

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 7

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail** shab@seco.admin.ch, URL www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amliche Publikationen** Redaktion FOSC, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail** shab@seco.admin.ch, URL www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail** shab@seco.admin.ch, URL www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AllTresor GmbH**, in Baden, Täferstrasse 22 A, 5405 Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2002. Zweck: Handel mit Tresoren aller Art, Handel mit und Montage von Schlosszylindern, Vermittlung von Arbeiten für Schliess-Sicherheitstechnik und Türschlossservice; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pilla, Enzo, von Brugg, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Oberli, Christian, von Sumiswald, in Retznau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 69 vom 08.01.2003  
(00810864 / CH-400.4.024.053-6)

■ **arcus-ch ag**, in Muri AG, Luzernerstrasse 59, 5630 Muri AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2002. Zweck: Führung eines Architekturbüros, Betrieb eines Totalbaunternehmens im Hoch- und Tiefbau, Ausführen von Planungen und Design-Aufträgen (Inneneinrichtungen und Innenarchitektur-Aufträge). Handel mit, Import und Export von Baumaterialien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 110'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.-. Aktien: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Büromöbel, Büromaterial, EDV-Anlage, Software, Telefone, Vermessungswerkzeuge und Materialien, gemäss Vertrag vom 12./18.12.2002 und Inventarlisten vom 03.12.2002, wofür 70 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 14'644.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber, Marcel, von Arni AG und Islisberg, in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Etterlin, Josef, von Muri AG, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pang-Gerber, Yeung, von Mönchaltor, in Fahrwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenberg, Paul, von Pfäffikon, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Josef, von Ruswil, in Rottenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miller, Georg Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 70 vom 08.01.2003  
(00811378 / CH-400.3.024.054-0)

■ **Bernhard Urech**, in Rothrist, Bernstrasse 170, 4852 Rothrist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service und Reparaturen an Motorfahrzeugen sowie Handel mit Autozubehör. Eingetragene Personen: Urech, Bernhard, von Hallwil, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 71 vom 08.01.2003  
(00811380 / CH-400.1.024.032-6)

■ **Del Priore-Schärli Anita, Gasthof Bären**, in Retznau, Hauptstrasse 53, 5057 Reitnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen: Del Priore-Schärli, Anita Maria, von Luthe, in Schöftland, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 72 vom 08.01.2003  
(00811382 / CH-400.1.024.033-4)

■ **Fasolin Publizistik GmbH**, in Hunzenschwil, Junkerngasse 9, 5502 Hunzenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in Kommunikation, Public Relation, Mediaplanung und Werbung sowie Handel mit Drucksachen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben, erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Fasolin Publizistik', in Hunzenschwil, zum Höchstpreis von CHF 100'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fasolin, Gerhard, von Arch, in Hunzenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Steiner, Max Rolf, von Dürrenäsch, in Hallwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 73 vom 08.01.2003  
(00811384 / CH-400.4.024.055-2)

■ **Garten Lust & Laube, Marta Zoë Lüubli**, in Staufen, Schrägwäg 18, 5603 Staufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Geschenkartikeln, Gartenbedarfartikeln, Pflanzen, Töpfe und Rosenbögen. Eingetragene Personen: Lüubli, Marta Zoë, von Seengen, in Staufen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 74 vom 08.01.2003  
(00810866 / CH-400.1.024.034-2)

■ **Hans Mühlebach**, in Berikon, Steinhügelstrasse 23, 8965 Berikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Projektierungen im Informatik- und Telekommunikationsbereich. Eingetragene Personen: Mühlebach, Hans, von Maltes und Luzern, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mühlebach, Margrit, von Maltes und Luzern, in Berikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 75 vom 08.01.2003  
(00810868 / CH-400.1.024.055-8)

■ **Headache Ware AG**, in Aarau, Rathausgasse 10, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2002. Zweck: Handel mit und Verkauf von Trendprodukten, insbesondere Textilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktien von CHF 100'078.31 und Passiven von CHF 16'311.78 der Einzelfirma 'Headaware Thomas Zwahlen', in Emmen, gemäss Bilanz per 30.06.2002, wofür 83 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 766.53 als Forderung gutgeschrieben werden, sowie Aktien von CHF 239'207.55 und Passiven von CHF 75'112.62 der Kollektivgesellschaft 'Wittmer & Zwahlen', in Aarau, gemäss Bilanz per 30.06.2002, wofür 17 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 147'094.73 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief, an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zwahlen, Thomas, von Boltigen, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zwahlen, Hans Rudolf, von Boltigen, in Ueken, Mitglied, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien; Minnig, Myriam, von Ried-Mörel und Bitsch und Lützelflüh, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 76 vom 08.01.2003  
(00810870 / CH-400.3.024.056-6)

■ **Hochstrasser Druck und Verlag**, in Dottikon, Hagglingerstrasse 9, 5605 Dottikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Buchdruckerei und eines Zeitungsverlages. Eingetragene Personen: Hochstrasser, Matthias, von Hägglingen, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 77 vom 08.01.2003  
(00810872 / CH-400.1.024.056-3)

■ **Hotel Zwysyghof Stefan Käufeler**, in Wettingen, Alberich Zwysyghofstrasse 78, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotel/Restaurant Zwysyghof. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Stefan Käufeler & Co.', in Wettingen. Eingetragene Personen: Käufeler, Stefan, von Wettingen, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 78 vom 08.01.2003  
(00811386 / CH-400.1.024.057-9)

■ **HPR Reusstal GmbH**, in Künten, Im Hofacher 1, 5444 Künten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.12.2002. Zweck: Betrieb eines heilpädagogischen Reizentrums; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Wertpapiere und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Naerdemann, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Künten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Egolf, Susanne, von Egg, in Oberrohrdorf, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.

Tagebuch Nr. 79 vom 08.01.2003  
(00811388 / CH-400.4.024.057-3)

■ **Isler Haustechnik GmbH**, in Fislisbach, Föhrenstrasse 18, 5442 Fislisbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2002. Zweck: Betrieb einer Haustechnikunternehmung, insbesondere die Planung, Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstalltionen sowie Sanitärzechnungsarbeiten; kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung ein Fahrzeug, Hard- und Software, Büromobilien und Werkzeuge gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30.11.2002, zum Preis von CHF 20'145.90, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 145.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Isler, Rolf, von Bellikon, in Fislisbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Isler, Claudia, von Bellikon und Künten, in Fislisbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 80 vom 08.01.2003  
(00811390 / CH-400.4.024.058-9)

■ **Peter Ackermann**, in Oeschgen, Hohlenweg 229, 5072 Oeschgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Transporten. Eingetragene Personen: Ackermann, Peter, von Kaisten, in Oeschgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 81 vom 08.01.2003  
(00811392 / CH-400.1.024.038-7)

■ **Pewilhaus Wohlen AG**, in Wohlen AG, Ringstrasse 28, 5610 Wohlen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Planung, Gestaltung und Ausführung von Um- und Neubauten, Erstellen von Experten im

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
<b>Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1	FR 6
AL 2	CE 6
AR 3	CL 7
BE 3	GR 7
BL 5	JU 8
BS 5	LU 8
NE 8	SH 10
NW 9	SG 9
OW 9	SO 10
TC 11	SZ 11
TI 12	TG 11
UR 14	ZH 17
VD 14	
VS 15	
<b>Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società	25
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti	30
<b>Marken</b> Marques Marchi	33
<b>Bilanzen</b> Bilans Bilanci	34
<b>Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'imprese	36
<b>Index</b> Indice Indice	38

www.shab.ch  
www.fosc.ch  
www.fusc.ch

Liegenschaftsbereich, Generalunternehmung, sowie energetische Beratungen und Sanierungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Obrist, Daniel, von Rinken, in Rinken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Streit, Herbert, von Belpberg, in Menziken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrist, Peter, von Rinken, in Rinken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 82 vom 08.01.2003  
(00811394 / CH-400.3.024.059-8)

■ **STRODELTA AG**, in Wettingen, c/o Ieichen Treuhänder + Informatik AG, Bahnhofstrasse 103 c, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2002. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Lauper, René, von Giffers, in St. Ursen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; J. Bürgy, in Genf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 83 vom 08.01.2003  
(00810874 / CH-400.3.024.060-7)

■ **ULTIMO SPORTS GmbH**, in Mägenwil, Hinterrmiltstrasse 9, 5506 Mägenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.11.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Eishockey- und Inline-Artikeln; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Sportartikel gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 13.11.2002, zum Preis von CHF 20'000.--, wovon CHF 2'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Janusch, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Minini, Rodolfo Silvio, von Arongo, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Hubacher, Reto, von Hindelbank, in Remetswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 84 vom 08.01.2003  
(00810876 / CH-400.4.024.061-8)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **AERAS GmbH**, in Umiken, Erbringung von Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3338). Weiteres Geschäftslokal: Bodenrütli 653, 5046 Walde. Weiteres Geschäftslokal: Bollstrasse 43, 3076 Work.

Tagebuch Nr. 85 vom 08.01.2003  
(00810878 / CH-400.4.022.385-7)

■ **Albutech AG**, in Baden, Handel mit Messgeräten und Geräten für Kommunikationstechnologien sowie Reparatur- und Servicearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2133). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Egger Treuhänder, in Wädenswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 86 vom 08.01.2003  
(00810880 / CH-400.3.016.233-4)

■ **Alu Menziken Industrie AG**, in Menziken, Industrielle Verarbeitung von und Handel mit Werkstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 2, Publ. 750742). Statutenänderung: 16.12.2002. Firma neu: **Alu Menziken Extrusion AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Alu Menziken Extrusion SA**) (**Alu Menziken Extrusion Ltd**) (**Alu Menziken Extrusion Inc**).

Tagebuch Nr. 87 vom 08.01.2003  
(00811396 / CH-400.3.908.050-0)

■ **Beat Flury Modellbau GmbH**, in Egliswil, Modellbau für Architektur, Technik und Design, Displaybau sowie Herstellung von Designermöbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 2, Publ. 414498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, René, von Dottikon, in Gontenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 88 vom 08.01.2003  
(00811398 / CH-400.4.018.243-4)

■ **Binder & Partner AG**, in Baden, Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 2, Publ. 544500). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Athanassoglou, Dr. Peter, von Mörken-Wildegg, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Bürge, Andreas, von Hornussen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänder- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, in Eggenwil, Revisionsstelle; Widmer, Christoph, von Sarmentorf, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merker, Dr. Michael, von Ennetbaden, in Umiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kersten Merker, Gunhild, von Ennetbaden, in Umiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rey, Alexander, von Birnenstorf AG, in Birnenstorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; IMS Wirtschaftsprüfer für KMU AG, in Eggenwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 89 vom 08.01.2003  
(00811400 / CH-400.3.018.428-8)

■ **Bruno Haas**, in Rothrist, Generalvertretung der Firma 'Auspuff-Huber AG', in Aellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2963). Domizil neu: Bahnhofstrasse 14 B, 4852 Rothrist. Zweck neu: Handel mit Autozubehör, Dienstleistungen im Fahrzeug-Bereich sowie Dienstleistungen im Bau-Bereich.

Tagebuch Nr. 90 vom 08.01.2003  
(00811402 / CH-400.1.012.606-3)

■ **Dentalabor Stefan Jenni**, bisher in Zollikon, Herstellung zahntechnischer Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8687). Sitz neu: Aarburg. Domizil neu: Sägestrasse 26, 4663 Aarburg. Zweck: Herstellung zahntechnischer Produkte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Stefan, von Hägendorf, in Oberentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach].

Tagebuch Nr. 91 vom 08.01.2003  
(00810882 / CH-020.1.005.722-5)

■ **Digital Arts AG in Liquidation**, in Schafisheim, Herstellung und Vertrieb von EDV-Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5509). Die Liquidation ist beendet. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagebuch Nr. 92 vom 08.01.2003  
(00810884 / CH-400.3.010.776-7)

■ **Garage Kappelerhof AG**, in Baden, Betrieb einer Autogare mit Servicestation und Reparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2370). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Herrero, Francisco, von Wettingen, in Birnenstorf AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 93 vom 08.01.2003  
(00810886 / CH-400.3.006.174-1)

■ **GEKA Holding AG**, in Oftringen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8913). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunstein, in Hergiswil NW, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauterburg, Dr. Andreas, von Bern, in Sempach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Lauterburg, Andreas, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumberger, Hans, von Koppigen, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 94 vom 08.01.2003  
(00810888 / CH-400.3.015.567-8)

■ **i Tec & E AG**, in Küttigen, Beratung und Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7350). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Maurer, Mark, von Buchs AG, in Küttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 95 vom 08.01.2003  
(00811404 / CH-020.3.002.816-5)

■ **Jalloh Africare Medicines**, bisher in Schaffhausen, Verkauf von preiswerten pharmazeutischen und gesundheitlichen Produkten nach Afrika usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 11). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Gönhardweg 6, 5000 Aarau. Zweck: Verkauf von preiswerten pharmazeutischen und gesundheitlichen Produkten nach Afrika, vorwiegend nach Sierra Leone und Guinea; Zusammenarbeit mit Pharma-Firmen in der Aids-Bekämpfung in Afrika. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jalloh, Salieu, von Sierra Leone, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

Tagebuch Nr. 96 vom 08.01.2003  
(00811406 / CH-290.1.014.171-9)

■ **Jalloh's Easy Money Transfer**, bisher in Schaffhausen, Entgegennahme von Geldern zur Unterstützung von Kollegen und Verwandten in und um Sierra Leone, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 10, Publ. 347842). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Gönhardweg 6, 5000 Aarau. Zweck: Entgegennahme von Geldern zur Unterstützung von Kollegen und Verwandten in und um Sierra Leone. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jalloh, Salieu, von Sierra Leone, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

Tagebuch Nr. 97 vom 08.01.2003  
(00811408 / CH-290.1.014.059-2)

■ **Knechtli Haustechnik AG**, in Muhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1996, S. 6305). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Treuhänder AG, in Rohr AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 98 vom 08.01.2003  
(00811410 / CH-400.3.017.848-6)

■ **Mammut Soft Computing AG**, in Kölliken, Herstellung, Vertrieb und Wartung von Bankensoftware sowie Handel mit Computern, Consulting und Telefonsupport für Computerbenutzer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7350). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Vogel, Erhard, von Kölliken, in Kölliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Melanie, von Nesslau, in Kölliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 99 vom 08.01.2003  
(00810890 / CH-400.3.018.467-9)

■ **Marobau AG in Liquidation**, in Lupfig, Bau von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4874). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagebuch Nr. 100 vom 08.01.2003  
(00810892 / CH-400.3.002.561-1)

■ **MCTP Internationale Virtuelle-Units-Company GmbH**, bisher in Zeiningen, virtuelle Kooperationen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1418). Statutenänderung: 19.12.2002. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: c/o Zumstein Treuhänder, Fliederweg 9, 4313 Möhlin. Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Buttschardt, Walter, von Basel, in Zeiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Fritz, von Ochlenberg, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 101 vom 08.01.2003  
(00810894 / CH-400.4.020.280-4)

■ **pk suisse GmbH**, in Baden, Beratung, Management und Organisation von Pensionskassen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papp, Martin, von Wetzikon ZH, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 102 vom 08.01.2003  
(00810896 / CH-400.4.021.032-4)

■ **Riggenbach AG, Lüftungs- und Klimatechnik, Zweigniederlassung Brugg**, in Brugg, Planung, Fertigung, Montage und Wartung von Lüftungs- und Klimaanlage, Blechbearbeitung, Apparatebau, Betrieb einer Schlosserei sowie Beratung und Ausführung im Bereich Wärmerückgewinnung und... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5368). mit Hauptsitz in Olten. Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Schmid, Hanspeter, von Erlinsbach, in Trimbach, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riggenbach, Hugo, von Zeglingen, in Olten, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen bei Olten]; Eggimann, Peter, von Gondiswil, in Hägendorf, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen bei Olten, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Rapp, Andreas, von Winterthur, in Wohlenschwil, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 103 vom 08.01.2003  
(00811412 / CH-400.9.010.142-5)

■ **Sampl AG Antiquitäten & Gegenwartskunst**, in Baden, Antiquitäten und Gegenwartskunst usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 2, Publ. 612790). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Sampl, Wolfgang J., österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Kurt, von Dübendorf, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MT Treuhänder & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Luzia, von St. Gallen, in Emmenbrücke, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Joseph Meier Treuhänder, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 104 vom 08.01.2003  
(00811414 / CH-400.3.009.384-0)

■ **Schreiner-Montagen, Quagliati Franco**, in Möhlin, Ausführung von Schreiner- und Montagearbeiten, wie Ladenbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1994, S. 5751). Firma neu: **Qualiti Küchen, Franco Quagliati**. Domizil neu: Hauptstrasse 135, 4313 Möhlin. Zweck neu: Verkauf und Montage von Einbausküchen, Ausführung von Schreiner- und Montagearbeiten.

Tagebuch Nr. 105 vom 08.01.2003  
(00811416 / CH-400.1.012.536-5)

■ **TAG Personalservice AG**, in Killwangen, Betrieb eines Temporär- und Dauerstellenvermittlungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 2, Publ. 752614). Domizil neu: Mühlehaldenstrasse 9, 8956 Killwangen.

Tagebuch Nr. 106 vom 08.01.2003  
(00811418 / CH-020.3.925.763-7)

■ **Triumph Gipsergeschäft Shala**, in Spreitenbach, Gipserarbeiten und Fassadenisolationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8383). Firma neu: **Saladin Shala Gipsergeschäft**.

Tagebuch Nr. 107 vom 08.01.2003  
(00811420 / CH-400.1.022.311-4)

■ **Ufino AG Unternehmens- und Finanzberatung, Organisation**, in Killwangen, Unternehmens-, Organisations- und Finanzberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5981). Firma neu: **Ufino AG Unternehmens- und Finanzberatung, Organisation in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom

10.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantner, Alfred, von Flums, in Killwangen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 108 vom 08.01.2003  
(00810898 / CH-400.3.002.800-2)

■ **Vinotelli AG**, in Aarau, Weine, Spirituosen und Getränke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6066). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.12.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Zweifel & Co AG', in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Zweifel & Co AG' über.

Tagebuch Nr. 109 vom 08.01.2003  
(00810900 / CH-400.3.009.392-0)

■ **Weplan AG**, in Aarau, Planung und Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Manfred, von Schmiedrued, in Olten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 110 vom 08.01.2003  
(00810902 / CH-400.3.006.914-1)

■ **Wittmer & Zwahlen**, in Aarau, Verkauf von Sport- und Freizeitkleidung, Sportgeräten sowie Accessoires und diversen Trendprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.1996, S. 4035). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die 'Headache Ware AG', in Aarau, durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 116 vom 08.01.2003  
(00810906 / CH-400.2.018.437-0)

#### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Bruno Hochstrasser**, in Dottikon, Buchdruckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 28.06.1983, S. 2246). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 111 vom 08.01.2003  
(00810904 / CH-400.2.910.031-4)

■ **G. + A. Chieccoli Restaurant HUBA-Stübli**, in Brugg, Betrieb eines Piesonalrestaurants. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4794). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 112 vom 08.01.2003  
(00811422 / CH-400.2.019.747-5)

■ **Ingenieurbüro Georg Müller**, in Berikon, Beratung, Projektierung und Entwicklung in den Bereichen Automatisierung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1992, S. 1563). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 113 vom 08.01.2003  
(00811424 / CH-400.1.012.110-3)

■ **Stefan Käufeler & Co**, in Wettingen, Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere des 'Zwysighof' in Wettingen, die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie alle zur Erreichung ihres Zweckes... Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1993, S. 1350). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma 'Hotel Zwysighof Stefan Käufeler', in Wettingen durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 114 vom 08.01.2003  
(00811426 / CH-400.2.015.207-5)

■ **Walter Moosberger, Hörgeräteakustiker, Boniswil**, in Boniswil, Beratungen und Dienstleistungen für Hörgerätehersteller usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 936). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 115 vom 08.01.2003  
(00811428 / CH-400.1.009.734-3)

#### AI

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Abenteuer-Zeitreisen TOPAZ GmbH**, in Rüte, Wiedemoss Eggerstanden, 9050 Appenzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.01.2003. Zweck: Durchführung und Organisation von Events aller Art, die Vermietung und den Verkauf von Gegenständen hierfür sowie auch die Förderung eines sanften Tourismus. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträge und Inventarlisten vom 3.1.2003 diverse Vermögenswerte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preis von CHF 19'000.--, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Ursula, von Schötz und Ruswil, in Appenzel (Rüte), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 9'000.--; Häberli, Stephen, von Kemental, in Lustmühle (Teufen AR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Döng, Lucia, von Appenzel, in Appenzel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 10 vom 08.01.2003  
(00810800 / CH-310.4.001.308-9)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **H. E. Continental Home GmbH**, in Rüte, Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung und Einrichtung von Immobilien im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3611). Firma neu: **H. E. Continental Home GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Heidi, von Guggisberg, in Rossrüti (Bronschhofen), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin); Zbinden, Elvira, von Guggisberg, in Rossrüti (Bronschhofen), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin).

Tagebuch Nr. 11 vom 08.01.2003  
(00810802 / CH-310.4.000.911-5)

■ **Sat-Com Multimedia M. Breitenmoser**, in Appenzel, Verkauf und Installation von Sat-Anlagen, Decoder und Karten, Gemeinschafts- und Drehanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 3, Publ. 539712). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 1 vom 6.1.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Appenzel Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12 vom 08.01.2003  
(00810804 / CH-310.1.001.143-1)

■ **Windstar Graphics AG**, in Appenzel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Material und technischer Ausrüstung für die grafische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5872). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Zogg, Dr. oec. Hans, in Trübbach (Wartau), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 13 vom 08.01.2003  
(00810806 / CH-310.3.000.767-1)

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Berta Winkelmann Schulbusbetrieb 9053 Teufen AR**, in Teufen AR, Ebni 1, Bahnhof, 9053 Teufen AR, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personentransporte mit Kleinbus, dabei zur Hauptsache Schüler- und Behindertenbeförderung (Rollstuhl). Personentransporte im Auftrag weiterer Unternehmen, Kleintransporte sowie Kurierdienste. Eingetragene Personen: Winkelmann-Waldburger, Berta, von Egg, in Teufen AR, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Winkelmann, Georg, von Egg, in Teufen AR, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 13 vom 08.01.2003  
(00810796 / CH-300.1.014.501-1)

■ **BIZZOZERO Attilio-Luigi**, in Grub AR, Halten 112, Bären-Grub, 9055 Grub AR, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Public Relations. Eingetragene Personen: Bizzozero, Attilio-Luigi, von Eggersriet, in Grub AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 14 vom 08.01.2003  
(00811314 / CH-300.1.014.502-6)

■ **Mars Software, Mayer René**, in Teufen AR, Battenhusstrasse 16, 9053 Teufen-Lustmühle, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Software-Entwicklung. Eingetragene Personen: Mayer, René, österreichischer Staatsangehöriger, in Wästenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 15 vom 08.01.2003  
(00811316 / CH-300.1.014.503-4)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Oumed AG**, in Herisau, Vermittlung von ophthalmologischen Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 2, Publ. 398448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PROVIDA Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 16 vom 08.01.2003  
(00811318 / CH-300.3.012.238-5)

■ **Pasta e Pizza da Luciano, L. Bragatto-Auderi**, in Herisau, Restaurationsbetrieb, italienischer Partyservice usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2899). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidentiums von Appenzel A.Rh. vom 26.11.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 17 vom 08.01.2003  
(00811320 / CH-300.1.013.337-9)

■ **Rusto AG**, in Heiden, Erzeugung von Auszeichnungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Storer, Rudolf, von Siblingen, in Rorschacherberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Heiden).

Tagebuch Nr. 18 vom 08.01.2003  
(00810798 / CH-300.3.012.649-7)

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

#### Bern-Mittelland (BE)

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Branger Consulting**, in Konolfingen, Burgdorfstrasse 32a, 5510 Konolfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von themenübergreifendem Consulting in den Bereichen Informatik, Psychologie und Philosophie. Eingetragene Personen: Branger, Raphael, von Davos und Basel, in Konolfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 33 vom 08.01.2003  
(00810424 / CH-035.1.031.319-2)

■ **Brunner**, in Bern, Morillonstrasse 32, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Aufträgen im Sozialbereich (Analyse und Beratung). Eingetragene Personen: Brunner, Monika, von Basel und Krummenau, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 34 vom 08.01.2003  
(00810586 / CH-035.1.031.320-0)

■ **Textilreinigung und Wäscherei Weissenbühl Schnidrig**, in Bern, Seftigenstrasse 51, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Textilreinigung und Wäscherei sowie Textilverkauf. Übernimmt das Geschäft der erloschene Einzelfirma 'Textilreinigung und Wäscherei Weissenbühl Dizon', in Bern, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Schnidrig, Kurt, von Grächen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 35 vom 08.01.2003  
(00810588 / CH-035.1.031.321-1)

■ **Thöni Sam Bildhaueratelier**, in Worb, Ahornweg 6, 3076 Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Produkten der Steinbildhauerei, Grabsteinen und anderen Steinkunstwerken. Eingetragene Personen: Thöni, Hugo genannt Sam, von Bönigen, in Bowil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 36 vom 08.01.2003  
(00810426 / CH-035.1.031.322-6)

■ **Treuhand Thomas Lehnerr**, in Münsingen, Erlenaueweg 17, 3110 Münsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Buchhaltungen, Personaladministration, Treuhandbüro und Steuerberatung. Eingetragene Personen: Lehnerr, Thomas, von Spiez, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 37 vom 08.01.2003  
(00810428 / CH-035.1.031.323-4)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Aare Records GmbH**, in Köniz, Produktion von Tonträgern auf dem Gebiet der Volksmusik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 19.04.2000, S. 2654). Statutenänderung: 30.12.2002. Firma neu: **aare media GmbH**. Domizil neu: Löhrrstrasse 127, 3145 Oberscherli. Zweck neu: Tonaufnahmen, Musikproduktionen und Vertrieb von Tonträgern, Duplikation von Ton- und Datenträgern, Schreiben und Verlegen von Musiknoten, Mitwirken bei Radio- und TV-Sendungen, Vermietung und Betreuung von Tonalanlagen bei Veranstaltungen, Organisieren und Moderieren von Anlässen sowie Vermittlung von Künstlern; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rychener, Cornelia, von Signau, in Oberscherli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Rychener, Sandra, von Signau, in Oberscherli (Köniz), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.

Tagebuch Nr. 38 vom 08.01.2003  
(00810590 / CH-035.4.014.799-4)

■ **Alfred Chambaty-Stiftung**, in Bern, Unterstützung von mittellosen, bedürftigen Menschen in der Gemeinde Bern. Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Mariène, von Kappelen, in Aarwangen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gäumann, Margrit, von Häutlingen, in Toffen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 39 vom 08.01.2003  
(00810592 / CH-035.7.025.253-1)

■ **Berner Lehrmittel- und Medienverlag (BLMV)**, in Bern, entwickelt, realisiert, erwirbt und vertreibt Medien als Lehr- und Lernmittel usw., besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1998, S. 5730). Statutenänderung: 20.12.2002. Firma neu: **Schulverlag blmv AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Entwicklung, Produktion, Erwerb, Vermittlung und Vertrieb von Informationen, Kenntnissen, Fertigkeiten, Daten und Medien im Bereich Schule, Bildung, Erziehung und Unterhaltung sowie Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Kursen und Seminaren, einschliesslich aller damit zusammenhängenden oder verwandten Aufgaben, insbesondere auch Erwerb, Verwertung und Vermittlung von Immaterialgüterrechten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 2'200'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'200'000.--. Aktien: 220'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Die Aktiengesellschaft Schulverlag blmv AG geht durch Umwandlung ohne Liquidation aus der öffentlich-rechtlichen Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit 'Berner Lehrmittel- und Medienverlag (BLMV)' hervor, gestützt auf das Gesetz über die Aktiengesellschaft Berner Lehrmittel- und Medienverlag (BLMV) vom 6.6.2002 und auf Grund öffentlicher Urkunde vom 20.12.2002 und im Sinne von Art. 635a OR geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.8.2002. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven von CHF 13'070'840.88 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 9'770'840.88 fortgeführt. Für den Aktivenüberschuss von CHF 3'300'000.-- werden 220'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10.-- ausgeben und CHF 1'100'000.-- den Reserven zugewiesen, entsprechend den bisherigen Bilanzpositionen. [Die nachstehende Bemerkung wird gestrichen.]. [gestrichen: Organisation: Direktion]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Robert, von Bünzen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Markus, von Schangnau, in Bütigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Heinz, von Langnau im Emmental, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Peter, von Leimiswil, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhr, Peter, von Menzigen, in Zofingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift]; Schürch, Walter, von Alberswil, in Eini- gen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift]; Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 40 vom 08.01.2003  
(00810430 / CH-035.8.018.364-0)

■ **Comat AG**, in Worb, Fabrikation und Handel mit Geräten und Ausrüstungen für Steuerungen, Mess- und Regelanlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 3, Publ. 343146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter, Werner, von Lys, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Haldemann, Pierre, von Eggwil, in Biglen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Brosi, Rudolf, von Basel und Egerkingen, in Boll, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rysler, Hans, von Dürrenroth, in Murten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanzeck, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Worb, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, mit Einzelunterschrift]; Gäumann, Heinz, von Häutlingen, in Bargaen BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneberger, Heinz, von Ochlenberg, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Held, Hermann, von Rüegsau, in Vechigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 41 vom 08.01.2003  
(00810432 / CH-035.3.007.978-6)

■ **Dolder Beratungen GmbH**, bisher in Bern, Beratung und Unterstützung der öffentlichen Verwaltung und Personen des privaten Rechts auf dem Gebiet der Organisationsentwicklung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7598). Statutenänderung: 6.01.2003. Sitz neu: Bolligen. Domizil neu: c/o Peter Dolder, Chrotteggässli 58, 3065 Bolligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolder, Peter, von Schangnau, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 42 vom 08.01.2003  
(00810594 / CH-035.4.029.814-9)

■ **Elektronik Pfister AG, Worb**, in Worb, Fabrikation und Handel mit elektronischen Steuer- und Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand, in Zollikofen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 43 vom 08.01.2003  
(00810596 / CH-035.3.008.287-7)

■ **Helio-Express AG Bern**, in Bern, Betrieb einer Lichtpausanstalt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 3, Publ. 451356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revi-

sionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: K. Neuschwander Treuhand GmbH, in Grosshöchstetten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 44 vom 08.01.2003  
(00810434 / CH-035.3.003.994-1)

■ **Inalp Networks AG**, in Köniz, Forschung und Entwicklung sowie weltweiten Vertrieb von Produkten für integrierte Datenetze, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 3, Publ. 676522). Statutenänderung: 20.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 8'339'870.-- [bisher: CHF 8'200'570.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 8'339'870.--. Aktien neu: 833'987 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 820'057 Namenaktien zu CHF 10.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].

Tagebuch Nr. 45 vom 08.01.2003  
(00810436 / CH-035.3.017.508-0)

■ **Kuratli Rüegg GmbH**, in Bern, Architekturdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 16.05.2000, S. 3291). Statutenänderung: 18.12.2002. Firma neu: **Kuratli Architekten GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rügge, Christoph, von Zürich, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuratli, Bernhard, von Nesslerau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 46 vom 08.01.2003  
(00810598 / CH-035.4.025.693-0)

■ **László Computer-Steuerungen und -Anlagen**, in Bern, Handel mit, sowie Beschaffung, Vermittlung und Fabrikation von Computer-Steuerungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7910). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen an der Aare (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 5) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 47 vom 08.01.2003  
(00810600 / CH-035.1.020.075-8)

■ **NATURAL POWER DISTRIBUTION AG**, in Bern, Handel und Vertrieb mit pharmazeutischen-, Reform- und Diät-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider, Rudolf, von Grenchen, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Victor Dr., von Bernmünster und Adliswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 48 vom 08.01.2003  
(00810438 / CH-035.3.026.333-5)

■ **RBA-Finanz**, in Bern, Durchführung finanzieller Geschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 3, Publ. 302422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Peter, von Zürich, in Oberstammheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand Bankenevision AG, in Bern, Revisionsstelle; Bättig, Paul, von Littau und Grossegg, in Littau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehnerr, Werner, von Wimmis, in Frutigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schärli, Alois, von Willisau Stadt und Leuzern Dorf, in Laupen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer-Leuenberger, Karin, von Langnau im Emmental und Rüderswil, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Fankhauser, Charlotte Elisabeth, von Trub, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Wey, Jean-Luc, von La Tour-de-Peilz, in Rossens FR, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zörner, Rainer K., von Oetwil am See, in Rickenbach SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler, Paul, von Huttwil, in Stettlen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bohnenblust, Rolf, von Schwarzhäusern, in Schafisheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweger, Pius Ch., von Grossegg, in Lugnorre, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Burgener, Ewald, von Saas Balen, in Didingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; In-Albon, Christophe, von Chalais, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Horgen]; Lava, Francesco, von Steffisburg, in Kättigen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Lenzburg); Mühlemann, Dorothea genannt Doris, von Seeburg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Oeler, Markus, von Altstätten, in Schnotwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stettler, Michael, von Eggwil, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Stephan, von Seeburg, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Wess, Stefan, von Dübendorf und Herzogenbuchsee, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwald, Hans, von Hasliberg, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 49 vom 08.01.2003  
(00810440 / CH-035.3.000.510-0)

■ **Schneider Electric (Schweiz) AG**, in Ittigen, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von elektrischen, elektronischen und anderen Energieverteilungs- und Automationsapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 3, Publ. 453656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Bern, Revisionsstelle; Lemarchand, Guy Marie Joseph, von Frankreich, in Paris (FR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chardon, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger,

in Coublevie (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauer, Mario, von Sigriswil, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 51 vom 08.01.2003  
(00810602 / CH-053.3.000.547-4)

■ **ZLB Bioplasma AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 2, Publ. 428980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Naylor, Gordon, von Australien, in Wabern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cadisch, Marc, von Präf, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gander, Kurt, von Safien, in Kirchindach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Philippe, von Stettlen und Aldorf/UR, in Bern, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turvey, Peter, australischer Staatsangehöriger, in Melbourne (AUS), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Australien, Sekretär (Nichtmitglied)].

Tagebuch Nr. 52 vom 08.01.2003  
(00810604 / CH-170.3.023.856-7)

#### **Löschungen** **Radiations** **Cancellazioni**

■ **mabuco martin bucher consulting**, in Kirchindach, Erbringen von prozessnahem Management- und Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Organisation, Telekommunikation und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 4, Publ. 406792). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Tagebuch Nr. 53 vom 08.01.2003  
(00810442 / CH-051.1.030.128-0)

■ **Textilreinigung und Wäscherei Weissenbühl Dizon**, in Bern, Betrieb einer Textilreinigung und Wäscherei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 3, Publ. 782878). Die Aktiven und Passiven sind in die 'Textilreinigung und Wäscherei Weissenbühl Schnidrig', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 54 vom 08.01.2003  
(00810444 / CH-051.1.031.254-4)

■ **Unlimited Adrian W. Fröhlich**, in Kirchindach, Anwendung- und Management-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1992, S. 390). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 55 vom 08.01.2003  
(00810606 / CH-051.1.004.005-1)

#### **Emmental - Oberaargau (BE)**

#### **Neueintragungen** **Nouvelles inscriptions** **Nuove iscrizioni**

■ **Bieri Treuhand & Support**, in Hindelbank, Von Erlachweg 7, 3324 Hindelbank, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand, Schulung und Support für Buchhaltung, Steuern, Revision, Unternehmensführung, Administration und Informatik. Eingetragene Personen: Bieri, Martin, von Schangnau, in Hindelbank, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19 vom 08.01.2003  
(00811242 / CH-053.1.016.096-8)

■ **Heinz Stalder, Schmiede Schlosserei**, in Trubschachen, Trubstrasse 5, 3555 Trubschachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schmiede und Schlosserei. Eingetragene Personen: Stalder, Heinz, von Rüegsau, in Trubschachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stalder, Ruth, von Rüegsau, in Trubschachen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00811244 / CH-053.1.016.097-3)

#### **Mutationen** **Mutations** **Mutazioni**

■ **Albino Holding AG**, in Sumiswald, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 3, Publ. 579606). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811636 / CH-053.3.015.529-2)

■ **Bon appétit Group AG**, in Moosseedorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen und Finanzierung von der Gesellschaft nahestehenden Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 3, Publ. 701130). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hofer Arnold, Edith, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22 vom 08.01.2003  
(00811638 / CH-053.3.000.551-8)

■ **CDB Colani Design GmbH**, in Wynau, Handel mit Waren aller Art sowie Führung eines Design-Unternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 3, Publ. 714246). Firma neu: **CDB Colani Design GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst

erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colani, Lutz gen. Luigi, deutscher Staatsangehöriger, in Wynau, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 23 vom 08.01.2003  
(00811640 / CH-053.4.002.184-9)

#### **Löschungen** **Radiations** **Cancellazioni**

■ **Christen & Russ**, in Rüschellen, Betrieb eines Baugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5675), mit Hauptsitz in: Wolfwil. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Kollektivgesellschaft 'Christen & Russ' am Hauptsitz (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 13) von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 24 vom 08.01.2003  
(00811642 / CH-053.9.014.880-8)

■ **Two Bikes und Roller, Daniel Schmid**, in Urtenen-Schönbühl, Reparatur und Verkauf von Velos, Mofas und Rollern, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 25 vom 08.01.2003  
(00811246 / CH-053.1.011.658-2)

#### **Jura bernois - Seeland (BE)**

#### **Neueintragungen** **Nouvelles inscriptions** **Nuove iscrizioni**

■ **Asien Market GmbH**, in Biel BE, General-Dufour-Strasse 50, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 01. 2003. Zweck: Produktion, Kauf und Verkauf von asiatischen Lebensmittelprodukten, Zeitschriften und sonstige Medien aus dem asiatischen Raum sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräußern sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Chor, Steven, amerikanischer Staatsangehöriger, in Nidau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tang Chor, Ly Ly, von Biel BE, in Nidau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 30 vom 08.01.2003  
(00810446 / CH-073.4.014.814-8)

■ **RESTO DU MARCHE, La Spina**, à Biel BE, rue du Marché 22, 2502 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Exploitation d'un restaurant. Le titulaire continue les affaires de la société en nom collectif radiée 'RESTO DU MARCHE, De Nisco & La Spina', à Bienne, au sens de l'art. 579 CO. Personne inscrite: La Spina, Francesco, ressortissant italien, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 41 du 08.01.2003  
(00810460 / CH-073.1.014.815-4)

#### **Mutationen** **Mutations** **Mutazioni**

■ **A.E.P. AGENCIA EUROPEA DE PUBLICIDAD, PRESENCIA LATINA, EL PERIODICO DE SUIZA, VAZQUEZ + CIE.**, à Biel BE, édition de journaux et d'autres moyens de communication pour la Suisse et l'Europe, société en nom collectif (FOSC no 197 du 11. 10. 2002, p. 2, publ. 681322). Nouvelle raison de commerce: A.E.P. AGENCIA EUROPEA DE PUBLICIDAD, PRESENCIA LATINA, EL PERIODICO DE SUIZA, LEON + BECERRA. Personne et signature radiée: Vazquez Buenfil, Luis, ressortissant mexicain, à Avenches, associé, avec signature collective à deux.

Journal no 42 du 08.01.2003  
(00810462 / CH-073.2.014.639-0)

■ **Evasions.com Sàrl**, bisher in Porrentruy, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8444). Statutenänderung: 27. 11. 2002. Sitz neu: Büren an der Aare. Domizil neu: Gässli IA, 3294 Büren an der Aare. Zweck: Betreiben eines Reisebüros, eines Verlags und eines Webbüros. Verkauf im Tourismusbereich via Internet und auf Rendez-vous. Werbung für und Verwaltung von Ferienwohnungen. Entwurf und Betreiben von Websites. Internetservice für Tourismusprofis, Betreiben eines Informationsservices für Tourismusprofis. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.10.2001 von Vermögenswerten (Mobiliar von Ferienwohnungen) für einen Betrag von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doyon, Gérald, von Vendincourt, in Oliva-Valencia (Espagne), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [wie bisher]; Doyon-Farine,

Verena, von Vendincourt, in Büren an der Aare, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: in Porrentruy].

Tagebuch Nr. 31 vom 08.01.2003  
(00810448 / CH-670.4.002.638-3)

■ **Gebr. Lüthi, Sägerei und Transporte AG**, in Seedorf BE, Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05. 01. 1998, S. 3). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 32 vom 08.01.2003  
(00810450 / CH-073.3.001.503-7)

■ **Hans Brogni AG**, in Nidau, Betrieb einer Stein- und Bildhauwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 33 vom 08.01.2003  
(00810452 / CH-073.3.003.174-0)

■ **Holding an der Zihl**, in Nidau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6770). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 34 vom 08.01.2003  
(00810610 / CH-073.3.010.155-0)

■ **Hotel Bären Twann AG**, in Twann, Betrieb des Gasthofes und Hotels 'Bären' in Twann, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 35 vom 08.01.2003  
(00810612 / CH-073.3.006.838-6)

■ **Inter-Création AG**, in Tüschierz-Alfermée, Handel mit Hotel-, Komfort- und Objekteinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 36 vom 08.01.2003  
(00810614 / CH-073.3.001.186-1)

■ **Kummer Frères S.A., Fabrique de machines**, à Tramelan, fabrication et commerce de machines et autres appareils mécaniques de précision etc., société anonyme (FOSC no 140 du 22. 07. 1999, p. 5002). Personne et signature radiée: Frôte, François, de Miécourt, à La Neuveville, administrateur, avec signature collective à deux mais pas avec Gerhard Metz. Inscription ou modification de personne: Metz, Gerhard, de Bâle, à Binningen, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux mais pas avec François Frôte].

Journal no 29 du 08.01.2003  
(00810608 / CH-073.3.001.570-2)

■ **Osterwalder AG**, in Lyss, Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 3, Publ. 561686). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Käser, Edy, von Stein AR, in Orpund, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 37 vom 08.01.2003  
(00810616 / CH-073.3.005.018-7)

■ **Treuhand Riesen AG**, in Ipsach, Ausüben von Treuhandfunktionen und Verwaltungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 3, Publ. 720300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Ris AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 38 vom 08.01.2003  
(00810454 / CH-073.3.004.347-8)

■ **Walter Marolf AG**, in Finsterhennen, Herstellung und Vertrieb von Nutzfahrzeugen, Maschinen und Geräten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 5, Publ. 525422). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Roland, von Reichenbach im Kandertal, in Treiten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 39 vom 08.01.2003  
(00810456 / CH-073.3.001.551-5)

#### **Löschungen** **Radiations** **Cancellazioni**

■ **Innenarchitektur Liechti**, in Lyss, Büro für Innenarchitektur, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5288). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 40 vom 08.01.2003  
(00810458 / CH-073.1.011.861-0)

■ **RESTO DU MARCHE, De Nisco & La Spina**, à Biel BE, exploitation d'un restaurant, société en nom collectif (FOSC no 68 du 06. 04. 2001, p. 2590). L'associé Raffaele De Nisco s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Francesco La Spina continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO sous la raison de commerce 'RESTO DU MARCHE, La Spina', à Bienne.

Journal no 43 du 08.01.2003  
(00810618 / CH-073.2.013.379-6)

#### **Berner Oberland (BE)**

#### **Neueintragungen** **Nouvelles inscriptions** **Nuove iscrizioni**

■ **Schreineri Minnig**, in Diemtigen, Tiefenbach, 3755 Horboden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau- und Möbelschreinerei. Übernahme: Aktiven und Passiven per 01.01.2003 der erloschene Einzelfirma 'P. Minnig', in Horboden (Gemeinde Diemtigen). Eingetragene Personen: Minnig, Christoph, von Erlenbach im Simmental, in Horboden (Diemtigen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 15 vom 08.01.2003  
(00810620 / CH-092.1.015.771-2)

#### **Mutationen** **Mutations** **Mutazioni**

■ **Ammann Globalbau AG**, in Hilterfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 3, Publ. 600750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Hans Jörg, von Eggwil, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), mit Kollektivprokura zu zweien; Burri, Markus, von St. Stephan, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Giger, Martin, von Entlebuch, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 16 vom 08.01.2003  
(00810622 / CH-092.3.000.207-5)

■ **Bibelheim und Bibelschule Beatenberg**, in Beatenberg, Verein (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5837). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von der Maas, Samuel Peter, holländischer Staatsangehöriger, in Beatenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeker, Roger Adolf, von Basel und Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Mümliswil-Ramiswil, Aktuar]; Frei, Elisabeth, von Auenstein, in Rüti ZH, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molinengo, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Marseille (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Felix, von Rüegsau, in Gerlafingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 17 vom 08.01.2003  
(00810624 / CH-092.6.003.616-4)

■ **Eisenbahner-Baugenossenschaft Meiringen**, in Meiringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4346). Domizil neu: c/o Friedel Ackermann, Präsident, Lengenacherstrasse 12, 3860 Meiringen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ischer, Roland, von Grossaffoltern, in Meiringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Rohrbach, Arthur, von Innerkirchen, in Meiringen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Friedel, von Obalden, in Meiringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Jaggi, Ulrich, von Lenk, in Meiringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Willi, Roland, von Schattenthal, in Meiringen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier]; Rösch, Remo, von Limpach, in Meiringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 18 vom 08.01.2003  
(00810464 / CH-092.5.002.176-9)

■ **Fürsorgestiftung Beatenberger Missionswerke**, in Beatenberg, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6608). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von der Maas, Samuel Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Beatenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Romuald, von Zürich und Flurlingen, in Beatenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeker, Roger, von Basel und Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Frei, Elisabeth, von Auenstein, in Rüti ZH, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Felix, von Rüegsau, in Gerlafingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehrer, Paul, von Urnäsch, in Beatenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Samuel, von Lys, in Untereisen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Beatenberg, ohne Zeichnungsberechtigung]; Krättli, Hans, von Igis, in Azmoos (Wartau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Isola del Gran Sasso (Italien), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident]; Moglinengo, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Marseille (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident].

Tagebuch Nr. 19 vom 08.01.2003  
(00810466 / CH-092.7.004.182-8)

■ **Lowa Schuhe AG**, in Matten bei Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9397). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hans Lüthi, in Brienz BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00810468 / CH-092.3.001.832-8)

■ **Melodie Immobilien AG**, in Luterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Silvio, von Oberkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
 (00810470 / CH-092.3.001.892-0)

■ **Restaurant Bären Wimmis GmbH**, in Wimmis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2502). Die Gesellschaft, neu firmierend mit S-NAX GMBH, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 4) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 22 vom 08.01.2003  
 (00810626 / CH-092.4.014.745-5)

■ **SCC Service & Consulting Company AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1355). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scholl, Heinz Arthur, von Pterieren, in Helligenschwendi, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Jean Dr., luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Simon, von Trub, in Wohlben bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Obi, Markus, von Oberbipp, in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 23 vom 08.01.2003  
 (00810628 / CH-092.3.014.103-9)

■ **Spital Thun-Simmatal AG**, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9080). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stauffer, Alfred, von Signau, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bangenter, Christoph Dr., von Wengli, in Sigriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dolder, Peter, von Schangnau, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 24 vom 08.01.2003  
 (00810630 / CH-092.3.015.121-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **P. Minnig**, in Diemtigen, Bau- und Möbelschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 29. 03. 1976, S. 857). Aktiven und Passiven sind per 01.01.2003 auf die Einzelfirma 'Schreinerei Minnig', in Horboden (Gemeinde Diemtigen), übergegangen. Firma erloschen.  
 Tagebuch Nr. 25 vom 08.01.2003  
 (00810632 / CH-092.1.005.393-0)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bodenbeläge Imhof GmbH**, in Laufen, Viehmarktsgasse 45, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 01. 2003. Zweck: Ausführung von Bodenbelags- und Innendekorationsarbeiten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen. Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imhof, Bruno, von Laufen, in Delémont, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hueber Imhof, Christina, von Laufen und Zwingen, in Delémont, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
 Tagebuch Nr. 116 vom 08.01.2003  
 (00811284 / CH-280.4.006.183-8)

■ **FALKE TRANSPORT, SAHINGÖZ**, in Oberdorf BL, Hintere Gasse 15, 4436 Oberdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Transporten aller Art im Inland sowie Umzüge und Paketdienste. Eingetragene Personen: Sahingöz, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Oberdorf BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sahingöz, Cemile, türkische Staatsangehörige, in Oberdorf BL, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 117 vom 08.01.2003  
 (00811286 / CH-280.1.006.184-8)

■ **innendeco fröhlich**, in Liestal, Sonnmattweg 26, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wohndesign. Beratung, Verkauf und Anfertigung von Tüll-, Dekorations- und Flächenvorhängen, Rollos, Raff- und Faltenstoren sowie Entwurf und Anfertigung von individuellen Glasbildern. Eingetragene Personen: Fröhlich, Ines, von Laax, in Liestal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 118 vom 08.01.2003  
 (00810766 / CH-280.1.006.185-3)

■ **RegioJob GmbH**, in Zwingen, Hübelweg 3, 4222 Zwingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 01. 2003. Zweck: Personalverleih und Stellenvermittlung aller Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ankli, Dani-

el, von Zullwil, in Zwingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Asprien, Nicole, von Wahlen, in Zwingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.

Tagebuch Nr. 119 vom 08.01.2003  
 (00810768 / CH-280.4.006.186-7)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Brazilian Gems GmbH**, in Pratteln, Import und Export von Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 933). Domizil neu: c/o Jürg + Sayonara Zaengerle, Tramstrasse 9, 4133 Pratteln.  
 Tagebuch Nr. 120 vom 08.01.2003  
 (00810770 / CH-280.4.001.035-6)

■ **Cyberstar Communications Stern**, in Münchenstein, IT-Generalunternehmung, Internet-Publishing, Computer-Support, IT-Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 3). Firma neu: **escom Stern**.  
 Tagebuch Nr. 121 vom 08.01.2003  
 (00810772 / CH-280.1.005.939-7)

■ **EBM Energie AG**, in Münchenstein, Ausübung sämtlicher mit der Erzeugung und Versorgung von Energien aller Art sowie mit Energie-, Infrastruktur-, Beratungs- und Kommunikationsdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bouvier, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.  
 Tagebuch Nr. 122 vom 08.01.2003  
 (00811288 / CH-280.3.004.836-7)

■ **EBM Netz AG**, in Münchenstein, Ausübung sämtlicher mit der leitungsgebundenen Versorgung von Energien und Dienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bouvier, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.  
 Tagebuch Nr. 123 vom 08.01.2003  
 (00811290 / CH-280.3.004.837-5)

■ **EBM Technik AG**, in Münchenstein, Ausübung sämtlicher mit dem technischen, kaufmännischen und infrastrukturellen Facility Management, mit der Wärmeproduktion und -versorgung sowie mit Bau-, Sicherheits- und weiteren Infrastrukturdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bouvier, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.  
 Tagebuch Nr. 124 vom 08.01.2003  
 (00811292 / CH-280.3.004.838-0)

■ **EBM Telematik AG**, in Münchenstein, Erbringung sämtlicher mit Informationstechnologie (IT-) und Telekommunikationsdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bouvier, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.  
 Tagebuch Nr. 125 vom 08.01.2003  
 (00811294 / CH-280.3.005.343-9)

■ **EBM Trirhena AG**, in Münchenstein, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere von solchen auf dem Gebiet der Energieerzeugung, der Energieverteilung, des Energiehandels sowie der Kommunikations- und Infrastrukturdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bouvier, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.  
 Tagebuch Nr. 126 vom 08.01.2003  
 (00810774 / CH-280.3.004.878-4)

■ **Generalagentur Markus Burgunder, Allianz Suisse**, in Füllinsdorf, Führen der Generalagentur der Allianz Suisse Versicherungen und Allianz Suisse Leben, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler, René, von Worb, in Itingen, mit Einzelprokura.  
 Tagebuch Nr. 127 vom 08.01.2003  
 (00810776 / CH-280.1.005.151-8)

■ **Glastechnische Werkstätte, A. Kleger, Inhaber Werner Rahm**, in Muttetz, Glasbläserie, Fabrikation von und Handel mit qualitativ hochstehenden Glasapparaten und Laboratoriumseinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8198). Firma neu: **Glastechnik Rahm**. Domizil neu: Unterwerkstrasse 4, 4132 Muttetz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rahm, Werner, von Hallau, in Muttetz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].  
 Tagebuch Nr. 128 vom 08.01.2003  
 (00810778 / CH-280.1.000.783-4)

■ **Hanro AG**, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 4). Die Gesellschaft, neu firmierend als

'HANRO AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschacherberg (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 129 vom 08.01.2003  
 (00810780 / CH-280.3.910.106-5)

■ **Lian AG**, in Arlesheim, Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 5). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'Top Store Mode AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 130 vom 08.01.2003  
 (00811296 / CH-280.3.900.383-3)

■ **Personal Contact Liestal AG**, in Liestal, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen im kaufmännischen, technischen und handwerklichen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6374). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Henz, Evelin, von Bärswil, in Zwingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Rudolf, von Münchenwil TG, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 131 vom 08.01.2003  
 (00811298 / CH-280.3.900.429-7)

■ **Quality Car GmbH**, in Pratteln, Handel mit Automobilen und Automobilzubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 4). Statutenänderung: 6. 01. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Duman, Cüneyt, von Niedergösgen, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baranoglu, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Rapperswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--].  
 Tagebuch Nr. 132 vom 08.01.2003  
 (00811300 / CH-280.4.005.893-3)

■ **Tiba AG**, in Bubendorf, Herstellung und Verkauf von integrierten Systemen der Energie- und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6006). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tschanz, Thomas, von Sigriswil, in Himmelried, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, César, von Laufen, in Bättwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 133 vom 08.01.2003  
 (00811302 / CH-280.3.917.133-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **M. Stoll, Malergeschäft**, in Allschwil, Betrieb eines Malergeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12. 12. 2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 134 vom 08.01.2003  
 (00811304 / CH-280.1.003.063-8)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Breitenfeld Maleratelier GmbH**, in Basel, Schauenburgerstr. 21, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 2002. Zweck: Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 74'499.23 und Passiven von CHF 34'079.-- der Einzelfirma 'Rolf Breitenfeld, Malergeschäft', in Basel, gemäss Vertrag vom 18.12.2002 und Bilanz per 31.12.2001 zum Preis von CHF 40'429.23, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 20'429.23 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Breitenfeld, Jürg, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Breitenfeld, Rolf, von Basel, in Münchenstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
 Tagebuch Nr. 87 vom 07.01.2003  
 (00811256 / CH-270.4.013.379-5)

■ **Patrizia's Schoggi-Paradies GmbH**, in Riehen, Baselstr. 23, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 01. 2003. Zweck: Betrieb einer Confiserie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Betriebseinrichtungen, Geräte und Maschinen der Einzelfirma 'Patrizia's Schoggi-Paradies, P. Dammann', in Riehen, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 15'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:

Dammann, Patrizia, von Basel und Hochwald, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Flick, René, von Oberried am Brienzensee, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 88 vom 07.01.2003  
 (00811258 / CH-270.4.013.380-5)

■ **Restaurant Gundeldinger-Casino GmbH**, in Basel, Platz 6, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 01. 2003. Zweck: Betrieb des Restaurants im Gundeldinger-Casino in Basel und Catering. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eigmeyer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Gundeldinger-Casino Basel AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--.

Tagebuch Nr. 89 vom 07.01.2003  
 (00811260 / CH-270.4.013.381-0)

■ **Therapeutic AG (Therapeutic SA) (Therapeutic Inc.)**, in Riehen, c/o Dr. Tudor Arvinte, Tiefweg 50, 4125 Riehen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 01. 2003. Zweck: Entwicklung und Forschung im biotechnischen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen und mit ihnen fusionieren sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Arvinte, Dr. Tudor, rumänischer Staatsangehöriger, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aebi, Prof. Dr. Ulrich, genannt Ueli, von Kirchberg BE, in Böttingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Niederberger, Gisela, von Dallenwil, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Birsack-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 90 vom 07.01.2003  
 (00810742 / CH-270.3.013.152-6)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alters- und Fürsorgekasse der Firma Rodi Fructus AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5081). Lösungsgrund: Stiftung infolge Sitzverlegung nach Möhlin (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 2) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 91 vom 07.01.2003  
 (00810744 / CH-270.7.000.023-7)

■ **Black Rocket Entertainment AG**, in Basel, Musikproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 5, Publ. 725988). Firma neu: **Black Rocket Entertainment AG in Liq.** Ueberestzungen der Firma neu: (**Black Rocket Entertainment SA en liq.**) (**Black Rocket Entertainment Ltd. in liq.**). Domizil neu: ohne. Domizil Nauenstr. 55, 4052 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz.] Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sylla, Christophe Alain Mendes, französischer Staatsangehöriger, in Blozheim (F), Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift als Liquidator und Generaldirektor [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift]; Digeronimo, Tamara, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vogt, Antony, von Wangen SZ, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 92 vom 07.01.2003  
 (00810746 / CH-270.3.013.027-5)

■ **Debussy Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 6, Publ. 395308). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baldfior Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 93 vom 07.01.2003  
 (00810748 / CH-270.3.012.503-7)

■ **Fondation oecuménique Oscar Cullmann**, bisher in Lausanne, Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6095). Urkundenänderung: 3. 09. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Olivier Perreux, Schützenmattstr. 27, 4051 Basel. Zweck neu: Finanzielle Unterstützung von Wissenschaftlern durch ganze oder teilweise Tragung der Reise- und Aufenthaltskosten im Zusammenhang mit Studien in der Villa Alsatia in Chamonix (F). Die Stiftung bezweckt auch die Organisation von Kolloquien und die Veröffentlichung von Studien, ferner die Unterstützung aller Aktivitäten und Publikationen im Zusammenhang mit den in der Villa Alsatia entstandenen Arbeiten durch Beiträge oder Darlehen. Aufsichtsbehörde: Département des institutions et des relations extérieures. Organisation neu: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 3-8 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Contat, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Cran-Gevrier (F), Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit

Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Matthieu, französischer Staatsangehöriger, in Horbουργ-Wihr(F), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Mettler, Armin, von Herisau, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Perregaux, Olivier, von Neuchâtel, in Basel, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 94 vom 07.01.2003  
(00811264 / CH-550.0.175.288-9)

■ **GGG Stiftung für das Gesundheitswesen**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 5, Publ. 631122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spichtig, Ernst, von Oeschensbach, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltpold, Hansjörg, von Schinznach Dorf, in Hausen bei Brugg, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 95 vom 07.01.2003  
(00811264 / CH-270.7.001.079-5)

■ **GMH Global Management Handels AG in Liquidation**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4144). Statutenänderung: 18.12.2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Dr. Robert R. Sigl, Engelgasse 77, 4052 Basel. Zweck: Erwerb von Beteiligungen, Vermittlung von Waren und Dienstleistungen, Durchführung von Transaktionsgeschäften, Erbringung von Wirtschafts- und Marketingberatung für Dritte, Geschäftsführung und Administration von Unternehmungen, Übernahme von Produktions- und Industriebetrieben, Entwicklung und Realisierung von Projekten im Handels-, Produktions- und Landwirtschaftsbereich, Technologietransfer sowie Durchführung sämtlicher Aktivitäten für Marketing und Verkaufsförderung zur Verteilung von Gütern und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Darlehens- und Finanzgeschäfte sowie Kapitalanlagen vermitteln und verwalten, Import- und Exportgeschäfte durchführen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Schutzrechte, Patente oder Lizenzen erwerben oder verkaufen sowie Joint-Venture Geschäfte durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern aller Adressen bekannt, sonst SHAB. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 86 und 88a HRegV [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanoni, Dr. Lois, von Luzern, in Udligenswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Sigl, Dr. Robert R., von Basel und Arbon, in Riehen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Aliev, Samardin, "Bürger der Republik Usbekistan, in Taschkent (UZ), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heydt, Hubert, deutscher Staatsangehöriger, in Havixbeck (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 96 vom 07.01.2003  
(00811266 / CH-270.3.961.675-0)

■ **Harmony Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 6, Publ. 395312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidur Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 97 vom 07.01.2003  
(00811268 / CH-280.3.002.156-3)

■ **Lampert Treuhand & Revision**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2467). [Weiteres Geschäftsdomicilium am Erlensträsschen 73 in 4125 Riehen, aufgehoben].

Tagebuch Nr. 98 vom 07.01.2003  
(00810750 / CH-270.1.000.337-2)

■ **Melinda Cleaning GmbH**, in Basel, Glas-, Gebäude- und Unterhaltsreinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 5, Publ. 624242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suma, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 99 vom 07.01.2003  
(00810752 / CH-270.4.012.813-4)

■ **Melody Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 6, Publ. 394690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidur Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 100 vom 07.01.2003  
(00810754 / CH-280.3.001.914-0)

■ **Q GmbH**, in Basel, natürliche und biologische Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 5, Publ. 485552). Statutenänderung: 20.12.2002. Firma neu: **RahmenGalerieEulenspiegel GmbH**. Domizil neu: Gerbergässlein 6, 4051 Basel. Zweck neu: Einrahmen, Vergolden, Restaurieren, Einkaufen und Verkaufen von Rahmen, Bildern, Skulpturen und verschiedenen Kunstgegenständen sowie Handel mit Einrahmungsbedarf. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen.

Tagebuch Nr. 101 vom 07.01.2003  
(00810756 / CH-270.4.000.475-2)

■ **Sevis AG**, in Basel, Dienstleistungen im und um das Gebäude wie Reinigung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 6, Publ. 391884). Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Oesch, Stephan, von Oberlangene, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bämlle, Isolde, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Isabelle, von Altshofen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner, Amanz, von Büsserach und Bubendorf, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 102 vom 07.01.2003  
(00811270 / CH-270.3.002.477-1)

■ **Symphony Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 7, Publ. 394696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidur Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 103 vom 07.01.2003  
(00811272 / CH-280.3.001.915-1)

■ **Terrain- und Finanzgesellschaft Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 5, Publ. 447432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guth, Prof. Dr. Hans, von Zürich, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Alexis, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guth, G. Andreas, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 104 vom 07.01.2003  
(00811274 / CH-270.3.001.850-7)

■ **ACE Treuhand E. Achermann**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6745). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 105 vom 07.01.2003  
(00811276 / CH-270.1.003.655-9)

■ **Architekturbüro H. Zwimpher**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 16.09.1988, S. 3802). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 106 vom 07.01.2003  
(00811278 / CH-270.1.000.143-6)

■ **Ashira Goetschel**, in Basel, audiovisuelle Produktionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 10.07.1985, S. 2656). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 107 vom 07.01.2003  
(00810758 / CH-270.1.000.175-4)

■ **Dixi Boutique Yelmann**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1989, S. 1391). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 108 vom 07.01.2003  
(00810760 / CH-270.1.001.097-6)

■ **Epting, Inh. R. Lingg**, in Basel, Bäckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1997, S. 221). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 109 vom 07.01.2003  
(00810762 / CH-270.1.010.186-6)

■ **Fürsorgefonds der Balduin Weisser AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8465). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 06.03.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 06.01.2003 im Handelsregister gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hünerwadel, Peter, von Lenzburg, in Bottingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koether, Theodor F., von Schnotwil und Bütigen, in Schnotwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 110 vom 07.01.2003  
(00810764 / CH-270.7.000.683-9)

■ **H.R. Rutschmann**, in Basel, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 10.03.1965, S. 748). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 111 vom 07.01.2003  
(00811280 / CH-270.1.003.586-6)

■ **Sporteria Zenklusen**, in Basel, Sportartikel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8089). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 112 vom 07.01.2003  
(00811282 / CH-270.1.011.125-7)

## Canton de Fribourg

### Mutationen

#### Mutations Mutazioni

■ **CarboGen Laboratories (Marly) AG**, à Marly, recherche, production, commerce et aide à la formation, etc. (FOSC du 26.07.2002, p. 5). Parker Michael Rex, maintenant domicilié à Bâle, n'est plus administrateur, mais est nommé directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 35 du 08.01.2003  
(00810724 / CH-217.1.000.146-8)

■ **Lafon Pharma SA**, à Fribourg, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 6). Capital-actions réduit, au sens de l'art. 735 CO de CHF 400'000.-- à CHF 0.-- par remboursement et annulation des 400 actions de CHF 1'000.--, nominatives; capital-actions porté de CHF 0.-- à CHF 400'000.-- par l'émission de 400 actions de CHF 1'000.--, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés le 20.12.2002. Capital-actions actuel: CHF 400'000.--, entièrement libéré, divisé en 400 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Dunant Olivier, administrateur inscrit, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Journal no 36 du 08.01.2003  
(00811166 / CH-217.0.135.751-7)

■ **Omnium d'opérations financières**, à Fribourg, l'administration de toutes participations financières, etc. (FOSC du 24.09.2002, p. 5). Courvoisier Philippe, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Hoeller Bruno, de Zürich, à Zumikon, est nommé administrateur, avec signature individuelle, et Hoeller Robin S., de Zürich, à Zumikon, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 30 du 07.01.2003  
(00810722 / CH-217.0.130.067-9)

■ **Sokymat Cards & Labels Ltd**, à Granges (Veveysse), Etude, développement, achat, vente, etc. (FOSC du 21.02.2002, p. 7). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Genève.

Journal no 37 du 08.01.2003  
(00811168 / CH-232.0.730.420-1)

■ **Sokymat S.A.**, à Granges (Veveysse), Etude de projets, construction, etc. (FOSC du 21.02.2002, p. 7): Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Genève.

Journal no 38 du 08.01.2003  
(00811170 / CH-232.0.730.018-2)

## Neueintragen

### Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bijouterie-Joallerie, Atelier Orange, Aline Hiltpold**, à Carouge (GE), rue Saint-Joseph 10. Titulaire: Hiltpold Aline, de Dardagny, à Carouge. Objet: création, transformation et réparation de bijoux.

Journal no 301 du 08.01.2003  
(00811584 / CH-660.0.049.003-1)

■ **dos Santos & Lopes**, à Genève, rue Dancet 6. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2003. Objet: exploitation de cafés-restaurants; toute activité liée directement ou indirectement à la réalisation du but social. Associés: dos Santos Maria José, de et à Vernier, et Lopes Armindo, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

Journal no 302 du 08.01.2003  
(00811586 / CH-660.0.050.003-0)

■ **F. Achabakh Interlandi**, à Genève, rue du Prieuré 4. Titulaire: Achabakh Interlandi Fadma, du Maroc, à Genève. Procuration individuelle de Bisillat Anne, de Lausanne, à Versoix. Objet: café-bar à l'enseigne "Capirinha".

Journal no 303 du 08.01.2003  
(00811188 / CH-660.0.051.003-9)

■ **LIGHTYEAR FINANCIAL ADVISORS Sàrl**, à Genève, rue François-Bellot 2, c/o Me Dante Canonica, avocat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.12.2002. But: fournir à LIGHTYEAR ADVISORS SA ainsi qu'à toute autre entreprise du groupe LIGHTYEAR toutes prestations de caractère administratif et toutes activités liées à ce but. Capital: CHF 20'000. Associés: LIGHTYEAR ALTERNATIVE ASSET MANAGEMENT CO., LLC, à Dover, Delaware, USA, pour une part de CHF 19'000, et LIGHTYEAR CAPITAL, L.P., à Dover, Delaware, USA, pour une part de CHF 1'000. Organe de publication: FOSC. Gérants: Bayardand Roxana, de et à Nyon, Rubin Bruce, des USA, à New York, USA, et Sterne Richard, des USA, à New York, USA, tous trois avec signature individuelle.

Journal no 304 du 08.01.2003  
(00811190 / CH-660.0.052.003-4)

■ **MISTER PANINI NEURY**, à Genève, rue de Lausanne 113. Titulaire: Neury Fabrice, de et à Genève. Objet: vente de sandwichs, paninis, boissons, sucreries, hot dogs.

Journal no 305 du 08.01.2003  
(00811192 / CH-660.0.053.003-8)

■ **N.B. Dimitrijevic, NBD Consulting Services**, à Meyrin, Contrin, route de Pré-Bois 25, World Trade Center. Titulaire: Dimitrijevic Nebojsa, de République fédérale de Yougoslavie, à Genève. Objet: conseils en politique internationale; conseils en matière juridique et économique internationale.

Journal no 306 du 08.01.2003  
(00811194 / CH-660.0.054.003-3)

■ **Yves Courtot**, à Genève, rue David-Dufour 10. Titulaire: Courtot Yves, de France, à Genève. Objet: exploitation d'un restaurant à l'enseigne "La Tourelle".

Journal no 307 du 08.01.2003  
(00811196 / CH-660.0.055.003-2)

■ **Abacus Conseil et Expertise Comptable SA**, à Genève, prestation de services fiduciaires, etc. (FOSC du 27.09.2002, p. 7). Müller Georges n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 308 du 08.01.2003  
(00811588 / CH-660.0.056.962-4)

■ **Addex Pharmaceuticals SA**, à Plan-les-Ouates, recherche, développement, fabrication et commercialisation de produits pharmaceutiques, biologiques ou analogues. (FOSC du 07.06.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 432'000 à CHF 632'000 par l'émission de 200'000 actions de CHF 1, privilégiées quant au dividende et au produit de liquidation, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 632'000, entièrement libéré, divisé en 212'000 actions de CHF 1, et 420'000 actions de CHF 1, privilégiées quant au dividende et au produit de liquidation; toutes nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 19.12.2002 et sur un point non soumis à publication.

Journal no 309 du 08.01.2003  
(00811590 / CH-660.1.010.002-2)

■ **ALBINATI AERONAUTICS TRADING SA**, à Vernier, fournit, principalement à l'étranger, des services aéronautiques etc (FOSC du 20.06.2002, p. 8). Statuts modifiés le 20.12.2002 sur un point non soumis à publication.

Journal no 310 du 08.01.2003  
(00811592 / CH-660.1.028.001-4)

■ **Association RISSHO KOSEI-KAI (Genève)**, à Genève, s'inspirer des objectifs et des principes de l'organisation bouddhiste laïque RISSHO KOSEI-KAI, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7756). Nemoto Nobuhiro n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux à déléguée à Kamiya Masamichi, du Japon, à Tokyo, JPN, membre du comité de direction.

Journal no 311 du 08.01.2003  
(00811594 / CH-660.1.885.001-0)

■ **ATLANTIQUE TRUST SA**, à Genève, gestion de trusts, administration de sociétés, conseils et services y relatifs (FOSC du 10.10.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **IFG (Suisse) SA**. Adjonction au but représenter et sauvegarder les intérêts du Groupe IFG en Suisse. Statuts modifiés le 06.01.2003.

Journal no 312 du 08.01.2003  
(00811198 / CH-660.0.264.999-8)

■ **Axia Investments SA**, à Genève (FOSC du 21.11.2002, p. 6). L'administrateur secrétaire Retout Pierre signe désormais collectivement à deux. Lewinson Laurence, de Belgique, à Comagny, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Hornung Douglas, de Genève, à HERNANCE, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 313 du 08.01.2003  
(00811200 / CH-660.1.667.999-3)

■ **Banque Audi (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 29.11.2002, p. 7). L'inscription n°12440 du 25.11.2002 est rectifiée en ce sens que Audi Christiane reste directrice et n'est pas nommée directrice adjointe.

Journal no 314 du 08.01.2003  
(00811202 / CH-660.0.482.984-6)

■ **Banque Baring-Brothers (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 16.12.2002, p. 6). L'inscription n° 2654 du 7.3.2002 (FOSC du 13.03.2002, p. 6) est rectifiée en ce sens que Bürki Jean-Pierre, Marteau Marie-Elvire et Nelissen Marcus signent collectivement à deux, sans titre. L'inscription n° 13114 du 10.12.2002 est rectifiée en ce sens que Fierro-Galler Irina signe collectivement à deux, sans titre.

Journal no 315 du 08.01.2003  
(00811204 / CH-660.0.121.969-5)

■ **Caran d'Ache SA**, à Thônex, fabrication et vente d'instruments à écrire, etc. (FOSC du 31.12.2002, p. 9). Hübscher Clements Carole, de Thayngen, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 316 du 08.01.2003  
(00811596 / CH-660.0.002.924-7)

■ **Chablos, + Consulting**, à Thônex, consultant en informatique. (FOSC du 09.04.1999, p. 2307). Nouvelle raison de commerce: **IMAGO, Chablos**.

Journal no 317 du 08.01.2003  
(00811518 / CH-660.0.629.999-6)

■ **Climat service, Aubert et Schulte-Elte**, à Confignon, maintenance et dépannage d'installations de climatisation, etc. société en nom collectif (FOSC du 25.06.1990, p. 2536). Nouveau siège: Bernex, route de Pré-Marais 58.

Journal no 318 du 08.01.2003  
(00811600 / CH-660.0.545.990-0)

■ **Cofidex Trade & Finance SA**, à Genève, détention de participations à des sociétés, etc. (FOSC du 04.10.2002, p. 8). Vieira Da Cunha Mira n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Garbino Pronczuk Jorge, de et à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Lourenço Joao Paulo, du Portugal, à Genève, et à Ouaharon Richard, de France, à Genève, directeurs.

Journal no 319 du 08.01.2003  
(00811602 / CH-660.1.065.995-3)

■ **Comerint SA**, à Genève, mise en oeuvre dans les domaines de la formation professionnelle, etc. (FOSC du 10.05.2002, p. 8). Les pouvoirs de Carella Riccardo sont radiés. La procuration de Falliti Antonio est radiée.

Journal no 320 du 08.01.2003  
(00811206 / CH-660.0.300.978-4)

■ **Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 24.06.2002, p. 8). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société SI Indosuez SA, à Lausanne, selon contrat du 18-12-2002 et bilan au 30-06-2002, comportant un actif de CHF 18'254'608 et un passif envers les tiers de CHF 19'520'080, soit un passif net de CHF 1'265'472. La fusion est possible dans le sens où la société est propriétaire de toutes les actions de la société absorbée.

Journal no 321 du 08.01.2003  
(00811208 / CH-660.2.124.999-0)

■ **CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA**, à Genève (FOSC du 23.07.2002, p. 6). Humbert Joël signe désormais individuellement.

Journal no 322 du 08.01.2003  
(00811210 / CH-660.0.633.000-6)

■ **D.I.O. Groupe SA, en liquidation**, à Chêne-Bourg, développement, investissement et gestion de projets immobiliers, etc. (FOSC du 20.12.2002, p. 8). L'inscription NO 13359 du 16.12.2002 est rectifiée en ce sens que Recogest Partners SA, à Genève n'est plus liquidateur (et non pas réviseur).

Journal no 323 du 08.01.2003  
(00811212 / CH-660.1.011.992-2)

■ **Flash Déco Sàrl**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de peinture, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8846). Nouvelle adresse: place d'Armes 14.

Journal no 325 du 08.01.2003  
(00811604 / CH-660.2.565.000-4)

■ **Fondation Nana Kwabena Atu I**, à Genève (FOSC du 25.01.2001, p. 0612). Réviseur: Fiduciaire Nicole Chatton, à Genève.

Journal no 326 du 08.01.2003  
(00811606 / CH-660.2.654.000-4)

■ **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de ABB Sécheron SA**, à Genève (FOSC du 24.02.1997, p. 1241). Les pouvoirs de Keiner Lothar, Lanter Max et Wetstein Josef jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Favre Jean-Luc, de France, à Champanges, F. président, et Löffel Jürg, de Müntschemer, à Cartigny, membres du conseil, signent collectivement à deux.

Journal no 327 du 08.01.2003  
(00811608 / CH-660.0.413.977-5)

■ **Fondation Romandine, Svizzera italiana e retoromanica pour le rapprochement des minorités latines**, à Genève (FOSC du 14.09.2001, p. 7179). Nouvelle adresse: quai du Cheval-Blanc 8, c/o Paul Jaquenoud. Les pouvoirs de Ulrich Arnold, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés.

Journal no 328 du 08.01.2003  
(00811610 / CH-660.0.758.991-8)

■ **FORMIGE GUERRA Sàrl**, à Vandoeuvres, conception, aménagement et entretien des espaces verts (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). Nouvelle raison sociale: **Paul FORMIGÉ Sàrl**. Formigé Pierre-Noël n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Formigé Paul, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 06.01.2003.

Journal no 329 du 08.01.2003  
(00811214 / CH-660.2.033.001-5)

■ **G.I. Services SA**, à Carouge (GE), conseils, prestations de services, gestion, etc. (FOSC du 15.07.2002, p. 4). Statuts modifiés le 23.12.2002 sur un point non soumis à publication.

Journal no 331 du 08.01.2003  
(00811218 / CH-660.1.341.002-6)

■ **Gespover New Technologies SA**, à Genève, développement et commercialisation de logiciels informatiques; etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Favre Jean-Daniel et Lorenzini Stephan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Mentha Blaise, nommé président, continue à

signer collectivement à deux. Wavre Eric, de Neuchâtel, à Collonges-sous-Salève, F, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 330 du 08.01.2003  
(00811216 / CH-660.0.960.994-5)

■ **Kreutzer et Cie SA**, à Genève, entreprise générale concessionnaire d'installations électriques, etc. (FOSC du 07.07.1997, p. 4748). Les administrateurs Cangiano Marino et Garbani Alain signent désormais individuellement.

Journal no 332 du 08.01.2003  
(00811220 / CH-660.1.063.997-6)

■ **LES REGISSEURS ASSOCIES SA**, à Genève, commerce, courtage et gestion de biens immobiliers. (FOSC du 29.10.2002, p. 6). Pellaud Xavier et Sunier Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ballif Yvan, de Lancy, à Genève, président, et Blondel Philippe, de et à Genève, vice-président, lesquels signent collectivement à deux. Excor Conseil et Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève. Nouvelle adresse: rue Maunoir 16.

Journal no 333 du 08.01.2003  
(00811612 / CH-660.2.040.002-9)

■ **Manpower H.R. Management SA**, à Genève, services de gestion et de formation et des conseils en matière de management de personnel. (FOSC du 15.08.2002, p. 7). Les pouvoirs de Constantin Hervé sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Rosset Michel, ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. 'Arthur Andersen SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.

Journal no 334 du 08.01.2003  
(00811614 / CH-660.1.076.997-5)

■ **Mardec SA, succursale de Onex**, à Onex, importation, exportation, commerce, pose et transformation de matériaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Crassier (FOSC du 21.01.1999, p. 0460). Henry Didier, de France, à Thonon-les-Bains, F, directeur, signe collectivement à deux.

Journal no 335 du 08.01.2003  
(00811616 / CH-660.1.074.996-2)

■ **Mutuelle Santé SA**, à Genève, fournir tous services pour promouvoir la couverture sociale des populations mobiles, etc. (FOSC du 19.12.2000, p. 8656). Nouvelle raison sociale: **MSPINT.ORG SA**. Nouveau but: couverture sociale des travailleurs transfrontaliers, expatriés, des double nationaux non résidents, des fonctionnaires internationaux et du personnel des missions diplomatiques, notamment auprès des mutuelles, institutions de prévoyance et compagnies d'assurances étrangères, de caisses maladie et compagnies suisses; audit, conseil, prestations de service et courtage ou co-courtage dans le domaine de l'assurance, de la prévoyance et de la réassurance, en particulier des assurances collectives et de la prévoyance sociale professionnelle; introduction en Europe d'un nouveau service visant à faciliter l'accès aux données médicales des patients en vue d'améliorer la qualité des soins médicaux tout en rationalisant les coûts; encasement de primes et cotisation d'assurance et le règlement de toutes prestations pour le compte de tiers: La société n'a pas vocation à faire du profit. Nouveaux statuts du 18.12.2002. Desaire Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur délégué Orsel Eric, est nommé président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 336 du 08.01.2003  
(00811618 / CH-660.0.780.996-9)

■ **Office de Promotion des Industries et des Technologies**, à Meyrin, fondation (FOSC du 07.10.2002, p. 7). Les pouvoirs de Coutau Gilbert et Boshard Alain, jusqu'ici membres du conseil; sont radiés. Zaugg Yves, membre du conseil, nommé en outre trésorier, continue à signer collectivement à deux. Balestra Michel, des Enfers, à Meyrin, vice-président, Arbez Jean-Max, de France, à Echenevex, F, Barde Hubert, de Genève, au Mont-sur-Lausanne, et Damour Bertrand, de France, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

Journal no 337 du 08.01.2003  
(00811222 / CH-660.0.093.976-2)

■ **PRODCIN SA**, à Genève, production cinématographique et visuelle (FOSC du 10.05.2001, p. 3535). Muller Pierre-Richard et Kulen Eliane ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kulen Okan, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Société fiduciaire de Contrôle et d'Expertise SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Pierre Bujard, à Genève. Nouvelle adresse: chemin de la Clairière 11.

Journal no 338 du 08.01.2003  
(00811224 / CH-660.1.542.996-8)

■ **Profilgest SA**, à Genève, études en matière de placement de capitaux, etc. (FOSC du 25.02.2002, p. 7). Les pouvoirs de Pythou Georges sont radiés. Ulrich Ursula est maintenant domiciliée à Vinzel. Signature collective à deux a été conférée à Jaegly Pierre M., de France, à Hermance, directeur.

Journal no 339 du 08.01.2003  
(00811226 / CH-660.1.284.997-9)

■ **SI Le Sarrot, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.12.2002, p. 10). Adresse de liquidation: boulevard Georges-Favon 2, c/o Pilet & Renaud SA.

Journal no 340 du 08.01.2003  
(00811228 / CH-660.0.240.963-6)

■ **SI Quai de Coligny 40**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.07.2001, p. 5339). Bergner Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Heggli Carl, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: ALBER & ROLLE Experts-comptables Associés SA, à Genève.

Journal no 341 du 08.01.2003  
(00811620 / CH-660.0.086.967-2)

■ **Société Immobilière Jura-Levant**, à Le Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 06.04.1984, p. 1222). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.01.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Jura-Levant, en liquidation**. Renaud Georges (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Renaud Barbara, de Genève, à Le Grand-Saconnex, laquelle signe individuellement. Adresse de liquidation: chemin des Prejins 17 H, c/Barbara Renaud.

Journal no 342 du 08.01.2003  
(00811622 / CH-660.0.189.960-4)

■ **Trust d'Investissements de Picciotto SA**, à Genève, gestion et administration des biens, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9399). L'administrateur de Picciotto Daniel Alain, nommé président, continue à signer collectivement à deux sauf avec Picciotto Guy Elie. L'administrateur Aeschimann Jean-Paul, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux.

Journal no 343 du 08.01.2003  
(00811624 / CH-660.0.486.984-3)

■ **VINCENZO ANTONELLI Sàrl**, à Lancy, installation et entretien d'installations sanitaires (FOSC du 29.05.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **ANTONELLI et AUCIELLO Sàrl**. Furnari Rosa n'est plus associée; sa part de CHF 5'000 a été cédée à Auciello Giovanni, des USA, à Genève, nouvel associé. La part de l'associé-gérant Antonelli Vincenzo a été réduite de CHF 15'000 à CHF 10'000 et cédée à concurrence de CHF 5'000 à Auciello Giovanni, nouvel associé pour une part de CHF 10'000. Statuts modifiés le 13.12.2002. Nouveau gérant: l'associé Auciello Giovanni avec signature individuelle.

Journal no 344 du 08.01.2003  
(00811626 / CH-660.1.037.000-4)

■ **Vino Concept, Schulte-Elte et Aubert**, à Confignon, activité dans le domaine de la conservation optimale du vin, etc. société en nom collectif (FOSC du 31.03.1998, p. 2209). Nouveau siège: Bernex, route de Pré-Marais 58.

Journal no 345 du 08.01.2003  
(00811230 / CH-660.0.849.988-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alloy & Portola**, à Genève, exploitation à l'enseigne 'Aux Choux d'Argent' d'une boulangerie-pâtisserie. (FOSC du 15.10.1997, p. 7526). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 346 du 08.01.2003  
(00811232 / CH-660.1.627.997-4)

■ **Ambiance Coiffure, R. Lacher**, à Coligny, salon de coiffure (FOSC du 22.11.1988, p. 4747). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 347 du 08.01.2003  
(00811234 / CH-660.0.191.977-7)

■ **Domenico Meliti et Antonio Stendaro**, à Vandoeuvres, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 23.01.2001, p. 527). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 348 du 08.01.2003  
(00811236 / CH-660.0.245.987-7)

■ **Elcomat-Finanz SA, en liquidation**, à Genève, participation à toutes sociétés financières, etc. (FOSC du 24.03.2000, p. 2008). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 350 du 08.01.2003  
(00811628 / CH-660.0.193.979-1)

■ **Gilbert Castella Publicité**, à Genève, conception et réalisation publicitaires sur tous supports (FOSC du 27.11.1991, p. 5086). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 351 du 08.01.2003  
(00811630 / CH-660.1.065.991-6)

■ **Société Immobilière la Lune, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.03.2002, p. 7). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 352 du 08.01.2003  
(00811632 / CH-660.0.019.942-3)

#### Mutationen Mutazioni

#### Mutationen Mutazioni

■ **Alfons Hophan AG**, à Nâfels, fabrication et Handel mit Farbröhlern, Pinseln sowie weiteren Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 7, Publ. 437868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barben,

Peter, von Spiez, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Daniel, von Tschierschen, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Jenny, Ruth, von Ennenda, in Weesen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6 vom 08.01.2003  
(00810672 / CH-160.3.002.203-0)

■ **Legler & Co. AG**, in Diesbach GL, Betrieb einer Textilfabrik, den Handel mit Waren aller Art, die Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie und ähnlicher Branchen sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Lizenzierung von Marken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 7, Publ. 712800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnos, Heinrich, von Altdorf UR, in Diesbach GL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst, Hans, von Diesbach GL, in Diesbach GL, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7 vom 08.01.2003  
(00811118 / CH-160.3.003.126-3)

#### Mutationen Mutazioni

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Mark Transporte GmbH**, in Schiers, c/o Armin Mark, 7222 Mittellunden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutdatum: 24.12.2002. Zweck: Ausführen von Transporten aller Art, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Land- und Forstwirtschaft sowie in verwandten Bereichen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Zweigniederlassungen gründen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mark-Bebi, Armin, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Mark, Jürg, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Mark-Eggmayer, Andi, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 43 vom 08.01.2003  
(00811366 / CH-350.4.001.277-5)

■ **Mark Transporte GmbH**, in Schiers, c/o Armin Mark, 7222 Mittellunden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutdatum: 24.12.2002. Zweck: Ausführen von Transporten aller Art, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Land- und Forstwirtschaft sowie in verwandten Bereichen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Zweigniederlassungen gründen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mark-Bebi, Armin, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Mark, Jürg, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Mark-Eggmayer, Andi, von Schiers, in Mittellunden (Schiers), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 43 vom 08.01.2003  
(00811366 / CH-350.4.001.277-5)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Armin Duff-Riedi**, in Chur, Führung des Restaurants Le Pavilion, Einzelirma (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7623). Domizil neu: Komplatz 1, 7000 Chur. Zweck neu: Führung des Restaurants zum Komplatz.

Tagebuch Nr. 44 vom 08.01.2003  
(00811368 / CH-350.2.000.847-8)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in Coira, succursale (FUSC no 57 del 22.03.2002, pagina 8, publ. 396918), con sede principale a Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Paolo, da Chiasso, in Ruvigliana (Lugano), direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Rogna, Stefano, cittadino italiano, in Arasio (Montagnola), direttore, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Blatter, Alexander, da Ulrichen, in Malix, con procura collettiva a due [finora: in Trin Mulin (Trin)]; Prati Giulieri, Alessia, da Lugano, in Sorenego, con procura collettiva a due. Giornale no 53 del 08.01.2003  
(00811376 / CH-350.9.000.700-4)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA, Succursale di St. Moritz**, in St. Moritz, succursale (FUSC no. 109 del 08.06.2001, pagina 4322), con sede principale a Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Paolo, da Chiasso, in Ruvigliana (Lugano), direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Rogna, Stefano, cittadino italiano, in Arasio (Montagnola), direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Prati Giulieri, Alessia, da Lugano, in Sorenego, con procura collettiva a due; Ruinelli, Werner, da Soglio e Castasegna, in Castasegna, con procura collettiva a due. Giornale no 52 del 08.01.2003  
(00811374 / CH-350.9.000.548-1)

■ **Bauunternehmung Gian Lutta AG**, in Zuoz, Ausführung sämtlicher Arbeiten im Hoch- und Tiefbauktor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 8, Publ. 592516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joos, Enrico, von Avers, in Zuoz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser & Wieser AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zuoz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 45 vom 08.01.2003  
(00810850 / CH-350.3.000.236-1)

■ **Coray Garage AG**, in Disentis/Mustér, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Coray, Stefan, von Ruschein, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coray, Mathias, von

Ruschein, in Disentis/Mustér, Präsident, mit Einzelunterschrift; Coray, Ursula, von Ruschein, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 46 vom 08.01.2003  
(00810852 / CH-350.3.001.755-9)

**■ FBG Finanzbeteiligungen AG**, in Coira, la partecipacion finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 31 del 15.02.1999, pagina 1050). Nuove persone iscritte o modificate: Bartolotti, Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma individuale [finora: membro]; Raiteri, Claudio, cittadino italiano, in Torino (I), vice-presidente, con firma individuale; Bartolotti, Michael, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale.

Giornale no 54 del 08.01.2003  
(00810858 / CH-350.3.003.394-3)

**■ Maggi & Co.**, in Ilanz, Papeterie, Buchhandlung usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.1997, S. 1127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dösch-Riedi, Anton, von Tinizong, in Ilanz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 48 vom 08.01.2003  
(00810854 / CH-350.2.000.401-6)

**■ Stiftung Dr. Hans und Lydia Brennburri**, in Chur, Hilfe für Parkinsonpatienten in Graubünden, speziell für die Mitglieder der Parkinson-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 9, Publ. 800340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markoff, Dr. Roland, von Churwalden, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 49 vom 08.01.2003  
(00810856 / CH-350.7.000.612-2)

**■ STUVE SA**, in Roveredo GR, importazione-esportazione e commercio di ogni genere di merce e di articoli in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC no. 219 del 12.11.2001, pagina 8869). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Manno (FUSC no. 1 del 6.1.2003, pag. 23).

Giornale no 55 del 08.01.2003  
(00810860 / CH-350.3.007.706-0)

**■ Südostschweiz Publicitas AG**, in Chur, Inseratpromotion im Gebiet der Zeitung 'Südostschweiz', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 8, Publ. 675720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Georg, von Winterthur, in Tamins, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walenspühl, Karin, von Erlenbach ZH, in Falera, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gadiant, Mirja, von Trimmis, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 50 vom 08.01.2003  
(00811370 / CH-350.3.005.681-2)

**■ T. & F. Trust SA**, in Roveredo GR, il commercio, la mediazione e l'import-export a livello internazionale di materie prime di ogni genere. Società anonima (FUSC no. 240 del 11.12.2002, pagina 8, publ. 766460). Recapito d'amministrazione: c/o Angela Morena Montisci, Via la Munda, 6805 Mezzovico. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pietro, Maeta, da Mendrisio, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Montisci, Angela Morena, da Tesserete, in Mezzovico (Mezzovico-Vira), membro, con firma individuale.

Giornale no 56 del 08.01.2003  
(00810862 / CH-350.3.007.843-6)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancellazioni

**■ Personalvorsorgestiftung der Ring Gruppe**, in Chur, Die berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma Ring Garage AG Chur, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1999, S. 4142). Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 03.12.2002 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 51 vom 08.01.2003  
(00811372 / CH-350.7.000.503-7)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

**■ Beton Master Suisse Sàrl**, à Courgenay, Rue Adolphe-Gandon 15, c/o Mme Berthe Monnin-Ogi, 2950 Courgenay, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18.12.2002. But: Fabrication, vente et réparation de machines de construction; vente et pose de produit système de pavage béton, notamment en Suisse. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Weigel, Auguste, de Dornach, à Porrentruy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Willemijn, Jean-Charles, de Saulcy, à Courroux, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--

Journal no 8 du 08.01.2003  
(00811634 / CH-670.4.002.949-9)

## Mutazioni

### Mutations

#### Mutazioni

**■ Autos-Extension Rais et Sauvain SA**, à Delémont, l'exploitation d'un garage industriel, la vente et la réparation de tous véhicules automobiles, Société anonyme (FOSC no 76 du 22.04.2002, p. 8, publ. 437764). Modification des statuts: 29.11.2002. Nouvelle raison sociale: **Autos-Extension R. Sauvain SA**.

Journal no 9 du 08.01.2003  
(00811238 / CH-670.3.000.439-6)

**■ Fleur de Lys S.A.**, à Delémont, Achat, vente et gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant, Société anonyme (FOSC no 227 du 21.11.2000, p. 7907). Personne et signature radiée: Joray, Léon, de Develier, à Delémont, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Broggi, Anita, de Leuzigen et Delémont, à Delémont, vice-présidente, avec signature collective à deux avec le président [précédemment: Rubaudo di Penna-Broggi, Anita, de Leuzigen, avec signature collective à deux]; Joray, Monique, de Develier, à Develier, membre, avec signature collective à deux avec le président.

Journal no 10 du 08.01.2003  
(00811240 / CH-670.3.001.591-0)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

**■ FREE INDIAN HERGER**, in Luzern, Baselstrasse 74, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren aus Indien, Nord-, Mittel- und Südamerika. Eingetragene Personen: Herger, Mirella, von Bürglen UR, in Littau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 101 vom 08.01.2003  
(00810472 / CH-100.1.026.608-6)

**■ Just know N. Stojkovic**, in Luzern, Lindenstrasse 15, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilung von Unterricht in Selbstverteidigung (Kraff maga maor) und Kampfkunst (Wing Chung Kung Fu und Eskrima); Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Stojkovic, Nenad, von Kriens, in Ebikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 102 vom 08.01.2003  
(00810474 / CH-100.1.026.609-4)

## Mutazioni

### Mutations

#### Mutazioni

**■ Drepro GmbH**, in Knutwil, Handel mit Waren aller Art, Organisation von Reisen aller Art sowie Unterhaltungsmusik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 9, Publ. 296422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dräyer, Walter, von Thunsteinen, in Muhen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Jörg, von Leimbach AG, in Gontenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Ernst, Markus, von Kolliken, in Oberlunkhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 103 vom 08.01.2003  
(00810476 / CH-400.4.018.600-5)

**■ Genossenschaft Liberales Heim Luzern**, in Luzern, Bau und Betrieb eines liberalen (freisinnig-demokratischen) Lehrlehrlings-, Gesellen- und Männerheimes an der Voltastrasse in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5549). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Edwin, von Luzern, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Peter, von Luzern, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 104 vom 08.01.2003  
(00810478 / CH-100.5.007.751-5)

**■ Leu, Mathis & Zimmermann Neoform**, in Eschenbach LU, Gestaltung, Planung, Produktion und Service von sowie Handel mit Reklamebeschriftungen und Acrylglasteilen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.1997, S. 1744). Firma neu: **Mathis + Zimmermann Neoform**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leu, Hans, von Buchrain, in Inwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Alois, von Ruswil, in Emmen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriens].

Tagebuch Nr. 105 vom 08.01.2003  
(00810634 / CH-100.2.019.443-0)

**■ Logum GmbH**, in Rothenburg, Entwicklung und Programmierung von EDV-Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 668). Die Gesellschaft

wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 001 vom 06.01.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 106 vom 08.01.2003  
(00810636 / CH-100.4.022.438-3)

**■ Optical and Electronic Engineering Dr. Ing. ETH Paul D. Iten**, in Horw, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen, optoelektronischen und laseroptischen Komponenten und Systemen sowie Handel mit entsprechenden Erzeugnissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 11, Publ. 783126). Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 30.12.2002 die Konkursöffnung widerrufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 03.12.2002 den Entscheid vom 06.11.2002 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde].

Tagebuch Nr. 107 vom 08.01.2003  
(00810638 / CH-100.1.013.446-6)

**■ Redef GmbH**, in Littau, Führung eines Buchhaltungs-, Beratungs- und Dienstleistungsunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 10, Publ. 780308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Armin, von Littau und Flühlh, in Littau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 108 vom 08.01.2003  
(00810640 / CH-100.4.026.539-6)

**■ Rhyam AG**, in Meggen, Handel mit Immobilien und Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8520). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bachenbühlach (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 24) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 109 vom 08.01.2003  
(00810480 / CH-100.3.020.252-1)

**■ SMS Solar AG**, in Ohmstal, Planung und Ausführung von Anlagen zur Nutzung der Solar-Energie in allen bisher bekannten und neu zu entwickelnden Formen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiess, Beat, von Hergiswil b. Willisau, in Langnau b. Reiden, Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwiler, Ueli, von Reinach AG, in Ohmstal, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 110 vom 08.01.2003  
(00810482 / CH-100.3.023.430-5)

**■ Stäg AG**, in Neuenkirch, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung von Grundeigentum im Rahmen der Ueberbauung 'Stäg' in Neuenkirch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 8, Publ. 3290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Alfred, von Neuenkirch und Suiswald, in Neuenkirch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heini, Oskar, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fuchs, Erich, von Malters, in Malters, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fuchs, Guido, von Luzern und Malters, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 111 vom 08.01.2003  
(00810484 / CH-100.3.011.829-5)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancellazioni

**■ BF Infoconsult AG**, in Neuenkirch, Konzeption und Ausführung von Organisations- und EDV-Projekten sowie Handel mit EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 9, Publ. 760580). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 112 vom 08.01.2003  
(00810486 / CH-100.3.016.880-1)

**■ Med-Beauty AG, Zweigniederlassung Sursee (Institut Baccara)**, in Sursee, Führung von Kosmetiksalons auf schulmedizinischer Basis sowie Handel mit Kosmetikprodukten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5516), mit Hauptsitz in Freienbach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 113 vom 08.01.2003  
(00810488 / CH-100.9.025.058-8)

**■ Wohlfahrtsstiftung der Gebr. Wüst AG, Luzern**, in Luzern, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall,... Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 10, Publ. 311990). Mit Entscheid vom 30.09.2002 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das

ganze Stiftungsvermögen auf den Wohlfahrtsfonds der Fa. Wüst & Cie. AG in Nebikon, in Nebikon, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 114 vom 08.01.2003  
(00810642 / CH-100.7.010.763-1)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

**■ Cardylan Sàrl**, à Bôle, chemin des Sources 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.12.2002. But: achat, vente et réparation de véhicules, import-export; démantèlement et nettoyage en tout genre; toute activité liée à la restauration. Capital: CHF 20'000. Associés: Noori Blesla, d'Irak, à Bôle, avec une part sociale de CHF 19'000, et Noori Réka Enika, de Roumanie, à Bôle, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Noori Blesla avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 39 du 08.01.2003  
(00811574 / CH-645.4.096.153-3)

**■ H2O Sanitaire et Chauffage, Piaget & Alonso Dominguez**, Le Locle, rue de la Foule 28. Société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2003. Associés: Alonso Dominguez José Manuel, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds, et Piaget Denis Pascal, des Bayards, au Locle. Atelier d'installations sanitaires et chauffage; bureau d'études

Journal no 41 du 08.01.2003  
(00811094 / CH-645.4.096.153-7)

**■ Home Médicalisé Vert-Bois SA**, à Fontainemelon, Allée des Marronniers 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.12.2002. But: exploitation d'un home médicalisé pour personnes âgées. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle non inscrite au registre du commerce, exploitée jusqu'ici par Frédy Schär, à Fontainemelon et relative à l'exploitation d'un home médicalisé à Fontainemelon, allée des Marronniers 1, selon bilan au 31.10.2002, présentant un actif de CHF 1'014'435 (caisse, banques, actifs transitoires, immeubles, équipements et mobilier), et un passif envers les tiers de CHF 703'700 (hypothèque, créanciers, passifs transitoires), soit un actif net de CHF 310'735, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 100'000, en échange de 100 actions de CHF 1'000; l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 210'735. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Convocation et communications aux actionnaires: par lettre recommandée à l'adresse inscrite dans le registre des actions. Administration d'un ou plusieurs membres: Schär Frédy, de Gondiswil, à Fontainemelon, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Schär Clément, de Gondiswil, à Fontainemelon, directeur. Réviseur: 'SRC Société de révision SA', succursale à Neuchâtel.

Journal no 40 du 08.01.2003  
(00811092 / CH-645.4.096.152-9)

**■ PROJET FINANCE - Guillaume-Gentil Didier**, à La Brévine, Village 207. Titulaire: Guillaume-Gentil Didier, de La Sagne, à La Brévine. Prévoyance et immobilier.

Journal no 42 du 08.01.2003  
(00811178 / CH-645.4.096.154-5)

**■ Protectas S.A.**, à Marin-Epagnier, rue Champs-Montants 10b. Succursale de 'Protectas SA', à Lausanne, société anonyme inscrite le 08.11.1989 au registre du commerce du canton de Vaud. But: surveillance et protection de personnes, droits, biens mobiliers et immobiliers; transport et traitement de valeurs; service d'ordre et toute autre fonction lors de manifestations. Signature individuelle de Epiney Antoine, d'Ayer, à Epalinges, président, ou collective à deux de Sommer Jean-Charles, de et à Chêne-Bougeries, membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Mueller Beat, de Spreitenbach, à Pregny-Chambésy, directeur. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale de Nicolier Charly, d'Ormont-Dessus, à La Tour-de-Peilz, sous-directeur. Procuration collective à deux de Courvoisier Sylvaine, de La Brévine, à Saint-Sulpice (VD), et Noël Claude, de Vuissens, à Goumoens-la-Ville. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Descombes Daniel, de Sigriswil, à Neuchâtel.

Journal no 43 du 08.01.2003  
(00811576 / CH-645.4.096.155-0)

## Mutazioni

### Mutations

#### Mutazioni

**■ BT Finance S.A.**, à Saint-Blaise, toutes opérations en relation avec gestion de fortune, etc. (FOSC du 04.06.2002, p. 8). Bourquin Jean Vincent, de La Côte-aux-Fées, à La Chaux-de-Fonds, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 44 du 08.01.2003  
(00811578 / CH-645.1.008.683-3)

■ **Ecovap SA**, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, fabrication, représentation, importation et exportation de tous outils, machines, engins et fournitures y relatives, etc. (FOSC du 29.08.2002, p. 7). Richa Pierre est maintenant domicilié à Coppet.

Journal no 45 du 08.01.2003  
(00811180 / CH-645.1.002.856-9)

■ **IPM Interpalace Project Management Sàrl en liquidation**, à Neuchâtel, conception, mise en valeur, participation et commercialisation d'immeubles, etc. (FOSC du 07.01.2003, p. 11). La publication de l'inscription no 3523 du 27.12.2002 est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est: **IPM Interpalace Project Management Sàrl en liquidation [IPM Interpalace Project Management GmbH in Liquidation] [IPM Interpalace Project Management Ltd Liability Co in liquidation]**.

Journal no 46 du 08.01.2003  
(00811182 / CH-645.1.007.637-5)

■ **Kelly Services (Suisse) SA**, à Neuchâtel, recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire du personnel dans le domaine technique, commercial, administratif, etc. (FOSC du 19.11.2002, p. 9). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Wil (SG).

Journal no 47 du 08.01.2003  
(00811580 / CH-645.1.000.690-1)

■ **ORLANDO Architecture**, précédemment à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'architecture. (FOSC du 12.09.2000, p. 6241). Nouveau siège: Marin-Epagnier, rue de la Gare 13.

Journal no 48 du 08.01.2003  
(00811582 / CH-645.1.009.870-6)

■ **Radwulf SA**, à La Chaux-de-Fonds, commerce, importation, exportation d'appareils électro-ménagers, notamment d'appareils pour le nettoyage, etc. (FOSC du 06.12.2001, p. 9602). Richa Pierre est maintenant domicilié à Coppet.

Journal no 49 du 08.01.2003  
(00811184 / CH-645.1.007.903-5)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Cleansystem Nettoyages. R. Mordasini**, à Neuchâtel (FOSC du 07.09.1999, p. 6140). L'inscription est radiée par suite du décès du chef de la maison et remise de l'exploitation.

Journal no 50 du 08.01.2003  
(00811186 / CH-645.1.009.110-2)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Atelier Chârne, Myriam Iten**, in Buochs, Mühlemattstrasse 4, 6374 Buochs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeur-, Kosmetik- und podologischen Fusspflegegeschäftes. Eingetragene Personen: Iten, Myriam, von Unterägeri, in Buochs, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00810666 / CH-150.1.001.107-8)

**Mutationen**  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **BON Bio-Bauern Ob- und Nidwalden AG**, in Dallenwil, Verarbeitung, Vermarktung und Handel von beziehungsweise mit landwirtschaftlichen, nach den Richtlinien der BIO SUISSE in den Kantonen Ob- und Nidwalden erzeugten Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 05. 06. 2002, S. 8, Publ. 493358). Statutenänderung: 7. 01. 2003. Partizipationskapital neu: CHF 35'000.--. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 35'000.--. Partizipationsschein neu: 70 Inhaberpartizipations-scheine zu CHF 500.--.

Tagbuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00810668 / CH-150.3.002.643-0)

■ **Schönheits-Atelier Chârne, Ruth Bucher-Gehring**, in Buochs, Betrieb eines Coiffeur-, Kosmetik- und Fusspflegegeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5431). Firma neu: **Praxis für klass. Homöopathie, Ruth Bucher**. Zweck neu: Betrieb einer Praxis für klassische Homöopathie und medizinische Massage. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Kurt, von Geuensee und Kottwil, in Buochs, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 22 vom 08.01.2003  
(00810670 / CH-150.1.000.194-7)

**OW**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Buwarest GmbH**, in Sarnen, Birkenweg 7, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 01. 2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben und allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucher, Wanvisa, von Sachseln, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Küchler, Martin, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 13 vom 08.01.2003  
(00811108 / CH-140.4.002.523-3)

■ **KumIT GmbH**, in Sarnen, Birkenweg 7, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 01. 2003. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Sicherheitsbereich sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küchler, Martin, in Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bucher, Wanvisa, von Sachseln, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 14 vom 08.01.2003  
(00811110 / CH-140.4.002.524-9)

■ **M. Casagrande**, in Alpnach, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Küchler. Eingetragene Personen: Casagrande, Michael, von Lengnau AG, in Nottwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 15 vom 08.01.2003  
(00811112 / CH-140.1.002.520-2)

**Mutationen**  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **Javet Rent a Car Service AG**, in Alpnach, An- und Verkauf sowie Vermietung von Nutzfahrzeugen für den Waren- und Gütertransport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 10, Publ. 473134). Domizil neu: Brünigstrasse 45, 6055 Alpnach Dorf.

Tagbuch Nr. 16 vom 08.01.2003  
(00811114 / CH-170.4.001.978-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Portmann + Sidler Druck A.G. in Liquidation**, in Sarnen, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5869). Das Konkursverfahren wurde mit Schlussurteil der Obergerichtskommission Obwalden vom 20. Dezember 2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 17 vom 08.01.2003  
(00811116 / CH-140.3.000.402-8)

**SG**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Eicher Engineering**, in Ernetschwil, Bergliöh 15, 8725 Ernetschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von Software und Hardware. Eingetragene Personen: Eicher, Michael, von Gommiswald, in Ernetschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 179 vom 08.01.2003  
(00811322 / CH-320.1.052.740-6)

■ **Oppliger Vermittlungen**, in Wil SG, Dufourstrasse 22, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften, Immobilienvermittlung. Eingetragene Personen: Oppliger, Hans Peter genannt Hanspeter, von Heimswil, in Bettwies, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 180 vom 08.01.2003  
(00811324 / CH-320.1.052.741-4)

■ **R. Keller - Velos**, in Wittenbach, Schlossaldenstrasse 15, 9303 Wittenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Velo-Club Superiol, Reparatur und Einkauf. Eingetragene Personen: Keller, Robert, von Langgrickenbach, in Wittenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 181 vom 08.01.2003  
(00811326 / CH-320.1.052.742-2)

■ **Sofa Time De Solda Marino**, in Thal, Seehalde 7, 9422 Staad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Möbeln, Einrichtungsgegenständen, Lifestyle-Artikeln. Eingetragene Personen: De Solda, Marino, italienischer Staatsangehöriger, in Staad SG (Thal), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 182 vom 08.01.2003  
(00811328 / CH-320.1.052.743-8)

■ **Verein Internationaler gesellschaftlicher Fonds 'Weltweiter Christlicher Wohltätigkeitsfonds Triumph des Herzens'**, in Wil SG, c/o Cécile Schönenberger, Grabenstrasse 5, 9500 Wil, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 2002. Zweck: Vertretung der Interessen in Westeuropa, insbesondere in der Schweiz, der gesellschaftlichen Vereinigung russischen Rechts des Namens 'Internationaler gesellschaftlicher Fonds Weltweiter Christlicher Wohltätigkeitsfonds Triumph des Herzens', Unterstützung der karitativen Tätigkeiten der erwähnten Vereinigung und insbesondere die Unterstützung bedürftiger Menschen in Osteuropa, und zwar ungeachtet von deren Weltanschauung oder Religion; Versöhnung der christlichen Kirchen und der verschiedenen Nationalitäten im Rahmen der karitativen Vereinigungen. Mittel: Mitgliederbeiträge und Spenden. Organisation: Generalversammlung und Vorstand von 2 bis 5 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Schönenberger, P. Rolf, von Bütschwil, in Rom (I), Präsident, mit Einzelunterschrift; Manser, Jacqueline, von Appenzell, in Bettwies, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Manser, Markus, von Appenzell, in Bettwies, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 183 vom 08.01.2003  
(00810808 / CH-320.6.052.744-6)

■ **Videothek Filmmiss Studer**, in Rapperswil SG, Marktasse 9, 8640 Rapperswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: DVD-Verleih sowie im kleinen Rahmen DVD-Verkauf (Occasion). Eingetragene Personen: Studer, Fabian, von Littau und Werthenstein, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tappeiner, Michael, von Eschenbach SG, in Scherikon, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 184 vom 08.01.2003  
(00810810 / CH-320.1.052.745-9)

■ **Zuppiger GmbH**, in Eschenbach SG, Wiesengrünstrasse 9, 8733 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 2002. Zweck: Betrieb einer Werkstatt sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung einen Teil des Grundstückes Nr. 134, Wiesengrünstrasse 7, Grundbuch Eschenbach SG, insbesondere das Wohnhaus Nr. 954 mit Werkstatt zum Preise von höchstens CHF 270'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zuppiger, Alois, von Jona, in Eschenbach SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zuppiger, Stephan, von Jona, in Eschenbach SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 185 vom 08.01.2003  
(00810812 / CH-320.4.052.746-4)

**Mutationen**  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **AGI IT Services AG**, in St. Gallen, Betrieb einer allumfassenden Informatikunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9851). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 3 vom 07.01.2002, S. 2].

Tagbuch Nr. 186 vom 08.01.2003  
(00810814 / CH-320.3.027.633-8)

■ **BALENA AG**, in Bütschwil, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 8, Publ. 561862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alaimo, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 187 vom 08.01.2003  
(00811330 / CH-320.3.037.306-6)

■ **Bitlec AG**, in Widnau, Führung einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 19, Publ. 792650). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Müller-Tanner, Bernadette, von Wald ZH und Balgach, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seitz, Thomas, von Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Bilgeri, Omar, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagbuch Nr. 188 vom 08.01.2003  
(00811332 / CH-320.3.050.985-2)

■ **Delta-Plan Armin Sutter**, in Wattwil, Küchenplanung und Küchenbau usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1989, S. 1122). Domizil neu: Wilerstrasse 31, 9630 Wattwil.

Tagbuch Nr. 189 vom 08.01.2003  
(00811334 / CH-320.1.029.717-3)

■ **Erano Software AG**, in Rebstein, Entwicklung und Vertrieb eigener Software sowie Vertrieb fremder Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1995, S. 5710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bell, Markus, österreichischer Staatsangehöriger, in Rebstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 190 vom 08.01.2003  
(00811336 / CH-320.3.030.529-0)

■ **Fimona AG**, in Rapperswil SG, Beteiligung an Gesellschaften oder Unternehmungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 11, Publ. 506909). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Niedermann, Wilson, von Niederhelfenschwil, in Rützi ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Franz, von Winterthur und Neu- enkirch, in Grenchen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pühl, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagbuch Nr. 191 vom 08.01.2003  
(00810816 / CH-320.3.040.308-1)

■ **Free-Trans GmbH**, in Wil SG, Handel mit Gütern jeder Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 9, Publ. 646544). Statutenänderung: 8. 01. 2003. Stammkapital neu: CHF 210'000.-- [bisher: CHF 110'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuwiller, Roman, von Walkdri, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 170'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 70'000.--].

Tagbuch Nr. 192 vom 08.01.2003  
(00810818 / CH-320.3.036.916-9)

■ **Geberit Technik AG**, in Jona, Forschung und Entwicklung im Rahmen der Geberit Gruppe, insbesondere Erarbeitung von Grundlagen für die Entwicklung und Herstellung von Geberit oder verwandten Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 14, Publ. 790222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sabbadini, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 193 vom 08.01.2003  
(00810820 / CH-320.3.036.661-0)

■ **Geberit Vertriebs AG**, in Jona, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 15, Publ. 537044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meury, Margrith, von Blauen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 194 vom 08.01.2003  
(00810822 / CH-320.3.038.047-8)

■ **Gjni Reisen GmbH**, in Schänis, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 1998, S. 1181). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 195 vom 08.01.2003  
(00811338 / CH-320.4.041.729-3)

■ **Hakos AG in Liquidation**, in Kirchberg SG, Verwaltung und Vermietung von sowie Handel mit Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8022). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8460].

Tagbuch Nr. 196 vom 08.01.2003  
(00811340 / CH-320.3.034.259-5)

■ **M.S.T. Medizintechnik GmbH**, in St. Margrethen, Eindämmung negativer Auswirkungen jeglicher Strahlungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 8, Publ. 667430). Statutenänderung: 20. 12. 2002. Firma neu: **NT3 Physikalische Therapiessysteme GmbH**. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schmidt, Christine Elisabeth, deutsche Staatsangehörige, in Memmingen (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Skischally, Wolfgang Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Memmingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagbuch Nr. 197 vom 08.01.2003  
(00811342 / CH-320.4.045.239-3)

■ **Nüesch Holding AG**, in St. Gallen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5846). Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Rocky Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 198 vom 08.01.2003  
(00811344 / CH-320.3.031.641-2)

**Pathos Aktiengesellschaft für Unternehmensberatung**, in Gossau SG, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 12, Publ. 416992). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwägälp (Hundwil) (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 199 vom 08.01.2003  
(00810824 / CH-320.3.028.322-3)

**Performance v. Weissenfluh Tuning + Autozubehör**, in Bad Ragaz, Verkauf von Tuning Teilen + Autozubehör usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5774). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Maienfeld (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 200 vom 08.01.2003  
(00810826 / CH-320.1.048.528-1)

**Raiffeisen Bürgerschaftsgenossenschaft**, in St. Gallen, Unterstützung und Förderung der Darlehens- und Kreditfähigkeit des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken (Verband) usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 11, Publ. 296942). Domizil neu: Wassergasse 24, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aurino, Paolo, von Viganolo, in Castagnola, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vauthey, Christian, von Châtel-St-Denis, in Ury, mit Kollektivprokura zu zweien; Thurnherr, Anton, von Au SG, in Rorschacherberg, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vontobel, Roger, von Grüningen, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solca, Paolo, von Coldrerio, in Besazio, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bischofberger, Marcel, von Obereg, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cudré, Armand, von Autigny, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Meyer, Othmar, von Baldingen, in Mogsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Niederer, Hanspeter, von Wolfhalden, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Blanc, Jean-Luc, von Puidoux und Chabrey, in Froideville, mit Kollektivprokura zu zweien; Weder, Mathias, von Diépoldsau, in Diépoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 201 vom 08.01.2003  
(00810828 / CH-320.5.002.339-4)

**Ristorante Ambiente Pizzeria Abdulji & Co.**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 8, Publ. 642516). Firma neu: **Ristorante Ambiente Pizzeria Abdulji**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Geschäftsführers Ami Bejta, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Fadil Abdulji führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma "Ristorante Ambiente Pizzeria Abdulji", in St. Gallen, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 10.9.2002]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bejta, Ami, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdulji, Fadil, mazedonischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 202 vom 08.01.2003  
(00810830 / CH-320.2.052.164-1)

**S. Clerici & Co.**, in Wittenbach, Vertrieb von Maschinen und technischen Anlagen für die Landwirtschaft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 566). Firma neu: **S. Clerici & Co. in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 18.06.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 11.12.2002.

Tagebuch Nr. 203 vom 08.01.2003  
(00810832 / CH-320.2.002.586-5)

**SIGMA Soft AG**, in Rapperswil SG, Herstellung von und den Handel mit Soft- und Hardware sowie die Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7933). Domizil neu: Alte Jonastrasse 83, 8640 Rapperswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Timag Treuhand & Informations Management AG, in Ruswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TIMAG Treuhand GmbH, in Ruswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 204 vom 08.01.2003  
(00811346 / CH-320.3.048.943-5)

**Stiftung Naturschutzreservate Flawil und Umgebung**, in Flawil, Errichtung, Ausgestaltung, Erhaltung und Pflege von Naturschutzreservaten in Flawil usw. Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2728). Urkundenänderung: 13.12.2002. Zweck neu: Errichtung, Ausgestaltung, Erhaltung und Pflege von Naturschutzreservaten in Flawil und Umgebung im Sinne der Bestrebungen von Pro Natura St. Gallen-Appenzell. Organisation neu: Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und Kontrollstelle.

Tagebuch Nr. 205 vom 08.01.2003  
(00811348 / CH-320.7.008.058-5)

**Swap Technology AG**, in Gossau SG, Entwicklung von Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 934). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 30) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 206 vom 08.01.2003  
(00811350 / CH-320.3.029.504-8)

**TEAM Treuhandbüro Eggenberger AG**, in Grabs, Übernahme und Führung von Treuhand- und Revisions-Funktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1994, S. 6652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egeter, Reto, von Alstätten, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Lenherr, Vital, von Gams, in Gams, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggenberger, Christian, von Grabs, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walsler, Werner, von Grabs, in Grabs, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 207 vom 08.01.2003  
(00811352 / CH-320.3.014.737-8)

**URCO AG**, in Goldach, Immobiliengeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 9, Publ. 685772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alma Treuhand und Beratungs AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 208 vom 08.01.2003  
(00810834 / CH-320.3.038.705-2)

**Vision Industrial Services GmbH**, in Oberuzwil, Erbringung von Serviceleistungen und Beratungen für die Industrie in den Bereichen Marketing usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8714). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüte (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 209 vom 08.01.2003  
(00810836 / CH-320.4.045.952-4)

**Vocari AG in Liquidation**, in Alstätten, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Werbung, Marketing und Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 15, Publ. 790244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cermak, Adolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Alstätten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnecker, Walter, von Gaiserswald, in Abtswil (Gaiserswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenhut, Hans, von Wald AR, in Alstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cermak-Jusela, Inkeri, finnische Staatsangehörige, in Alstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 210 vom 08.01.2003  
(00810838 / CH-320.3.027.837-4)

**Löschungen**

**Radiations**

**Cancellazioni**

**Albert Köppel, Unternehmensberatung**, in Gaiserswald, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5383). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 211 vom 08.01.2003  
(00810840 / CH-320.1.050.172-2)

**Bigger Gastro-Service**, in Wil SG, Handel mit Lebensmitteln für die Gastronomie, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 09.11.1989, S. 4552). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 212 vom 08.01.2003  
(00811354 / CH-320.1.001.579-7)

**Enrico Triulzi**, in Rapperswil SG, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt/ Swiss Life, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 11, Publ. 345770). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 213 vom 08.01.2003  
(00811356 / CH-320.1.048.405-4)

**Goldenlife GmbH in Liquidation**, in St. Margrethen, Import und Export, Fachgrosshandel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 11, Publ. 3397). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 3 vom 07.01.2002, S. 4].

Tagebuch Nr. 214 vom 08.01.2003  
(00811358 / CH-320.4.048.540-4)

**Grottonella A. Grecni**, in Buchs SG, Verkauf von Lebensmitteln und Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7894). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 215 vom 08.01.2003  
(00811360 / CH-320.1.050.507-4)

**Jos. Fust, Holzbau**, in Mosnang, Zimmerei und Bauschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 03.1965, S. 821). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 216 vom 08.01.2003  
(00810842 / CH-320.1.004.165-1)

**KLIANT - PEPPERONI - DESIGN**, in Rütli SG, Entwicklung und Design von Neuheiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2000, S. 568). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 217 vom 08.01.2003  
(00810844 / CH-320.1.047.499-2)

**Longlife Lab. GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Import und Export usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 12, Publ. 679248). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 3 vom 07.01.2002, S. 4].

Tagebuch Nr. 218 vom 08.01.2003  
(00810846 / CH-320.4.047.079-7)

**LUXOR PUB BAR, Monika Tinner**, in Buchs SG, Betrieb eines Restaurantbetriebes, Pub, Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2291). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 219 vom 08.01.2003  
(00810848 / CH-320.1.049.608-2)

**Peter Tschanz**, in Ebnat-Kappel, Betrieb einer Eisenwarenhandlung (Haushaltartikel, Werkzeuge, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Beschläge und Kleinmaschinen), Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2630). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 220 vom 08.01.2003  
(00811362 / CH-320.1.028.785-2)

**Tectum-Immobilientreuhand, Pesic**, in St. Gallen, Immobiliengeschäfte aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1994, S. 2884). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 221 vom 08.01.2003  
(00811364 / CH-320.1.037.102-6)

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

**ETROG GmbH**, in Schaffhausen, Wegbergasse 38, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.2002. Zweck: Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Umfeld der Verwaltung von Patenten und Lizenzen sowie alle dazu notwendigen Nebentätigkeiten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Solomon, Hadar, von Israel, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Testi, Daniel, von Flums, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 16 vom 08.01.2003  
(00810782 / CH-290.4.014.305-4)

**Garen Gasser & Sohn**, in Schaffhausen, Winkelriedstrasse 21, 8200 Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Vermittlung von Zeitungs- und Zeitschriftenabonnements, Verkauf von und Handel mit Gütern aller Art, Darbietungen im Bereich Unterhaltungs- und Tanzmusik. Eingetragene Personen: Gasser, René, von Guggisberg, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gasser, Simon, von Guggisberg, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 17 vom 08.01.2003  
(00810784 / CH-290.2.014.306-4)

**Marcel Müller Organisations- und Unternehmensentwicklung GmbH**, in Thayngen, Lohningerweg 51, 8240 Thayngen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Beratung von Unternehmen, insbesondere im Rahmen von Organisationsentwicklungsprozessen wie Standortbestimmungen, Neuausrichtungen, Strategieentwicklungen, Veränderungs-/Entwicklungs- / Umsetzungsprozessen etc.; Prozessbegleitung und Coaching von Führungskräften und Teams. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Marcel, von Winterthur, in Thayngen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kaufmann, Stephan, von Horw, in Schaffhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 18 vom 08.01.2003  
(00810786 / CH-290.4.014.307-8)

### Mutationen Mutations Mutazioni

**CSA Casino Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Errichtung und Führung eines Kursaals mit Spielcasino in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 9, Publ. 683018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 19 vom 08.01.2003  
(00810788 / CH-290.3.001.715-7)

**ESS AG**, in Schaffhausen, Projekt-Engineering, Anlagebau, Herstellung von Apparate- und Gerätekomponenten für Sicherheits-, Alarm- und Meldesysteme, Prozess- und Gesamtüberwachungsanlagen, Steuerungen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 17, Publ. 560898). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8248 Ul-

wiesen, Nüsatzstrasse 11 (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 27) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00811306 / CH-290.3.003.212-0)

**JWL-Aqualung AG**, in Ramsen, Fabrikation von und Handel mit Wassersportartikeln, insbesondere Tauchausrüstungen und Schlauchbooten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 117). Statutenänderung: 16.12.2002. Firma neu: **Aqualung AG**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Wassersportartikeln, insbesondere Tauchausrüstungen und Schlauchbooten; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tabestände: [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma Jack W. Lavanchy, in Hettlingen, sowie deren Betriebsstätte in Singen (BRD) gemäss Bilanz per 30.9.1988 zum Preise von CHF 1'367'650.30, von dem CHF 219'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomaier, Werner, von Deutschland, in Esslingen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beeli, Jürg, von Staffelbach, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Lavanchy, Jack W., von Winterthur, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811308 / CH-020.3.915.563-8)

**Kurt Schärer-Stiftung**, in Neunkirch, Erhaltung der Liegenschaft 'Oberhof 12', Neunkirch. Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 12, Publ. 771256). Domizil neu: Winkelriedstrasse 82, bei Mannheim + Fehr Treuhand AG, 8203 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Markus, von Bargen SH, in Stetten SH, kommissarischer Verwalter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22 vom 08.01.2003  
(00811310 / CH-290.7.013.400-9)

**Mannhart + Fehr Treuhand AG**, in Schaffhausen, Ausführung von Treuhandfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 10, Publ. 633008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zühlke, Denise, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23 vom 08.01.2003  
(00811312 / CH-290.3.003.135-4)

**SIG Holding AG**, in Neuhausen am Rheinfluss, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Dienstleistungs- und Finanzunternehmen, insbesondere auf dem Gebiet der Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 10, Publ. 495872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roduner, Hans, von Sennwald, in Weislingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Robert, von Untersiggental, in Untersiggental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Meiss, Dr. Reinhard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Annette, von Safenwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24 vom 08.01.2003  
(00810790 / CH-290.3.004.149-2)

**Universal Express AG**, in Thayngen, Besorgung von Transporten jeder Art und aller Geschäfte, die ins Speditionsgewerbe fallen oder mit ihm verwandt sind, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 10, Publ. 451446). mit Hauptsitz in: Münchenstein. Statuten Hauptsitz neu: 19.12.2002.

Tagebuch Nr. 25 vom 08.01.2003  
(00810792 / CH-290.9.004.460-9)

**Wolf-Speed Electronics**, bisher in Bülach, Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8322). Sitz neu: Stein am Rhein. Domizil neu: Burgwiesstrasse 5, 8260 Stein am Rhein. Zweck: Verkauf von Hard- und Software, Verkauf von Fernsehgeräten, Verkauf von Netels, Verkauf von allgemeinen elektronischen Artikeln sowie Reparatur von PCs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Martin, von Hofen, in Stein am Rhein, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].

Tagebuch Nr. 26 vom 08.01.2003  
(00810794 / CH-020.1.039.424-9)

### Kanton Solothurn Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

**Der Sanitär Michele Cusato GmbH**, in Witterswil, Rainacker 11, 4108 Witterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Sanitärbereich, insbesondere Beratung, Installation, Reparaturen, Neu- und Umbau. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 20.12.2002 ein Fahrzeug und Maschinen, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene

Personen: Bonetti Cusato, Brigitte, von Castel San Pietro, in Witterswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Cusato, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Witterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.

Tagebuch Nr. 86 vom 08.01.2003  
(00811172 / CH-241.4.002.827-1)

■ **Florachino GmbH**, in Grenchen, Mühlestrasse 1, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 01. 2003. Zweck: Führen eines Floristakateliers und Blumengeschäfts. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biscozzo, Veronica, italienische Staatsangehörige, in Zuchwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schüpbach, Monika, von Landiswil, in Burgdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 87 vom 08.01.2003  
(00810726 / CH-241.4.002.828-6)

■ **Rocco Merino Transporte**, in Däniken, Friedhofstrasse 5, 4658 Däniken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umzüge und Warentransporte. Eingetragene Personen: Merino, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Däniken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 88 vom 08.01.2003  
(00810728 / CH-241.1.002.829-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Atel Netz AG**, in Olten, Betrieb, Instandhaltung und Ausbau von Netzen für den Transport und die Verteilung elektrischer Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 12, Publ. 552868). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schenker, Thomas, von Walterswil SO, in Trimbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 89 vom 08.01.2003  
(00810730 / CH-249.3.003.250-1)

■ **Benjamin Habertürh Informatikberatung**, bisher in Reinach BL, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3976). Sitz neu: Hofstetten-Flüh. Domizil neu: Im Wygärtli 14, 4114 Hofstetten. Zweck: Dienstleistungen im Informatikbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habertürh, Benjamin, von Basel und Hofstetten-Flüh, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach BL].

Tagebuch Nr. 90 vom 08.01.2003  
(00810732 / CH-280.1.002.457-8)

■ **Bischof-Hänggi-Stiftung**, in Solothurn, Der Schweizer Bischofskonferenz durch Bereitstellung und Unterhaltung geeigneter Räumlichkeiten in örtlich günstiger Lage einen festen und dauerhaften Sitz sicherstellen usw., Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7384). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schmid, Dr. Rudolf, von Basel, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Edwin, von Bünzen, in Lutetbach, Mitglied des Stiftungsrates, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier und Sekretär].

Tagebuch Nr. 91 vom 08.01.2003  
(00811174 / CH-260.7.000.164-7)

■ **E. Flückiger & Cie., Peugeot-Garage**, in Riedholz, Betrieb einer Autogarage, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6075). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Flückiger, Walter, von Auswil, in Zuchwil, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von CHF 75'000.--; Kummli, Hermann, von Wolfisberg, in Bellach, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von CHF 30'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger-Kummli, Beatrice, von Auswil, in Bellach, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 30'000.--]; Kummli, Alexia, von Wolfisberg, in Bellach, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 20'000.--]; Flückiger, Kurt, von Auswil, in Bellach, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 35'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 30'000.--].

Tagebuch Nr. 92 vom 08.01.2003  
(00811176 / CH-260.2.000.059-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3730 vom 06. 12. 2002. **Junjo AG in Liquidation**, in Olten, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwertung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 11, Publ. 768116). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 93 vom 08.01.2003  
(00811248 / CH-249.3.000.201-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 3762 vom 10. 12. 2002. **M. Kocher Immobilien AG in Liquidation**, in Schnottwil, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 12, Publ. 773632). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 94 vom 08.01.2003  
(00811250 / CH-244.3.000.109-8)

■ **Nebel Transporte**, in Rickenbach SO, Ausführung von Warentransporten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 12, Publ. 787912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nebel, Patrik, von Aesch BL, in Rickenbach SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Matzendorf].

Tagebuch Nr. 95 vom 08.01.2003  
(00811252 / CH-270.1.011.174-0)

■ **Sawadee GmbH**, in Solothurn, Import und Export von Gütern sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 10, Publ. 507724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Jörg, von Trub, in Solothurn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 96 vom 08.01.2003  
(00810734 / CH-035.4.026.652-4)

■ **ScorpioMediaGroup GmbH in Liquidation**, in Schönenwerd, Handel mit und Vertrieb (Import und Export) von Waren aller Art sowie Tätigkeiten in der Geschäftsvermittlung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 11, Publ. 728532). Das Konkursverfahren ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, vom 28. 11. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 97 vom 08.01.2003  
(00810736 / CH-249.4.004.348-1)

■ **SINU GmbH**, bisher in Brig-Flis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8013). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Sitz neu: Bärtschwil. Domizil neu: Hauptstrasse 48, 4252 Bärtschwil. Zweck neu: Führung und Betrieb von Restaurationsunternehmungen aller Art. Kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaum, Margrit, von Schlosswil, in Bärtschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Erschwil]; Simonet, Claude, von Vaz/Oberuzwil, in Bärtschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Erschwil].

Tagebuch Nr. 98 vom 08.01.2003  
(00810738 / CH-600.4.008.321-4)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Solothurnischer Verein für technische Ausbildung**, in Grenchen, Berufsbildung die Ausbildung zum Ingenieur HTL bzw. zum Techniker TS zu ermöglichen usw., Verein (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4366). Da der Verein nicht zur Eintragung im Handelsregister verpflichtet ist, wird er auf eigenes Begehren im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 99 vom 08.01.2003  
(00810740 / CH-254.6.000.267-4)

■ **Werthmüller**, in Solothurn, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 456). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 100 vom 08.01.2003  
(00811254 / CH-260.1.000.231-1)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Kristall-Kugel, Erika Radatti**, in Ingenbohl, Bahnhofstrasse 19, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in den Bereichen Esterik und ganzheitliches Wohlbefinden sowie Verkauf von Geschenk- und Verbrauchswaren; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Radatti, Erika, von Isenthal, in Brunnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Theiler, Andreas, von Entlebuch, in Brunnen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 52 vom 08.01.2003  
(00810492 / CH-130.1.008.538-1)

■ **Man Fund Management Schweiz AG (Man Fund Management Suisse SA) (Man Fund Management Switzerland Ltd.)**, in Freienbach, Bahnhofstrasse 15, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2002. Zweck: Selbständige, in eigenem Namen geführte Verwaltung von Anlagefonds für Rechnung der Anleger; zur Ausübung des Fondsgehalts gehört namentlich auch die Vertretung ausländischer Anlagefonds, der Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften,

deren Zweck ausschliesslich das Fondsgeschäft ist, die Führung von Anteilskonten, die Erbringung von Dienstleistungen im administrativen Bereich für Anlagefonds und für andere anlagefondähnlichen Vermögen wie bankinterne Sondervermögen, Anlagestiftungen, Investmentgesellschaften sowie die Funktion des Vertriebssträgers. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, Telefax oder E-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stephen, Greame Colville, von Grossbritannien, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Domenig, Gaudenz F., von Tamins, in Forch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Rudolf, von Zürich und Dörfingen, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 53 vom 08.01.2003  
(00811096 / CH-130.3.008.539-1)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Advanced Graphic Systems AG**, in Freienbach, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten für die graphische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 11, Publ. 579128). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Scheuermann, Walter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 54 vom 08.01.2003  
(00811098 / CH-130.0.011.943-3)

■ **Alto AG**, bisher in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Souvenir- und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5278). Gründungsstatuten: 24.02.1994. Statutenänderung: 19. 11. 2002. Firma neu: **ALTO AG**. Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Bretenburgstrasse 4, 8862 Schübelbach. Zweck: Herstellung und Handel mit Souvenir- und Geschenkartikeln, Handel mit Pharmazeutika und Lebensmittel, Import und Export von Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lelli-Kreher, Verena, von Pratteln, in Bettlach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lelli, Mario, von Pratteln, in Bettlach, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brinkmann, Dr. Heinrich, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Flickiger, René, von Auswil, in Schübelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 55 vom 08.01.2003  
(00810650 / CH-254.3.000.721-4)

■ **Componenti Montagen GmbH**, in Lachen, Erbringung von Montagearbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7596). Firma neu: **Componenti Montagen GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidtmann, Michael Clemens, von Deutschland, in Galgenen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 56 vom 08.01.2003  
(00810652 / CH-130.0.011.654-3)

■ **EUROFLOR 2000 GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Blumen und Pflanzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 10, Publ. 711062). Firma neu: **EUROFLOR 2000 GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ofman, Reindert, von Niederlande, in Aalsmeer (NL), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Ofman, Harold A.H., von Niederlande, in Aalsmeer (NL), Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 57 vom 08.01.2003  
(00810654 / CH-130.0.011.000-4)

■ **Heroisoft Internet Service GmbH**, in Lachen, Beratung und Entwicklung von Produkten und Dienstleistungen im Internetbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1998, S. 876). Statutenänderung: 19. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Glarner, Franziska, von Schänis, in Lachen SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogemoser, Heinrich, von Oberägeri, in

Lachen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 58 vom 08.01.2003  
(00810656 / CH-130.0.009.352-2)

■ **KMU-INDEX.CH AG**, in Altendorf, Dienstleistungen im Bereiche Kauf und Verkauf von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6296). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Brandenberg, Dr. Ernst A., von Zug, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Limburg, Thomas, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Jörg, von Walzenhausen, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 59 vom 08.01.2003  
(00811100 / CH-170.3.000.887-9)

■ **Kürzi AG**, in Einsiedeln, Betrieb eines Unternehmens für elektronische und gedruckte Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9200). Statutenänderung: 3. 01. 2003. Firma neu: **Schwytzer Telefonbuch AG**. Zweck neu: Herausgabe des Schwytzer Telefonbuchs sowie Betrieb eines Verlages im allen Bereichen und Nebenbetätigungen; kann Liegenschaften erwerben und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Paul, von Silenen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothlin-Glamra, Sonja, von Wangen SZ, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 60 vom 08.01.2003  
(00811102 / CH-130.0.003.795-8)

■ **NLB Marketing GmbH**, bisher in Ingenbohl, Verkaufsförderung und Vermittlung von Molkeerzeugnissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5289). Statutenänderung: 18. 12. 2002. Sitz neu: Lauerz. Domizil neu: Hasen 80, 6424 Lauerz.

Tagebuch Nr. 61 vom 08.01.2003  
(00811104 / CH-130.0.007.717-4)

■ **Schuler-Beteiligungen AG**, in Schwyz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5307). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schuler-Angstmann, Franz Anton, von Schwyz, in Rickenbach SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giannella, Peter, von Prato (Leventina), in Gross, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 62 vom 08.01.2003  
(00811106 / CH-130.0.000.610-2)

■ **Sotefin S.A., Société d'Etudes Techniques et Financières**, in Schübelbach, Studium von technischen und finanziellen Fragen, sowie Verwertung von Patenten und Erstellung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8702). Zweigniederlassung: Lugano.

Tagebuch Nr. 63 vom 08.01.2003  
(00810658 / CH-130.0.003.363-9)

■ **Vibroflotation AG**, in Altendorf, Herstellung, Reparatur und Vertrieb von Rüttlern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4427). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Kälin, Bada, von Einsiedeln, in Nuolen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 64 vom 08.01.2003  
(00810660 / CH-130.0.002.907-0)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **REIBER Versicherungen**, in Freienbach, Vermittlung und Beratung von Versicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 9, Publ. 610704). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 65 vom 08.01.2003  
(00810662 / CH-130.1.008.248-9)

■ **Schwytzer + Partner**, in Tuggen, Betrieb eines Baugeschäfts, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 650). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Schwytzer & Partner AG, in Tuggen, übergegangen.

Tagebuch Nr. 66 vom 08.01.2003  
(00810664 / CH-130.0.002.879-8)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **HOWA Hofmann Häuser**, in Bichelsee-Balterswil, Kreuzbergstrasse 8, 8362 Balterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturbüro, Generalunternehmer. Eingetragene Personen: Hofmann, Walter, von Winterthur, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 45 vom 08.01.2003  
(00810908 / CH-440.1.015.921-4)

■ **Jenny Bedachungen**, in Homburg, Käsestrasse 2, 85707 Hörhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Still- und Flachbedachungen. Eingetragene Personen: Jenny, Peter, von Churwalden und Praden, in Hörhausen (Homburg), Inhaber, mit Einzelunterschrift, Jenny-Eugster, Daniela, von Churwalden und Praden, in Hörhausen (Homburg), mit Einzelprokura.  
 Tagebuch Nr. 46 vom 08.01.2003  
 (00810910/CH-440.1.015.922-2)

■ **Ristorante Pizzeria Barone Bajraktari & Jashari**, in Aadorf, Hauptstrasse 23, 8355 Aadorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.2002. Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes. Eingetragene Personen: Bajraktari, Elmrim, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jashari, Erwer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 47 vom 08.01.2003  
 (00810912/CH-440.2.015.923-5)

#### Mutationen

Mutations  
 Mutazioni

■ **Ammann Waagen & Co.**, in Ermatingen, Produktion von und Handel mit Komponenten und Fertigprodukten im Bereich der Wägetechnik, deren Unterhalt sowie Handel mit Waren aller Art. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 17, Publ. 505). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Alex, von Appenzell, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 48 vom 08.01.2003  
 (00811430/CH-440.2.002.260-3)

■ **Brauchli Tankrevisionen**, bisher in Wagenhausen, Tankrevisionen, Einzelirma (SHAB Nr. 63 vom 01.04.1998, S. 2339). Sitz neu: Eschensch. Domizil neu: Tröchniweg 10, 8264 Eschensch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brauchli-Schilling, Rosemarie, von Guntnadingen, Dörlingen und Weinfelden, in Rheinklingen (Wagenhausen), mit Einzelunterschrift [bisher: Schilling, Rosemarie, von Dörlingen, in Rheinklingen (Wagenhausen)].  
 Tagebuch Nr. 49 vom 08.01.2003  
 (00811432/CH-440.1.005.712-2)

■ **Edith Haag** in Bürglen TG, Betrieb des Restaurants Freihof, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1992, S. 602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kline, Edith, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Bürglen TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Haag, Edith].  
 Tagebuch Nr. 50 vom 08.01.2003  
 (00811434/CH-440.1.010.741-8)

■ **Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau AG**, in Arbon, Versorgung der Endverleiher und von Endverbrauchern vornehmlich des Kantons Thurgau mit Elektrizität, mit anderen Energieträgern, insbesondere solcher in leitungsgewandener Form usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 14, Publ. 326480). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lei, Dr. Hermann, von Berneck, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 51 vom 08.01.2003  
 (00811436/CH-440.8.003.200-1)

■ **Gautschi Fensterbau AG**, in Eschlikon, Herstellung von Fenstern jeglicher Art aus Holz, Holz und Metall und aus Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5484). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele & Partner Treuhänd AG, in Winterthur, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 52 vom 08.01.2003  
 (00810914/CH-440.3.004.939-5)

■ **Gautschi Immobilien AG**, in Eschlikon, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5484). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele & Partner Treuhänd AG, in Winterthur, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 53 vom 08.01.2003  
 (00810916/CH-440.3.003.528-2)

■ **Global EAC Technology AG (Global EAC Technology Ltd.)**, bisher in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von internationalen Beteiligungen, Patenten und Lizenzen, insbesondere im Bereich der Faser-Verbund-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 10, Publ. 765154). Statutenänderung: 14.12.2002. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen sind aufgehoben]. Sitz neu: Gachnang. Domizil neu: Dorfstrasse 34, 8546 Kefikon. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von internationalen Beteiligungen, Patenten und Lizenzen, insbesondere im Bereich der Faser-Verbund-Technologie; die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben bzw. veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und er-

loschene Unterschriften: Kaech, Jean, von Buttisholz, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Audita Treuhänd & Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Daniel, von Soutce, in Neuenhof, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Provi Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 54 vom 08.01.2003  
 (00810918/CH-320.3.042.073-7)

■ **Heer + Tailleur AG**, St. Gallen, Zweigniederlassung Märstetten, bisher in Märstetten, Herstellung von und Handel mit Verpackungen, Transport und Lagerung von Waren sowie sämtliche damit im Zusammenhang stehende Geschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3301), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Firma neu: **Heer + Tailleur AG, St. Gallen, Zweigniederlassung Matzingen**. Sitz neu: Matzingen. Domizil neu: Frauenfelderstrasse 87, 9548 Matzingen.  
 Tagebuch Nr. 55 vom 08.01.2003  
 (00810920/CH-440.9.014.461-1)

■ **Swiss Glas AG**, in Müllheim, Errichten und Betreiben einer Recycling-Anlage in der Schweiz zur Aufbereitung und Verwertung von Bildröhren aus TV- und PC-Geräten sowie von anderen technischen Gläsern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 10, Publ. 611422). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Esser, Detlev, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neitzke, Friedrich Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Stevenswert (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zonneveld, Norbert, niederländischer Staatsangehöriger, in Arnhem (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwart, Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Son (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 56 vom 08.01.2003  
 (00810922/CH-440.3.013.472-2)

#### Löschungen

Radiations  
 Cancellazioni

■ **Thoma Immobilien**, in Wuppenau, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 287). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagebuch Nr. 57 vom 08.01.2003  
 (00811438/CH-440.1.003.112-2)

#### Distretto di Bellinzona (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Oikos 2000 - Consulenza ambientale di Giuliano Greco**, in Gorduno, 6518 Gorduno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: consulenza ambientale. Persone iscritte: Greco, Giuliano, da Quinto, in Gnocca, titolare, con firma individuale.  
 Giornale no 5 del 08.01.2003  
 (00811444/CH-500.1.005.244-3)

#### Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Banca del Gottardo**, in Bellinzona, L'esercizio dell'attività bancaria, Succursale (FUSC no. 227 del 22.11.2002, pagina 11, publ. 740218), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Ventura, Feliciano, da Prugiasco, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 6 del 08.01.2003  
 (00810924/CH-500.9.001.304-2)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in Bellinzona, la raccolta del risparmio, l'esercizio del credito, lo svolgimento dei servizi, con specifico riguardo ai servizi di gestione patrimoniale e di retail banking, Succursale (FUSC no. 217 del 8.11.2002, pagina 13, publ. 720602), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Perucchi, Brunello, da Stabio, in Morbio Inferiore, direttore generale, con firma collettiva a due; De Stefani, Mauro, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due; Rogna, Stefano, cittadino italiano, in Montagnola, direttore, con firma collettiva a due; Camponovo, Paolo, da Chiasso, in Ruvigliana, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Prati Giulieri, Alessia, da Peccia e Lugano, in Sorengo, con procura collettiva a due.  
 Giornale no 7 del 08.01.2003  
 (00810926/CH-500.9.005.202-0)

■ **CleanAll GmbH**, in Camorino, gestione di un'impresa di pulizia generale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 248 del 10.12.2000, pagina 8694). Nuova ragione sociale: **CleanAll GmbH in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 14.12.2002. Nuove persone iscritte o

modifiche: Simoni, Marvin, da Robasacco, in Mellingen, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: socio e gerente].

Giornale no 3 del 08.01.2003  
 (00811440/CH-500.4.004.932-7)

■ **Ferretti & Co SA**, in Giubiasco, La pulizia e l'ispezione televisiva di ogni tipo di canalizzazione, Società anonima (FUSC no. 122 del 27.6.2001, pagina 4838). Persone dimissionarie e firme cancellate: Borsarelli, Piergianna, in Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 8 del 08.01.2003  
 (00810928/CH-500.3.000.858-4)

■ **Guga SA**, in Bellinzona, La gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 117 del 20.6.2002, pagina 13, publ. 519594). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lago, Robi, da Pagig, in Lumino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bazzurri, Gianluca, da Pregassona, in Giornico, amministratore unico, con firma individuale.  
 Giornale no 4 del 08.01.2003  
 (00811442/CH-500.3.004.740-2)

■ **LA GOCCIA SA pulizie generali**, in Bellinzona, esercizio di un'impresa di pulizia generale, Società anonima (FUSC no. 207 del 25.10.2002, pagina 10, publ. 701782). Nuova succursale: Stabio.  
 Giornale no 9 del 08.01.2003  
 (00810930/CH-500.3.000.794-9)

■ **Photo Professional Ti-Club SA**, in Bellinzona, L'esercizio di uno studio fotografico, in particolare lo sviluppo di rullini, l'esecuzione di copie e di poster e ogni e qualsiasi attività connessa, mediante ordine per corrispondenza, Società anonima (FUSC no. 92 del 11.5.2000, pagina 3191). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lodrino, sotto la nuova ragione sociale Carrozzeria D'Avino SA (FUSC del 30.12.2002 no. 250 pag. 25).  
 Giornale no 10 del 08.01.2003  
 (00811446/CH-500.3.004.812-7)

■ **Reaberm Sagl**, in Sant'Antonino, La compravendita ed il montaggio di autoaccessori nonché la gestione della relativa officina, Società a garanzia limitata (FUSC no. 1 del 6.1.2003, pagina 21, publ. 797998). Nuova ragione sociale: **Reaberm Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 20.12.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Galanti, Rocco, cittadino italiano, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale]; Habermacher, René, da Hohrain, in Gordola, liquidatore, con firma individuale [finora: gerente].  
 Giornale no 11 del 08.01.2003  
 (00811448/CH-500.4.004.336-8)

#### Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Falegnameria di Roberto Eisenring**, in Preonzo, Esecuzione e posa di lavori di falegnameria in genere, Ditta individuale (FUSC no. 104 del 31.5.1996, pagina 3181). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla Falegnameria Eisenring Sagl, in Preonzo.  
 Giornale no 12 del 08.01.2003  
 (00811450/CH-500.1.002.248-4)

#### Distretto di Locarno (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Forze Idriche Vergeletto SA**, in Vergeletto, c/o cancelleria comunale, 6664 Vergeletto, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16.12.2002. Scopo: La costruzione e la gestione di centrali idroelettriche, di elettrodotti e reti di distribuzione dell'energia, l'acquisto e la vendita di energia elettrica, la partecipazione in società aventi scopo analogo. Fanno inoltre parte dello scopo sociale il miglioramento dell'attività economica nel Comune di Vergeletto nonché il miglioramento delle infrastrutture di utilità pubblica. La società è autorizzata ad acquistare, gravare, e vendere beni immobili. La società può effettuare tutte le operazioni finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari atte a raggiungere lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Futura assunzione di beni: la società intende acquistare dal Comune di Vergeletto le part. 972 e 1881 RFP di Vergeletto per il prezzo massimo di CHF 454'345.-- e beni mobili, equipaggiamento elettromeccanico e good-will per l'importo massimo di CHF 1'245'655.--. Persone iscritte: Terrilini, Tarcisio, da Vergeletto, in Vergeletto, presidente, con firma collettiva a due; Leidi, Luigi, da Disentis/Mustér, in Vergeletto, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Terrilini, Cristiano, da Vergeletto, in Vergeletto, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione.  
 Giornale no 6 del 08.01.2003  
 (00811452/CH-509.3.007.580-2)

■ **Müller Giuseppe e Mirko**, in Ascona, Via Aerodromo 24, 6612 Ascona, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1.01.2003. Scopo: Impresa di pittura e verniciatura. Ri-

prende attivo e passivo della cancellata ditta individuale 'Müller Giuseppe', in Ascona. Persone iscritte: Müller, Giuseppe, da Sitterdorf, in Ascona, socio, con firma individuale; Müller, Mirko, da Sitterdorf, in Ascona, socio, con firma individuale.

Giornale no 9 del 08.01.2003  
 (00810936/CH-509.2.007.592-2)

#### Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Gazzaroli Guido**, finora in Ascona, Pavimenti e rivestimenti in marmo e piastrelle, Ditta individuale (FUSC no. 10 del 17.01.1997, pagina 326). Nuova sede: Losone. Nuovo recapito: Via Locarno 11, 6616 Losone.

Giornale no 7 del 08.01.2003  
 (00810932/CH-509.1.003.180-9)

#### Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Müller Giuseppe**, in Ascona, Impresa di pittura e verniciatura, Ditta individuale (FUSC no. 26 del 01.02.1979, pagina 336). La ditta è cancellata per associazione della titolare. Attivi e passivi sono assunti dalla società in nome collettivo 'Müller Giuseppe e Mirko', in Ascona.  
 Giornale no 8 del 08.01.2003  
 (00810934/CH-509.1.002.935-1)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **City Lounge Sagl**, in Lugano, Via Riviera 1, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.1.2003. Scopo: La gestione, l'importazione ed esportazione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di prodotti inerenti l'informatica, la tecnica satellitare e gli audiovisivi. Vendita e noleggio di supporti audiovisivi ed in particolare modo DVD (digital video disc), software e qualsiasi altro formato di nuova produzione che sia inerente al home entertainment, sistemi di sorveglianza e di sicurezza telegestiti. Può gestire punti di vendita, assumere e concedere contratti di franchising, nonché esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Può acquistare, possedere e vendere beni immobili; partecipare ad altre imprese. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Agustoni, Cristian, da Morbio Inferiore, in Chiasso, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 3'000.--; Cornolti, Silvana, da Bedretto, in Melano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 17'000.--.  
 Giornale no 58 del 08.01.2003  
 (00810938/CH-514.4.026.874-1)

■ **LACONT di Larissa Conti**, in Lugano, Via delle Scuole 34, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Intermediazioni commerciali e finanziarie principalmente nel settore siderurgico, commercio di prodotti tubolari per industrie petrolifere. Persone iscritte: Conti, Larissa, da Monteggio, in Massagno, titolare, con firma individuale.  
 Giornale no 59 del 08.01.2003  
 (00811454/CH-514.1.026.875-5)

#### Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A. Ghirlanda succ. a Ghirlanda & Guerra**, in Lugano, studio di ingegneria, Ditta individuale (FUSC no. 245 del 18.12.2002, pagina 13, publ. 778296). Con decreto del 23.12.2002 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Il fallimento del titolare è da considerarsi come non avvenuto e l'iscrizione è ripresentata come in precedenza. [radiati: il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002].  
 Giornale no 60 del 08.01.2003  
 (00811456/CH-514.1.025.322-3)

■ **Al-Tachimetto di Willi Jenni**, finora in Davesco-Soragno, vendita di cronotachigrafi, Ditta individuale (FUSC no. 208 del 7.9.1988, pagina 3684). Nuova sede: Capriasca. Nuovo recapito: Assistenza, Numero, 6955 Caglio (Capriasca). Nuovo scopo: Vendita, assistenza tecnica e riparazioni di orologi di controllo, orologi elettrici ed industriali, pannelli luminosi, cronotachigrafi e tassametri. Nuove persone iscritte o modifiche: Jenni, Willi, da Bowl, in Caglio (Capriasca), titolare, con firma individuale [finora: in Caglio].  
 Giornale no 61 del 08.01.2003  
 (00811458/CH-514.1.011.033-7)

■ **APCA SA**, in Lugano, consulenza nel settore dei mercati mobiliari, Società anonima (FUSC no. 207 del 25.10.2002, pagina 11, publ. 701388). Nuova ragione sociale: **APCA SA in liquidazione**. In scioglimento: 03.01.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Larkin, Mark, cittadino statunitense, in Cocquio Trevisago (I), presidente, con firma individuale; Beretta-Piccoli Lienhard, Nicole, da Lugano e Buchs AG, in

Agno, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pessina, Fabrizio, da Mendrisio, in Morbio Inferiore, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].  
Giornale no 62 del 08.01.2003  
(00811460 / CH-514.3.025.649-7)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano**, in Lugano, favorire lo sviluppo economico del Cantone. Succursale (FUSC no. 239 del 10. 12. 2002, pagina 12, publ. 765228), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modifiche: Vecchi, Alessandro, cittadino italiano, in Bellinzona, con firma collettiva a due.  
Giornale no 63 del 08.01.2003  
(00810940 / CH-514.9.008.774-1)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Società anonima (FUSC no. 25 del 6. 2. 2002, pagina 11, publ. 329350). Nuove persone iscritte o modifiche: Forzineti, Marco, cittadino italiano, in Cremenaga (I), con procura collettiva a due; D'Onghia, Giuseppe, cittadino italiano, in Novazzano, con procura collettiva a due; Bernardoni, Plinio, da Sorengo, in Massagno, segretario, con firma collettiva a due [finora: in Sorvico]; Cattaneo, Roberto, cittadino italiano, in Dongio (CO) (I), vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Rabbiosi, Daniela, da Pregassona, in Viganello, con procura collettiva a due [finora: in Breganzona]; Rogna, Stefano, cittadino italiano, in Arasio (Montagnola), direttore, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Selvini, Davide, da Casima, in Genestriero, con procura collettiva a due [finora: in Novazzano]; Vitali, Enrico, cittadino italiano, in Lugano, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore].  
Giornale no 64 del 08.01.2003  
(00810942 / CH-514.3.007.939-0)

■ **Bemalarm Sagl**, in Manno, gestione di impianti di sicurezza, Società a garanzia limitata (FUSC no. 18 del 27. 1. 1999, pagina 600). Statuti modificati: 3. 1. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Belli, Stefano, da Breganzona, in Ponte Capriasca, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.-; Maracci, Daniela, da Isone, in Monte Carasso, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: Belli, Giorgio, da Breganzona, in Manno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 16'000.-.  
Giornale no 65 del 08.01.2003  
(00810944 / CH-514.4.015.085-9)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 7676 del 30. 12. 2002, pubblicato nel FUSC no. 3 dell'08. 1. 2003 p. 14. **Cardine (Suisse) SA in liquidazione**, in Lugano, consulenze finanziarie e fiscali, Società anonima (FUSC no. 3 del 8. 1. 2003, pagina 14, publ. 801534). Persona iscritta: Hutter, Victor, da Lalden, in Minusio, presidente e liquidatore, con firma collettiva a due [no: membro e liquidatore].  
Giornale no 66 del 08.01.2003  
(00810946 / CH-514.3.014.983-3)

■ **Castello SA**, in Paradiso, affari commerciali ed immobiliari, Società anonima (FUSC no. 221 del 14. 11. 2002, pagina 13, publ. 728710). Nuova ragione sociale: **Castello SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito di Via Guidino 3 è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito].  
Giornale no 67 del 08.01.2003  
(00810948 / CH-514.3.001.332-0)

■ **D'Amario Sagl in liquidazione**, in Lugano, attività nell'ambito dei trasporti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 198 del 14. 10. 2002, pagina 12, publ. 683618). Nuova ragione sociale: **D'Amario Sagl**. Nuovo recapito: Via al Colle 3, 6900 Lugano. La situazione legale è ristabilita quanto al recapito giusta gli art. 88a e 86 ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC]. Nuove persone iscritte o modifiche: D'Amario, Antonio, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: socio, gerente e liquidatore].  
Giornale no 68 del 08.01.2003  
(00811462 / CH-514.4.025.291-4)

■ **Diro SA**, in Carona, gestione del Ristorante della Posta di Carona, Società anonima (FUSC no. 161 del 25. 8. 1997, pagina 6195). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 69 del 08.01.2003  
(00811464 / CH-514.3.005.711-3)

■ **Finsoil SA**, in Lugano, la gestione di beni patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 212 del 1. 11. 2002, pagina 12, publ. 711366). Nuova ragione sociale: **Finsoil SA in liquidazione**. In scioglimento: 18.12.2002 / 08.01.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Moresi, Florindo, da Valcolla, in Manno, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].  
Giornale no 70 del 08.01.2003  
(00811466 / CH-514.3.024.644-0)

■ **Fondazione di previdenza per il personale della Banca Unione di Credito**, in Lugano, previdenza a favore dei dipendenti, Fondazione (FUSC no. 120 del 25. 6. 2001, pagina 4762). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zappa-Molteni, Daniela, da Mosogno, in Magliaso, membro in

rappresentanza del personale, con firma collettiva a due con un firmatario della banca. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Fiorenzo, da Castel San Pietro, in Origgio, membro in rappresentanza del personale, con firma collettiva a due con un firmatario della banca.  
Giornale no 71 del 08.01.2003  
(00811468 / CH-514.7.013.160-1)

■ **Fondazione Heinz vom Scheidt**, in Lugano, la fondazione scopie scopie esclusivamente benefici, Fondazione (FUSC no. 139 del 22. 7. 1998, pagina 5090). Persone dimissionarie e firme cancellate: vom Scheidt, Heinz, cittadino germanico, in Barbengo, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Creazzo, Dott. Pier Mario, da Lugano, in Sorengo, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Crameri, Giovanni, da Poschiavo, in Comano, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 72 del 08.01.2003  
(00810950 / CH-514.7.009.976-5)

■ **GEF B.V., Rotterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, attività commerciale e giuridica, Succursale (FUSC no. 14 del 22. 1. 1998, pagina 495), con sede principale a Rotterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
Giornale no 73 del 08.01.2003  
(00810952 / CH-514.9.013.443-7)

■ **Hotel-Management-Schule HMS AG**, in Rovio, la conduzione di una scuola alberghiera, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2002, pagina 13, publ. 494176). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Lucerna con la nuova ragione sociale DCT International Hotel & Business Management School AG (FUSC del 06.01.2003 no.1 pag. 14).  
Giornale no 74 del 08.01.2003  
(00810954 / CH-100.3.020.469-6)

■ **Immobiliare Vistabella SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 1999, pagina 2444). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazzola, Paolo, da Isone, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].  
Giornale no 75 del 08.01.2003  
(00810956 / CH-514.3.000.883-7)

■ **ITC Industry & Trading Consulting SA**, in Lugano, commercio di sistemi di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 245 del 18. 12. 2002, pagina 13, publ. 778924). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 76 del 08.01.2003  
(00811470 / CH-514.3.005.850-1)

■ **Liberty Pub SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2002, pagina 12, publ. 590484). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 77 del 08.01.2003  
(00811472 / CH-514.3.003.747-2)

■ **Linfomatica SA**, in Lugano, macchine per l'elaborazione di dati, Società anonima (FUSC no. 165 del 28. 8. 2002, pagina 9, publ. 617928). Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Biaggioli SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 78 del 08.01.2003  
(00811474 / CH-514.3.004.766-8)

■ **LOMBARD PRIVEE ASSET MANAGEMENT SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 229 del 26. 11. 2001, pagina 9290). Persone dimissionarie e firme cancellate: Molino, Alberto, da Paradiso, in Massagno, presidente, con firma individuale; Molino, Andrea, da Paradiso, in Purasca (Croglio), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Secomandi, Maurizio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Marossi, Glaucio, cittadino italiano, in Bergamo (I), presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente]; Righetti, Gian Giacomo, da Aranno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Rossi, Fabio, da Brusino Arsizio, in Bissonne, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 79 del 08.01.2003  
(00811476 / CH-514.3.013.999-3)

■ **Maguca SA in liquidazione**, in Lugano, gestione del Bar Caffè della Pista, Società anonima (FUSC no. 229 del 26. 11. 2001, pagina 13, publ. 744470). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 80 del 08.01.2003  
(00810958 / CH-514.3.005.478-8)

■ **Marco Marconi, Agenzia generale di Lugano della Rentenanstalt/Swiss Life**, finora in Lugano, agente di assicurazione, Ditta individuale (FUSC no. 241 del 12. 12. 1995, pagina 6758). Nuova ditta: **Marco Marconi, Agenzia di assicurazioni**. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Cantonale 2d, 6963 Pregassona.  
Giornale no 81 del 08.01.2003  
(00810960 / CH-514.1.011.130-5)

■ **Micrem Exports SA**, in Lugano, acquisto e vendita di prodotti parafarmaceutici, Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 2001, pagina 2813). Nuova ragione sociale: **Micrem Exports SA in liquidazione**. In scioglimento: 23.12.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Rezzonico, Edith, da Lugano, in Manno, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].  
Giornale no 82 del 08.01.2003  
(00810962 / CH-514.3.006.580-6)

■ **New Flower Sagl in liquidazione**, in Lugano, la promozione nel settore della gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 190 del 2. 10. 2002, pagina 12, publ. 667932). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.11.2002.  
Giornale no 83 del 08.01.2003  
(00810964 / CH-514.4.025.335-2)

■ **Opifid Sagl**, in Lugano, attività fiduciaria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 104 del 4. 6. 1997, pagina 3799). Statuti modificati: 18.12.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Finstart Srl, in Vicenza (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: TABAGI S.R.L., in Vicenza (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.  
Giornale no 84 del 08.01.2003  
(00811478 / CH-514.4.012.878-7)

■ **Penel SA**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 250 del 22. 12. 2000, pagina 8797). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideco Consulenze-Società Anonima, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].  
Giornale no 85 del 08.01.2003  
(00811480 / CH-514.3.013.004-4)

■ **PKB PRIVATBANK SA**, in Lugano, operazioni bancarie, Società anonima (FUSC no. 129 del 8. 7. 2002, pagina 15, publ. 548206). Persone dimissionarie e firme cancellate: Taddei, Massimo, da Gerra (Gambargno), in Cureglia, vice-direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Clerici, Umberto, cittadino italiano, in Como (I), con procura collettiva a due; Sala, Mario, da Losone, in Brunate (CO) (I), con procura collettiva a due; Trabaldo-Togna, Umberto, da Losanna, in Conches (Chêne-Bougeries), direttore generale sostituto, con firma collettiva a due [finora: direttore]; Coda Nunziant, Ferdinando, cittadino italiano, in Gentilino, direttore, con firma collettiva a due [finora: direttore sostituto]; Reichlin, Carlo, da Steinen, in Lugano, vice-direttore, con procura collettiva a due [finora: senza funzione registrata].  
Giornale no 86 del 08.01.2003  
(00811482 / CH-514.3.920.770-9)

■ **Progress Foundation**, in Lugano, favorire la ricerca scientifica, Fondazione (FUSC no. 66 del 8. 4. 2002, pagina 16, publ. 416592). La fondazione è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a a Zurigo (FUSC del 20.12.2002 no. 247 pag. 29).  
Giornale no 87 del 08.01.2003  
(00811484 / CH-514.7.009.892-5)

■ **Rillyfid SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 208 del 28. 10. 2002, pagina 11, publ. 703208). Nuove persone iscritte o modifiche: Davisa SA, in Massagno, ufficio di revisione.  
Giornale no 88 del 08.01.2003  
(00810966 / CH-514.3.001.673-2)

■ **Ristorante Alpino SA**, in Riviera, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 50 del 13. 3. 2001, pagina 1869). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 89 del 08.01.2003  
(00810968 / CH-514.3.005.724-2)

■ **Società Immobiliare Piancrespera SA**, in Lugano, gerenza di un centro commerciale, Società anonima sciolta in seguito a fusione con la Globus Holding AG, in Zurigo (FUSC no. 47 del 8. 3. 2001, pagina 1745). I creditori sono stati tacitati o garantiti, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.  
Giornale no 90 del 08.01.2003  
(00810970 / CH-514.3.001.506-7)

■ **STG Asset Management AG, succursale di Lugano**, in Lugano, transazioni su titoli intese come operazioni per la clientela senza assunzione professionale di capitali sul mercato pubblico, Succursale (FUSC no. 123 del 28. 6. 2002, pagina 15, publ. 533234), con sede principale a Basilea. Persone dimissionarie e firme cancellate: Morax, Dominique, da Mex VD, in Rüslikon, vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.  
Giornale no 91 del 08.01.2003  
(00810972 / CH-514.9.025.772-7)

■ **Tricolore Sagl**, in Porza, esercizio di una carrozzeria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 37 del 22. 2. 2001, pagina 1364). Statuti modificati: 20.12.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Luisoli Fiduciaria SA, in Mesocco, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.-; Circiello, Luciano, cittadino spagnolo, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.-; Luisoli, Patricia, da Braggio, in Viganello, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: Müller, Ju-

lia, da Lucerna, in Melano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.-; Campailla, Giovanni, cittadino italiano, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-.  
Giornale no 92 del 08.01.2003  
(00810974 / CH-514.4.008.285-7)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Odile Poggiali-Rossini**, in Lugano, istituto di bellezza, Ditta individuale (FUSC no. 40 del 18. 2. 1985, pagina 635). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 93 del 08.01.2003  
(00811486 / CH-514.1.010.863-6)

*Distretto di Mendrisio (TI)*

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **D.P. DIFFUSION PARFUMS LIMITED, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Via Bossi 30A, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: D.P. DIFFUSION PARFUMS LIMITED. Natura giuridica della sede principale: Private Company Limited by shares. Sede principale: Londra (GB). Data degli statuti della sede principale: 18.11.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: registro per le società per l'Inghilterra e Wales di Cardiff il 18.11.2002 con il No. 4593143. Scopo della sede principale: L'acquisto, la vendita, la commercializzazione di profumi, essenze ed affini. L'esecuzione di tutte le transazioni commerciali o finanziarie in rapporto con lo scopo societario. Lo svolgimento e la promozione di qualsiasi attività commerciale o finanziaria connessa con lo scopo principale. L'acquisto, vendita, concessione, registrazione e sfruttamento di brevetti, marchi ed altri beni immateriali. Capitale sociale della sede principale: GBP 1'000.- suddiviso in 1000 azioni da GBP 1.- interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 04.12.2002. Persone iscritte: NOVOSCAN Limited, in Londra rappresentata da (Marshall, Rebecca Jane, cittadina britannica, in Cipro), amministratrice; Abellino, Alessio, da Chiasso, in Paradiso, direttore della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 17 del 08.01.2003  
(00811488 / CH-524.9.009.640-5)

■ **Elettro A. Barone**, in Ligornetto, Via Passeggiata 11b, 6853 Ligornetto, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impianti elettrici e telefonici. Persone iscritte: Barone, Angelo, da Ligornetto, in Ligornetto, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 18 del 08.01.2003  
(00811490 / CH-524.1.009.641-4)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in Chiasso, la raccolta del risparmio, l'esercizio del credito, Succursale (FUSC no. 222 del 15. 11. 2002, pagina 12, publ. 730008), con sede principale a Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Campopovo, Paolo, da Chiasso, in Ruvigliana, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Rogna, Stefano, cittadino italiano, in Arasio (Montagnola), direttore, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Prati Giulieri, Alessia, da Peccia in Lugano, in Sorengo, con procura collettiva a due; Novati, Antonella, da Chiasso, in Chiasso, con procura collettiva a due. Giornale no 19 del 08.01.2003  
(00811492 / CH-524.9.008.697-0)

■ **Numberfid SA**, in Mendrisio, l'assunzione di mandati fiduciari, Società anonima (FUSC no. 158 del 17. 8. 2001, pagina 6331). Nuove persone iscritte o modifiche: Rezzonico, Danica nata Deslignere, da Mosogno e Bellinzona, in Arzo, con procura individuale [finora: in Rancate].  
Giornale no 20 del 08.01.2003  
(00810976 / CH-514.3.025.039-8)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Il Giravita di Paola Bernasconi-Rovetta**, in Arzo, Consigli alimentari e vendita di prodotti alimentari biologici, Ditta individuale (FUSC no. 59 del 26. 3. 2002, pagina 14, publ. 401270). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 21 del 08.01.2003  
(00810978 / CH-524.1.009.431-4)

*Distretto di Vallemaggia (TI)*

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Vedova Silvano**, in Cevio. Indirizzo postale: 6685 Bosco Gurin, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: svolgere ogni attività quale azienda forestale e silviculturale, in particolare la costruzione e la manutenzione di opere forestali, il disboscamento, l'esecuzione di piantagioni, la lavorazione del legno, nonché

il commercio, l'acquisto e la vendita di legname. Persone iscritte: Vedova, Silvano, da Peccia, in Bosco/Gurin, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1 del 08.01.2003  
(00810980 / CH-530.1.000.479-6)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Lafranca, Nussbaumer & Pedrazzi**, in Caviggno, gestione ristorante-pizzeria, Società in nome collettivo (FUSC no. 209 del 28.10.1998, pagina 7353). Nuova ditta: **Lafranca & CO**. Inizio: 1.1.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nussbaumer, Clara, da Mümliswil-Ramiswil, in Caviggno, socia, con firma collettiva a due; Pedrazzi, Germana, da Cerentino, in Caviggno, socia, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Lafranca, Agnese, da Caviggno, in Caviggno, socia, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due tranne che con Lafranca Milton]; Lafranca, Milton, da Caviggno, in Caviggno, socio, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due tranne che con Lafranca Agnese].

Giornale no 2 del 08.01.2003  
(00810982 / CH-530.2.000.135-8)

■ **Varioarte SA in liquidazione**, in Gordevio, la gestione di una serigrafia, Società anonima (FUSC no. 83 del 1.5.2001, pagina 3226). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Giornale no 3 del 08.01.2003  
(00811494 / CH-530.3.000.199-1)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Andermatt Gotthard Sportbahnen AG**, in Andermatt, Bau und Betrieb von Sportbahnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 14). Statutenänderung: 23.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 8'681'000.-- [bisher: CHF 7'730'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 8'681'000.--. Aktien neu: 434'050 Namenaktien zu CHF 20.-- [bisher: 386'500 Namenaktien zu CHF 20.--]. [Die weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dittli, Carlo, von Gurnellen, in Göschenen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zraggen, Peter, von Attinghausen, in Aldorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danioth, Karl, von Andermatt, in Andermatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Naef, Stephan, von Witznau, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fehraltorf, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 1 vom 08.01.2003  
(00810644 / CH-120.3.000.642-2)

■ **Beat Geisser, Restaurant Rössli**, in Schattdorf, Betrieb des Restaurants Rössli, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 06.01.1998, S. 32). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Landgerichtspräsidiums Uri vom 2. Dezember 2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2 vom 08.01.2003  
(00810646 / CH-120.1.000.600-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 460 vom 09.12.2002. **CSC Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Seedorf**, in Seedorf UR, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 16), mit Hauptstiz in Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardi, Gian Luca, von Poschiavo, in Breganzona, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied].

Tagebuch Nr. 3 vom 08.01.2003  
(00810648 / CH-120.9.001.771-1)

■ **Rössli Gastronomie GmbH**, in Schattdorf, Betrieb des Restaurants Rössli in Schattdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2214). Firma neu: **Rössli Gastronomie GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 9. Dezember 2002 hat das Landgerichtspräsidium Uri über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4 vom 08.01.2003  
(00810490 / CH-120.4.001.037-7)

#### VD

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AGENA CONSULTING, F. Vianin**, in Cully, chemin de Versailles 12. Titulaire: Vianin Frédéric, de Saint-Jean, in Cully. Objet: conseils aux entreprises dans le domaine de la gestion et de l'informatique, toute opération commerciale.

Journal no 152 du 08.01.2003  
(00811496 / CH-550.1.032.646-1)

■ **Castor Tech Sàrl**, à Nyon, chemin de Chantavril 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 décembre 2002. But: prestations de service dans les domaines maritime et industriel, dans le domaine de la prospection, du forage et de l'exploitation des gisements de pétrole situés au large des rivages. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrat du 21 décembre 2002: matériel informatique et de bureau et véhicule pour CHF 18'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Biber Willy, de Horgen, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Leuzinger Biber Renata, de Netstal, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Nyon. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 153 du 08.01.2003  
(00811498 / CH-550.1.032.648-4)

■ **Decorating, Daniel Pittet**, à Lutry, Grand-Rue 13. Titulaire: Pittet Daniel, de La Joux (FR), à Lutry. Objet: décoration.

Journal no 154 du 08.01.2003  
(00811500 / CH-550.1.032.648-4)

■ **Métral Constructions Métalliques**, à Renens (VD), chemin du Chêne 10. Titulaire: Métral Louis, d'Yens, à Lausanne. Objet: constructions métalliques et serrurerie.

Journal no 155 du 08.01.2003  
(00810984 / CH-550.1.032.649-2)

■ **Rithner Philippe**, à Pully, avenue de Senalèche 35. Titulaire: Rithner Philippe, de Château-d'Oex, à Pully. Objet: gestion de fortune.

Journal no 156 du 08.01.2003  
(00810986 / CH-550.1.032.650-0)

■ **Simétal, Claude-Alain Simonin**, à Poliez-Pittet, route d'Oron. Titulaire: Simonin Claude-Alain, de Rances, à Saint-Cierges. Objet: constructions métalliques et serrurerie.

Journal no 157 du 08.01.2003  
(00810988 / CH-550.1.032.651-1)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Alvazzi chauffage Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.04.1998, p. 2673). Alvazzi Dominique et Richard Janine signent désormais individuellement. Carpentier Jean-Philippe, désormais au Mont-sur-Lausanne, et William Klay ne sont plus administrateurs; ils restent directeurs et continuent à signer collectivement à deux, toutefois pas entre eux. Procuration collective à deux est conférée à Devaud Claude, d'Orbe, à Moncherand, Gauthier Sébastien, de et à Amex-sur-Orbe, et Richard Tschudi Valérie, de Glaris, à Orbe.

Journal no 158 du 08.01.2003  
(00810990 / CH-550.0.081.552-7)

■ **Alvazzi Chauffage S.A.**, à Orbe (FOSC du 20.11.2000, p. 7877). La procuration de Faivre Nicolas est éteinte. Alvazzi Dominique et Richard Janine signent désormais individuellement. Marguerat Robert n'est plus administrateur; il reste directeur et continue à signer collectivement à deux. Alvazzi Pascal est désormais à Yverdon-les-Bains. Procuration collective à deux est conférée à Devaud Claude, d'Orbe, à Moncherand, et Richard Tschudi Valérie, de Glaris, à Orbe.

Journal no 159 du 08.01.2003  
(00811502 / CH-550.0.100.462-3)

■ **Alvazzi Constructions S.A.**, à Orbe (FOSC du 27.07.1999, p. 5119). La signature de Favre Eric est radiée. Devaud Claude engage la société par une procuration collective à deux, désormais sans restriction. Procuration collective à deux est conférée à Alvazzi Pascal, d'Orbe, à Yverdon-les-Bains, et Richard Tschudi Valérie, de Glaris, à Orbe.

Journal no 160 du 08.01.2003  
(00811504 / CH-550.0.166.459-6)

■ **ALVAZZI IMMOBILIER S.A.**, à Orbe, travaux d'appareillage, installations de chauffages centraux, ventilation, climatisation, ferblanterie et couverture (FOSC du 19.11.2001, p. 9090). Procuration collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à Alvazzi Pascal, d'Orbe, à Yverdon-les-Bains.

Journal no 161 du 08.01.2003  
(00811506 / CH-550.0.078.193-4)

■ **BAUMGARTNER PAPIERS SA**, à Crissier (FOSC du 28.06.2002, p. 16). La procuration de Busigny Marc-Antoine et Hablützel Ernest est éteinte. Kaser Denis est désormais à Champéry.

Journal no 162 du 08.01.2003  
(00811508 / CH-550.1.028.065-4)

■ **BAUMGARTNER SERVICES SA**, à Crissier, fourniture et prestation de services aux sociétés du groupe Baumgartner (FOSC du 01.02.2002, p. 14). La procuration de Buntschu Micheline,

Cherpillod Jacques et Maksy Gabor est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Busigny Marc-Antoine, de Moudon, à Villette (Lavaux).

Journal no 163 du 08.01.2003  
(00811510 / CH-550.1.028.066-2)

■ **BERCLAZ Serge, Plâtrerie-peinture, papiers-peints**, à Crissier (FOSC du 24.01.2001, p. 0571). Nouvelle raison de commerce: **SB Peinture & Décoration Serge BERCLAZ**.

Journal no 164 du 08.01.2003  
(00810992 / CH-550.1.022.019-4)

■ **BETELEC S.A. ingénieurs-conseils en électricité**, à Lausanne, étude, mise en chantier et surveillance d'installations électriques (FOSC du 06.01.2003, p. 24). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Neuchâtel.

Journal no 165 du 08.01.2003  
(00810994 / CH-550.0.175.979-2)

■ **CMS Gestion SA**, à Etagnières, gestion des contrats de Métraux Services SA, à Etagnières (FOSC du 14.02.2002, p. 14). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Christ Franz, d'Holderbank (SO), à Leuzinger. Procuration collective à deux est conférée à Fornerod Daniel, d'Avenches, à Lausanne, Gfeller Jürg, de Veckingen, à Bolligen, et Stucker Patric, de Bowil, à Schüpfen. Fiduciaire Michel Favre SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 167 du 08.01.2003  
(00810998 / CH-500.3.000.994-3)

■ **Cédric Portier S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, garage, carrosserie, station-service, commerce de voitures neuves et d'occasion; location de véhicules (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). La signature de Balmer Jean-Claude et Papaux Robert est radiée. L'administrateur Portier Cédric est nommé président et continue à signer individuellement. Portier Sylvain, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Cambolive Fabrice, de France, à Zurich, secrétaire.

Journal no 166 du 08.01.2003  
(00810996 / CH-550.0.134.706-0)

■ **Duruz Lausanne S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de laine, articles en tricot et vêtements, société radiée le 18 août 2000 (FOSC du 31.08.2000, p. 5948). A la demande d'un créancier, la société est réinscrite comme société en liquidation. Liquidateur inscrit: Chenaux Patrick, d'Ecvillens, à Bavois, avec signature individuelle. Réviseur inscrit: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., à Zurich.

Journal no 168 du 08.01.2003  
(00811512 / CH-550.0.082.792-8)

■ **F. Martelli Voyages Echallens S.à r.l.**, à Echallens (FOSC du 10.05.2002, p. 11). Statuts modifiés le 16 décembre 2002. Nouvelle raison sociale: **F. Martelli Business Service Sàrl**. Nouveau but: conseils en matière de voyage à des agences de voyages; organisation de voyages professionnels. Charmillot Daniela, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Martelli Fabrice, dont la part est portée à CHF 100'000.

Journal no 169 du 08.01.2003  
(00811514 / CH-550.1.020.578-2)

■ **F. Martelli Voyages Orbe Sàrl**, à Orbe (FOSC du 18.06.2002, p. 15). Statuts modifiés le 16 décembre 2002. Nouvelle raison sociale: **F. Martelli Voyages Sàrl**. Siège transféré à Cossonay, rue du Temple 3. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle F. Martelli voyages, à Cossonay, pour CHF 200'000 au maximum. Charmillot Daniela, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Martelli Fabrice, dont la part est portée à CHF 20'000.

Journal no 170 du 08.01.2003  
(00811516 / CH-550.1.030.042-2)

■ **Fondation de bienfaisance Nicolas et Hélène Porphyrogenis**, à Lausanne, travailler au développement de la haute culture dans le canton de Vaud, en particulier soutenir les deux Hautes Ecoles de Lausanne (FOSC du 24.10.2002, p. 13). Matthieu Jean-Marie n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Bugnion Michel, qui n'est plus président, est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Perret Claude, de Bremblens, à Lutry, président, et Jaccard Marc, de Sainte-Croix, à Morges, secrétaire.

Journal no 171 du 08.01.2003  
(00811518 / CH-550.0.118.460-2)

■ **Fondation lausannoise d'aide par le travail (FLAT)**, à Lausanne (FOSC du 04.09.2000, p. 6032). Cambrosio Umberto n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.

Journal no 172 du 08.01.2003  
(00811000 / CH-550.0.064.431-4)

■ **Fondation pour la transplantation cardiaque, Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 17.06.1996, p. 3579). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Seydoux Charles, de Vaulruz, à Lausanne.

Journal no 173 du 08.01.2003  
(00811002 / CH-550.0.175.207-4)

■ **Go formation, Chantal Gorret Bertalmio**, à Nyon, formation dans le domaine informatique et bureautique (FOSC du 03.10.2002, p. 16). Nouvelle adresse: route de l'Eiraz 20, Esp'Ass.

Journal no 174 du 08.01.2003  
(00811004 / CH-550.1.031.298-0)

■ **Guido Mayer S.A.**, à Lutry, commerce d'articles design (FOSC du 15.08.1995, p. 4579). Fiduciaire G. Buttex n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Beluche S.A., à Lausanne.

Journal no 175 du 08.01.2003  
(00811006 / CH-550.0.132.045-5)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 19.12.2002, p. 18). Siège principal: Genève. La signature de Putz Mervyn, Buchard Yves B., Buxel Anne-Catherine, Eelbode Sandrine et Hassiot-Schuler Renée est radiée et la procuration de Cortellini Annika, Costa Daniela, Coullan Christian, Lezat Bertrand, Roberts Mark J., et Roisin Jean-Luc éteinte. Beniaida Guy A., Lombardi Rudi, Nsouli Ali, Jacquemard Martine, D'Haeyere Chantal et Folliot Frédéric signent désormais collectivement à deux sans restriction. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Morellon Bernard, de Mollens (VD), à Gland, directeur adjoint.

Journal no 176 du 08.01.2003  
(00811520 / CH-550.0.132.221-3)

■ **INSTITUT DE BEAUTE AU SOLEIL DU MIDI S.à r.l.**, à Pully (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Heinzer Stéphanie, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 10'000 à l'associée Fernandez Maria-Sol, d'Espagny, à Pully, gérante avec signature individuelle.

Journal no 177 du 08.01.2003  
(00811522 / CH-550.0.108.405-5)

■ **Iprex S.A.**, à Puidoux, commerce de matériel, machines et produits pour la construction (FOSC du 10.05.2002, p. 16). Steiner Kurt n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 178 du 08.01.2003  
(00811524 / CH-550.0.132.020-0)

■ **JJM Holding SA**, à Lausanne (FOSC du 06.01.2003, p. 25). Complément. Mercier Jean-Philippe est désormais au Mont-sur-Lausanne.

Journal no 179 du 08.01.2003  
(00811526 / CH-550.0.053.247-8)

■ **Job à la Carte S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Statuts modifiés le 13 décembre 2002. Nouveau but: aide au développement d'entreprises par des conseils et des services qu'elle peut offrir au travers de son réseau de relations; création et prise de participations à des franchises.

Journal no 180 du 08.01.2003  
(00811008 / CH-550.1.007.177-3)

■ **Mak Trading S.A.**, à Morges, commerce de tout produit (FOSC du 25.08.1998, p. 5865). Gabay Ishak Cetin et Rush Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Kocatopcu Mehmet Arel est désormais de Morges, à La Tour-de-Peilz. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Solberger Regula, de Wynigen, à La Tour-de-Peilz, et Tukin Ayse, de Turquie, à Istanbul (Turquie).

Journal no 181 du 08.01.2003  
(00811010 / CH-550.0.138.540-1)

■ **Nash-Carlton SA**, à Nyon, exploitation d'établissements publics (FOSC du 07.05.2002, p. 10). Trefida Société Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse SA, à Genève.

Journal no 182 du 08.01.2003  
(00811012 / CH-550.0.062.925-2)

■ **Polyval**, à Le Mont-sur-Lausanne, association, procureur du travail en atelier ou à domicile à des handicapés physiques, à d'anciens malades, notamment tuberculeux, et à des handicapés mentaux (FOSC du 30.12.2002, p. 26). La signature de Capua Robert, Henchoz Jean-Pierre et Blanc Nicolas est radiée. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux: Vauthier Charles, du Pâquier (NE), à Bremblens, vice-président, et Styger Edgar, d'Emmetten, à Montreux.

Journal no 183 du 08.01.2003  
(00811014 / CH-550.0.173.851-7)

■ **Pontrade S.A.**, à Morges, commerce de tout produit (FOSC du 11.05.2000, p. 3192). Cetin Gabay Isha et Rush Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Arel Kocatopcu Mehmet est désormais de Morges, à La Tour-de-Peilz. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Solberger Regula, de Wynigen, à La Tour-de-Peilz, et Tukin Ayse, de Turquie, à Istanbul (Turquie).

Journal no 184 du 08.01.2003  
(00811528 / CH-550.0.177.615-4)

■ **Publicitas S.A.**, à Lausanne, publicité, annonces, réclames dans des journaux ou publications (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Zaugg Jean-Jacques et Burger Olivier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Donatsch Urs et Grab Ernst est radiée et la procuration de Vonderlin Manfred éteinte. Pidoux Philippe est nommé président et continue à signer collectivement à deux, mais désormais sans restrictions. Le sous-directeur Sausser Rainer est nommé directeur et continue à disposer d'une signature collective à deux limitée au siège principal. Ernst Vinzenz est désormais à Muri bei Bern. Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec le président ou le directeur général: Rohner Hans-Peter, de Reute (AR), à Lutry, délégué. Signature collective à deux est conférée à Meier Otto, de

Bolken, à Kriens, directeur général. Procuration collective à deux limitée au siège principal est conférée à Maillard Dominique, de et à Sivriez.

Journal no 185 du 08.01.2003  
(00811530 / CH-550.0.131.303-1)

**Société vaudoise pour la création de logements à loyers modérés (SVLM)**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18.07.2001, p. 5522). Junod Raymond et Schmid Bruno ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Jegerlehner Willy est radiée. Freymond Olivier est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Séchaud Christian, de et à Sullens, secrétaire hors conseil.

Journal no 186 du 08.01.2003  
(00811532 / CH-550.0.051.924-9)

**Swissimo S.A.**, à Lausanne, création, organisation et gestion d'une banque de données dans le domaine immobilier; services en relation avec le marché immobilier (FOSC du 31.07.2002, p. 15). Mérot Jean-Pierre, Métrailler René-Pierre et Salamolard Jean-Marc ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Collé Anthony, qui n'est plus directeur, est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Nadelhofer Daniel, de Burgdorf, à Tolochenaz, et Nagy Etienne, de Meyrin, à Thônex.

Journal no 187 du 08.01.2003  
(00811534 / CH-550.1.021.436-3)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

**Allamand consulting**, à Mont-sur-Rolle, conseils dans le domaine des marchés financiers (FOSC du 05.08.2002, p. 10). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 188 du 08.01.2003  
(00811536 / CH-550.1.030.631-3)

**Au P'tit Marché, Conti & Bécher**, à Renens (VD), société en nom collectif, commerce de denrées alimentaires, boissons alcoolisées et non alcoolisées, tabacs, journaux (FOSC du 14.08.2000, p. 5527). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 189 du 08.01.2003  
(00811016 / CH-550.1.011.307-2)

**Bar-dancing LA SOUTE, De Oliveira Gonçalves Victor**, à Villeneuve (VD) (FOSC du 16.10.2001, p. 8075). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 190 du 08.01.2003  
(00811018 / CH-550.1.026.963-6)

**Bolay, Bois énergie**, à Vuillens-la-Ville, transformation et commerce de bois (FOSC du 22.09.1997, p. 6954). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 191 du 08.01.2003  
(00811020 / CH-550.0.022.005-8)

**Francis Chambaz**, à Echichens, serrurerie et mécanicien (FOSC du 13.03.1995, p. 1404). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 192 du 08.01.2003  
(00811022 / CH-550.0.042.180-6)

**Henri Badoux**, à Aigle, commerce de vins et liqueurs, distillerie (FOSC du 28.05.2001, p. 3988). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société Henri Badoux SA, à Aigle.

Journal no 193 du 08.01.2003  
(00811538 / CH-550.0.048.654-9)

**Manuel Perez & Daniel Déage**, à Luins, société en nom collectif, maçonnerie, béton armé et génie civil (FOSC du 11.08.1994, p. 4509). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 194 du 08.01.2003  
(00811540 / CH-550.0.178.177-9)

**Restaurant Lung, Schmutz & Cie**, à Nyon, société en nom collectif (FOSC du 29.10.1998, p. 7388). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 195 du 08.01.2003  
(00811542 / CH-550.0.122.400-2)

**RM René Maeder**, à Lausanne, conseils aux entreprises (FOSC du 05.05.1988, p. 1826). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 196 du 08.01.2003  
(00811544 / CH-550.0.057.303-3)

**S. Reinmann & W. Erismann**, à Paudex, société en nom collectif, exploitation d'un tea-room à l'enseigne: Le Ranch (FOSC du 12.06.1996, p. 3474). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 197 du 08.01.2003  
(00811024 / CH-550.0.176.458-4)

**S.I. Grand Praz en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14.05.1996, p. 2782). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 198 du 08.01.2003  
(00811026 / CH-550.0.070.518-6)

**Société Immobilière 'La Côte d'Azur' en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 04.01.2001, p. 0068). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 199 du 08.01.2003  
(00811028 / CH-550.0.065.408-9)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

Oberwallis (VS)

**Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung St. Niklaus**, in St. Niklaus, Eye, 3924 St. Niklaus, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zermatt. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 17.08.1956. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau aller Art. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräußern und vermitteln; Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Schnydrig, Moritz, von Grächen, in Grächen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 16 vom 08.01.2003  
(00811030 / CH-600.9.011.556-3)

**Alpin Granit AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro THP Tscherry, Helder & Passeraub, im Gampel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisions AG, Naters, in Naters, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 17 vom 08.01.2003  
(00811546 / CH-600.3.000.908-6)

**Alpincervino AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro THP Tscherry, Helder & Passeraub, im Gampel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisions AG, Naters, in Naters, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18 vom 08.01.2003  
(00811548 / CH-600.3.000.028-4)

**Paritätisches Legat zu Gunsten der Arbeitnehmer der Walliser Fabriken der Lonza AG**, in Visp, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Jean-Marie, von Naters, in Brig-Gras, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallo, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Ried-Brig, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19 vom 08.01.2003  
(00811550 / CH-600.7.001.244-9)

**Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6947). Zweigniederlassung neu: St. Niklaus.

Tagebuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00811552 / CH-600.3.000.647-0)

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Sankt Nikolaus, St. Niklaus**, in St. Niklaus, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2514). Ausgeschiedene Personen oder erloschene Unterschriften: Pfarrer Escher, Arthur, von Sion, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden-Luginbühl, Käthi, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Summermatter, Hannelore, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfarrer Zurbriggen, Bruno, von Saas Balen, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauber, Caroline, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811032 / CH-600.7.001.150-7)

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Sankt Nikolaus, St. Niklaus**, in St. Niklaus, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2514). Ausgeschiedene Personen oder erloschene Unterschriften: Pfarrer Escher, Arthur, von Sion, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden-Luginbühl, Käthi, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Summermatter, Hannelore, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfarrer Zurbriggen, Bruno, von Saas Balen, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauber, Caroline, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811032 / CH-600.7.001.150-7)

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Sankt Nikolaus, St. Niklaus**, in St. Niklaus, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2514). Ausgeschiedene Personen oder erloschene Unterschriften: Pfarrer Escher, Arthur, von Sion, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden-Luginbühl, Käthi, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Summermatter, Hannelore, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfarrer Zurbriggen, Bruno, von Saas Balen, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauber, Caroline, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811032 / CH-600.7.001.150-7)

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Sankt Nikolaus, St. Niklaus**, in St. Niklaus, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2514). Ausgeschiedene Personen oder erloschene Unterschriften: Pfarrer Escher, Arthur, von Sion, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden-Luginbühl, Käthi, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Summermatter, Hannelore, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfarrer Zurbriggen, Bruno, von Saas Balen, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauber, Caroline, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811032 / CH-600.7.001.150-7)

**Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6947). Zweigniederlassung neu: St. Niklaus.

Tagebuch Nr. 20 vom 08.01.2003  
(00811552 / CH-600.3.000.647-0)

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Sankt Nikolaus, St. Niklaus**, in St. Niklaus, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2514). Ausgeschiedene Personen oder erloschene Unterschriften: Pfarrer Escher, Arthur, von Sion, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden-Luginbühl, Käthi, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Summermatter, Hannelore, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfarrer Zurbriggen, Bruno, von Saas Balen, in St. Niklaus, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauber, Caroline, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21 vom 08.01.2003  
(00811032 / CH-600.7.001.150-7)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

**Hilda Kalbermatter Hotel-Restaurant Du Pont**, in Steg, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 12). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22 vom 08.01.2003  
(00811034 / CH-600.1.011.398-0)

**Bas-Vallais (VS)**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**AMBIANCE COIFFURE Collombey-Muraz Sarl**, à Collombey-Muraz, Parc du Rhône, Rue du Montagnier, 1868 Collombey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date

des statuts: 10.12.2002, 6.01.2003. But: exploitation et gestion d'un salon de coiffure ainsi que toutes opérations mobilières, immobilières et financières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Martorana, Maurice, citoyen italien, à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Martorana née Pannatter, Brigitte, de Nax et Vermamiège, à Monthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 30 du 08.01.2003  
(00811042 / CH-621.4.006.767-2)

**Annabel Biner**, à Troistorrents, Ch. de Sépaz 27, 1875 Morgins, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un établissement public sous l'enseigne 'Bar Le Yucatan'. Personne inscrite: Biner née Worthing, Annabel, citoyenne britannique, à Morgins (Troistorrents), titulaire, avec signature individuelle. [Inscription d'office au sens de l'art. 57 al 4 ORC].

Journal no 22 du 07.01.2003  
(00811036 / CH-621.1.006.808-1)

**Au Petit Chaperon, Georgy Carron**, à Fully, Rue de la Poste 27, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un commerce de fruits et légumes, produits du terroir. Personne inscrite: Carron, Georges de Théodule, de Fully, à Fully, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 31 du 08.01.2003  
(00811044 / CH-621.1.006.809-6)

**BUTTERFLY DISTRIBUTION SA**, à Martigny, Chemin de la Praille 18, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16.12.2002. But: marketing, diffusion, achat et vente de produits destinés au bien-être et au développement personnel en Europe et dans le monde à l'exclusion du territoire suisse; à cet effet, la société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière convergente à ses buts, participer à d'autres entreprises en rapport avec son but; importer des produits visés par le but social, accorder des prêts ou garanties à des actionnaires ou tiers si cela favorise ses intérêts.

Capital-actions: CHF 150'000.--, entièrement libéré. Actions: 150 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Tripod, Eric, de Saint-Livres, à Collombey-Muraz, administrateur unique, avec signature individuelle; Octodure Consulting SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 32 du 08.01.2003  
(00811046 / CH-621.3.006.752-7)

**SLEEP CARE (Suisse) SA**, à Collombey-Muraz, Prés-du-Pont 26, 1868 Collombey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16.12.2002. But: marketing, diffusion, achat et vente de produits destinés au bien-être et au développement personnel sur le territoire suisse; à cet effet, la société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière convergente à ses buts, participer à toute entreprise en rapport avec son but; importer des produits, accorder des prêts ou garanties à des actionnaires ou tiers si cela favorise ses intérêts.

Capital-actions: CHF 150'000.--, entièrement libéré. Actions: 150 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Fais qualifiés: reprise de biens envisagée: pour CHF 89'000.- au maximum d'un ensemble d'oreillers médicaux, d'ajusteurs, de fourres, de sacs plastiques et d'un sélecteur, à savoir d'un système informatique de mensuration. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Tripod, Eric, de Saint-Livres, à Collombey-Muraz, administrateur unique, avec signature individuelle; Octodure Consulting SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 34 du 08.01.2003  
(00811564 / CH-621.3.006.753-5)

**Complément à l'inscription au journal 1390 du 23.12.2002, publiée dans la FOSC no 1 du 06.01.2003, p. 26, publ. 798132. GIBA Spécialités Chimiques Monthey SA**, à Monthey, production et commerce national et international de colorants organiques, produits chimiques, additifs, etc.. (FOSC no 1 du 06.01.2003, p. 26, publ. 798132). Actions: 30'000 actions de CHF 400.-- nominatives avec clause d'agrément [précédemment: 30'000 actions de CHF 400.--].

Journal no 23 du 07.01.2003  
(00811038 / CH-621.3.002.528-5)

**Cuypers & Maret SA**, à Martigny, bureau d'ingénieur, recherche et réalisation de tout mandat d'ingénieur, etc.. (FOSC no 66 du 04.04.1995, p. 1860). Modification des statuts: 19.12.2002. Nouvelle raison sociale: ALPATEC SA. Nouvel organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Personne et signature radiée: Cuypers, Marc, de Martigny, à Martigny, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Fort, André-Michel, de Iséables, à Riddes, secrétaire, avec signature collective à deux; Boisset, Pierre, de Fully, à Volleges, administrateur, avec signature collective à deux; Hugo, Alain, de Erschmatt, à Chippis, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 24 du 07.01.2003  
(00811554 / CH-621.3.000.307-2)

**CAFE VIEUX CHALET Sarl**, à Nax, 1973 Nax, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20.12.2002. But: exploitation d'un café-restaurant et toutes activités commerciales y relatives. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Pannatter, Rose Marie, de Nax, à Nax, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Constantin, Patricia, de Nax, à Nax, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Libération du capital social: 50 %.

Journal no 46 du 08.01.2003  
(00811048 / CH-626.4.007.794-5)

**RESTOBON Sarl**, à Sion, 5, place du Scex, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3.01.2003. But: exploitation d'un établissement public, au sens des dispositions sur l'hôtellerie, la restauration et le commerce de boissons alcooliques. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières ou autres qui se rapportent directement ou indirectement à son but et qui favorisent son développement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Parra, Franck, citoyen français, à Sion, associé et liquidateur, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Parra, Michelle, citoyenne française, à Sion, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 47 du 08.01.2003  
(00811050 / CH-626.4.007.795-0)

**Mutations**  
Mutazioni

**Mutations**

Mutazioni

**Restobon Sarl**, à Sion, 5, place du Scex, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3.01.2003. But: exploitation d'un établissement public, au sens des dispositions sur l'hôtellerie, la restauration et le commerce de boissons alcooliques. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières ou autres qui se rapportent directement ou indirectement à son but et qui favorisent son développement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Parra, Franck, citoyen français, à Sion, associé et liquidateur, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Parra, Michelle, citoyenne française, à Sion, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 46 du 08.01.2003  
(00811048 / CH-626.4.007.794-5)

**Restobon Sarl**, à Sion, 5, place du Scex, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3.01.2003. But: exploitation d'un établissement public, au sens des dispositions sur l'hôtellerie, la restauration et le commerce de boissons alcooliques. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières ou autres qui se rapportent directement ou indirectement à son but et qui favorisent son développement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Parra, Franck, citoyen français, à Sion, associé et liquidateur, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Parra, Michelle, citoyenne française, à Sion, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 47 du 08.01.2003  
(00811050 / CH-626.4.007.795-0)

**Restobon Sarl**, à Sion, 5, place du Scex, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3.01.2003. But: exploitation d'un établissement public, au sens des dispositions sur l'hôtellerie, la restauration et le commerce de boissons alcooliques. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières ou autres qui se rapportent directement ou indirectement à son but et qui favorisent son développement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Parra, Franck, citoyen français, à Sion, associé et liquidateur, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Parra, Michelle, citoyenne française, à Sion, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 47 du 08.01.2003  
(00811050 / CH-626.4.007.795-0)

**Mutations**  
Mutazioni

**CEVINS SA**, à Sion, exploitation d'une centrale d'emballage et stockage de vin mis en bouteilles ainsi que toutes prestations de services dans le cadre d'activités viti-vinicoles, société

à Sion, exploitation d'une centrale d'emballage et stockage de vin mis en bouteilles ainsi que toutes prestations de services dans le cadre d'activités viti-vinicoles, société

à Sion, exploitation d'une centrale d'emballage et stockage de vin mis en bouteilles ainsi que toutes prestations de services dans le cadre d'activités viti-vinicoles, société

anonyme (FOSC no 197 du 11. 10. 2001, p. 7940). Personne et signature radiée: Lehmann, Eric, de Versoix, à Lens, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Vergès, Roland, de Conthey et Vétroz, à Conthey, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 48 du 08.01.2003  
(00811052 / CH-626.3.005.190-1)

■ **Cécilia**, à Chermignon, développement de l'art musical dans la commune de Chermignon, association (FOSC no 254 du 31. 12. 1998, p. 8975). Modification des statuts: 27. 09. 2002. Personne et signature radiée: Rey, Alexandre, de Charles, de Chermignon, à Chermignon, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Cordonier, George, de Chermignon, à Chermignon, président, avec signature collective à deux. [statuts modifiés sur un point non soumis à publication].

Journal no 49 du 08.01.2003  
(00811090 / CH-626.6.000.312-8)

■ **Ronquoz Métal, Michel Trani**, à Sion, constructions métalliques, ouvrages inoxydables, ferronneries d'art, vérandas, jardins d'hiver, raisons individuelles (FOSC no 69 du 11. 04. 1991, p. 1484). Nouvelle adresse: route des Illes 22, 1950 Sion. Nouvel objet de l'entreprise: constructions métalliques, ouvrages inoxydables, ferronneries d'art, vérandas, jardins d'hiver, bois-métal, volets aluminium; exploitation d'établissements publics.

Journal no 50 du 08.01.2003  
(00811570 / CH-626.1.002.662-5)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 2 SA en liquidation**, à Randogne, immobilier, société anonyme (FOSC no 142 du 25. 07. 2001, p. 5734). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 51 du 08.01.2003  
(00811572 / CH-626.3.001.767-0)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **A & C Design GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 89a, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2002. Zweck: Entwicklung und Ausführung von Bauprojekten mittels Architekturleistungen, Projektmanagement, Organisation und Beratung, Verwaltung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, Werbemaßnahmen für Kauf, Verkauf oder Vermietung von Liegenschaften sowie Werbung und Design für andere Produkte und Firmen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisher nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Architekturbüro Walter Hegetschweiler", in Horgen, zum Preis von höchstens CHF 500'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hegetschweiler, Walter, Heimat: Ottenbach, in Horgen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Hegetschweiler, Barbara, Heimat: Ottenbach, in Horgen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 64 vom 08.01.2003  
(00811124 / CH-170.4.004.092-4)

■ **Alpplan Zug AG**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2002. Zweck: Planung, Beratung, Kauf, Verkauf im Immobilienbereich, Erwerb von Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hoffmann, Hans-Peter, Heimat: Davos, Klosters-Serneus, in Davos Monstein, Präsident mit Einzelunterschrift; Hoffmann, Gabriela, Heimat: Davos, Klosters-Serneus, Oberhofen AG, in Davos Monstein, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhander Marugg, Ingrid & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 91 vom 08.01.2003  
(00810702 / CH-170.3.026.073-5)

■ **ETS (Schweiz) AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesstrasse 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.12.2002. Zweck: Erwerb, Verwalten und Veräußerung von Beteiligungen jeder Rechtsform, Verwaltung des eigenen Vermögens, Finanzierungen jeglicher Art, Erbringung von Dienstleistungen gegenüber Beteiligungs- und sonstigen Unternehmen wie Produktions- und Handelsunternehmen sowie Know-How und Patentverwertung. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: OPES Treuhander AG Zug, in Zug, Revisionsstelle; Suter, Marcel, Heimat: Kolliken, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 104 vom 08.01.2003  
(00811160 / CH-170.3.026.075-1)

■ **FONDOPOLNET GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Weidstrasse 6b, 6312 Steinhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.12.2002. Zweck: Vermittlung und Abschlüsse von Fondspartolonen sowie weiteren Versicherungs- und Finanzdienstleistungen auf Agenturbasis; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Hansjörg, Heimat: Rebsstein, in Jenins, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; Supper, Franz, Heimat: Buttisholz, in Buttisholz, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19'000; Vetsch, Andreas, Heimat: Grabs, in Davos, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 62 vom 08.01.2003  
(00811120 / CH-170.4.004.091-6)

■ **Graf Montageunternehmung GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2002. Zweck: Montagearbeiten und -beratung im Bereich Metall- und Stahlbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien, Patente, Lizenzen und Wertschriften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Stefan, Heimat: Rebsstein, in Engelburg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Pedroja, Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 67 vom 08.01.2003  
(00810678 / CH-170.4.004.093-2)

■ **Küng & Büttler Solutions GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Widenerstrasse 34, 6317 Oberwil bei Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.01.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet digitaler Medien und digitaler Kommunikationssysteme, insbesondere Entwicklung, Realisierung und Betrieb von entsprechenden Systemen und Softwareprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme. Die Aktiven von CHF 27'932.09 und die Passiven von CHF 0.00 der bisherigen Kollektivgesellschaft "Küng & Büttler Solutions", in Zug, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 03.01.2003 und Übernahmevertrag per 31.12.2002 zum Preis von CHF 27'932.09, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'932.09 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng, Rouven, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Baden, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Büttler, Reto, Heimat: Hünenberg, in Oberwil bei Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 75 vom 08.01.2003  
(00810686 / CH-170.4.004.094-8)

■ **Neutral Network Trading GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 15, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.10.2002. Zweck: Dienstleistungen insbesondere Handel mit Wertpapieren, Optionen und Futures in eigenem Namen und auf eigene Rechnung; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ten Brink, Eugene, Heimat: Niederlande, in Edlibach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Quirle, Beher B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000; den Drijver, Richard, Heimat: Niederlande, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 84 vom 08.01.2003  
(00810696 / CH-170.4.004.095-3)

■ **ONEBA AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.01.2003. Zweck: Direkten oder indirekten, mehr- oder minderheitlichen Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften mit Liegenschaften ausserhalb der Schweiz; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 8'000'000, Liberierung: CHF 8'000'000, 8'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Stephan, Heimat: Walchwil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift, REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 107 vom 08.01.2003  
(00810718 / CH-170.3.026.076-6)

■ **PAUL ERNI, Management Consulting**, Sitz: Zug, Domizil: Metallstrasse 9, 6304 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Leistung von Diensten auf dem Gebiet des Managements von Unternehmungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Eingetragene Personen: Erni, Paul, Heimat: Menznau, in Ottenbach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 97 vom 08.01.2003  
(00811156 / CH-170.1.005.513-1)

■ **Union der Freien Frauen Bethnahrns (UFFB)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Meryem Hadodo, Aabachstrasse 19, 6300 Zug, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13.07.2002. Zweck: Zu-

sammenschluss und Gemeinschaft von einzelnen Assyrer-Suryoye Frauen in der ganzen Schweiz, Bewahrung und Förderung der Kultur des Assyrer-Suryoye Volkes, Förderung und Entwicklung der gesellschaftlichen Gleichberechtigung, Freiheit und Gleichstellung innerhalb der interkulturellen Gesellschaft sowie Förderung der Familie in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht. Qualifizierte Tatbestände: Haftung. Für alle Verbindlichkeiten haftet das Vereinsvermögen. Mittel des Vereins: Mitgliederbeitrag. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern, Thematische Arbeitsgruppen. Eingetragene Personen: Yakoub, Suraya, Heimat: Baar, in Baar, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atabilgin, Nebihe, Heimat: Türkei, in Breznogana, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alptekin, Gülcin, Heimat: Wängi, in Buchs ZH, Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 82 vom 08.01.2003  
(00810692 / CH-170.6.000.157-3)

■ **YTM Value Trust Management AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Urs Schätti, Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Führung einer Vermögensverwaltung, Erbringung von Managementdienstleistungen für Vermögensverwaltungsgesellschaften und Fondsgesellschaften; kann Treuhandgeschäfte vermitteln und betreiben, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schädlerfroh, Walter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mauren (LD), Präsident mit Einzelunterschrift; Künzle, Markus, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schätti, Urs, Heimat: Zürich, Galgenen, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 92 vom 08.01.2003  
(00810704 / CH-170.3.026.074-0)

■ **WEFORA HOLDING AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.01.2003. Zweck: Direkten oder indirekten, mehr- oder minderheitlichen Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften mit Liegenschaften ausserhalb der Schweiz; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 8'000'000, Liberierung: CHF 8'000'000, 8'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Stephan, Heimat: Walchwil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 108 vom 08.01.2003  
(00810720 / CH-170.3.026.077-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, Sitz: Zug, Betrieb einer Bank, Zweigniederlegung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Nyon (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 13, Id. 681416). Weitere Angaben zur Zweigniederlegung: Eingetragene Personen Gelösch: Augsburg, Catherine, Heimat: Langnau im Emmental, in Puplinge, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 106 vom 08.01.2003  
(00811164 / CH-170.9.000.674-6)

■ **Bantleon Bank AG (Bantleon Bank SA) (Bantleon Bank Ltd)**, Sitz: Zug, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 91). Eingetragene Personen geändert: Bantleon, Hans-Jörg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hannover (DE), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 95 vom 08.01.2003  
(00811152 / CH-170.3.019.477-6)

■ **barca-trading GmbH**, Sitz: [bisher: Küsnacht am Rigi ], Import/Export sowie Handel mit und Transport von Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, Seite 5954). Statutenänderung: 30.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Hans Lang, Lüssrain 1, 6300 Zug. Zweck: Import/Export sowie Handel mit und Transport von Waren aller Art, insbesondere aus dem Bereich Konsumgüter und Verbrauchsgüter; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten, verwalten und verkaufen; kann Vermögen verwalten sowie mit Wertschriften und Derivaten handeln. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Lang, Hans, Heimat: Zürich, Pfaffnau, in Merlischachen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Mazzoni, Ursula, Heimat: Soazza, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 5'000; Klar, Siegfried, Heimat: Oesterreich, in Barcelona (ES), Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 15'000; Numera Treuhander, Hanspeter Rusterholz, Eidg. eidl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 89 vom 08.01.2003  
(00811148 / CH-130.4.002.752-6)

■ **BMC Boulard Machinery Corporation**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 14, Id. 421872). Firma Neu: **BMC Boulard Machinery Corporation in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidentiums Zug vom 05.12.2002 wegen fehlender Revisionsstelle. Eingetragene Personen geändert: Boulard, Robert, Heimat: Niederlande, in Blaricum (NL), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]; Suter, Evelyne, Heimat: Zürich, in Oberengstringen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 81 vom 08.01.2003  
(00811140 / CH-170.3.014.741-9)

■ **Comotrade GmbH**, Sitz: [bisher: Küsnacht am Rigi ], Import von und Handel mit Getreide, GmbH (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, Seite 4865). Statutenänderung: 30.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Hans Lang, Lüssrain 1, 6300 Zug. Zweck: Import von und Handel mit Getreide, Früchten, Frisch- und Trockengemüsen, Pilzen und ähnlichen Produkten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten, verwalten und verkaufen, Vermögen verwalten sowie mit Wertschriften und Derivaten handeln. Stammkapital: CHF 35'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Mazzoni, Ursula, Heimat: Soazza, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Lang, Hans, Heimat: Zürich, in Merlischachen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 25'000.

Tagebuch Nr. 90 vom 08.01.2003  
(00810700 / CH-020.4.003.492-8)

■ **Deep Marketing AG**, Sitz: Zug, Produktion und Durchführung von Veranstaltungen im Kulturbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2002, S. 15, Id. 384792). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Freienbach (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, Seite 22).

Tagebuch Nr. 78 vom 08.01.2003  
(00811134 / CH-170.3.025.440-9)

■ **Erste Kapital Treuhand AG**, Sitz: Zug, Beteiligungen an anderen Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 24, Id. 789380). Statutenänderung: 03.01.2003. Aktienkapital geändert: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 105 vom 08.01.2003  
(00811162 / CH-020.3.004.488-5)

■ **FIMAG Finanzmanagement AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Versicherungen-, Finanzierungs-, Fonds-, Beteiligungen- und Kapitalanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 26, Id. 560796). Statutenänderung: 06.12.2002. Zweck Neu: Vermittlung von Versicherungen, Finanzierungen, Fonds, Beteiligungen und Kapitalanlagen aller Art sowie Verwaltung eigenen Vermögens, alles ausschliesslich im Ausland; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren.

Tagebuch Nr. 68 vom 08.01.2003  
(00810680 / CH-170.3.023.030-1)

■ **Financialfood Corporation Ltd**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 16, Id. 737962). Statutenänderung: 13.12.2002. Zweck Neu: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften und von Beteiligungen sowie Vertretung, Forschung und Beratung im wirtschaftlichen, finanziellen und kommerziellen Bereich; kann eigenes oder fremdes Vermögen verwalten, Grundeigentum erwerben, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 98 vom 08.01.2003  
(00810708 / CH-170.3.025.923-9)

■ **First Shop GmbH**, Sitz: Cham, Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich Marketing, GmbH (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 26, Id. 797596). Statutenänderung: 27.12.2002. Eingetragene Personen geändert: First International Holding AG, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]; Gelösch: [First Insurance Contact AG, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 72 vom 08.01.2003  
(00811132 / CH-170.4.004.075-9)

■ **Giessen AG**, Sitz: [bisher: Zug ], Vertrieb, Import und Export von Maschinen und Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1999, S. 5875). Statutenänderung: 27.12.2002. Firma Neu: **Xipeq AG**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Idelweg 18a, 6300 Zug. Zweck Neu: Betrieb, Import und Export von Maschinen und Materialien, Erbringung von Beratungsdienstleistungen für die Elektronikindustrie sowie Abschluss von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Bemerkungen Neu: Fehler Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 66 vom 08.01.2003  
(00810676 / CH-170.3.020.258-6)

■ **Goldberg & Funds Management AG**, Sitz: Zug, Beteiligungen aller Art an börsen- und nicht börsennotierten Gesellschaften für sich selbst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 17, Id. 708866). Statutenänderung: 23.12.2002. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 69 vom 08.01.2003  
(00811126 / CH-170.3.021.209-8)

■ **Grainvest AG**, Sitz: [bisher: Küssnacht am Rigi], Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, Seite 4865). Statutenänderung: 30.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Hans Lang, Lüssistraße 1, 6300 Zug. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen sowie Grundstücke erwerben, vermitteln, verwalten und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Lang, Hans, Heimat: Zürich, in Melisachen, Präsident mit Einzelunterschrift; Mazzoni, Ursula, Heimat: Soazza, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Numeri Treuhänder, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 88 vom 08.01.2003  
(00811146 / CH-020.3.915.664-2)

■ **GST Stellendienst AG**, Sitz: Zug, Aufbau und Betrieb eines Franchise-Systems im Bereich der Stellenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8419). Zweigniederlassungen Gelösch: [Rapperswil SG].

Tagebuch Nr. 77 vom 08.01.2003  
(00810690 / CH-170.3.023.568-5)

■ **Kameleon AG**, Sitz: [bisher: Hausen am Albis], Handel mit Modewaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, Seite 1976). Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Mühlegasse 18, 6340 Baar. Zweck Neu: Handel mit technischen Artikeln und Konsumgütern sowie Erbringung von Dienstleistungen im selben Bereich; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000, Libération: CHF 50'000, 50 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Aktienaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Studer, Angela, Heimat: Maschwanden, in Hausen am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]. Neu: Studer, Reto, Heimat: Maschwanden, in Hausen am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift; RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Vink, Peter C., Heimat: Niederlande, in Hoofddorp (NL), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Vink, Georgine, Heimat: Hausen am Albis, Amsoldingen, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brunner, Theodor, Heimat: Lauterbrunnen, in Ebertswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 80 vom 08.01.2003  
(00811138 / CH-020.3.914.450-4)

■ **Lüthi & Co. AG**, Sitz: [bisher: Utzenstorf], Vermietung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, Seite 7888). Statutenänderung: 10.12.2002. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: c/o Roman Fuchs, Hünenbergstrasse 65, 6330 Cham. Zweck: Vermietung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie Führung eines Treuhänderbüros; kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Taubstimmte Bisher: Sacheinlage und -übernahme: gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.02.1995 und Bilanz per 31.12.1994: Aktien von CHF 674'473.25 und Passiven von CHF 500'544.95 der Kommanditgesellschaft 'Lüthi & Co.', in Utzenstorf, zum Preis von CHF 173'928.70, wofür den Sacheinlegern 100 voll liberierte Aktienaktien zu je CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 73'928.70 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Lüthi, Urs, Heimat: Langnau im Emmental, in Limpach, Präsident mit Einzelunterschrift; Häberli, Daniel, Heimat: Münchenbuchsee, in Kriegstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhänderbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 63 vom 08.01.2003  
(00811122 / CH-053.3.006.829-2)

■ **Marie Spörri Stiftung**, Sitz: Zug, Förderung von cerebralgeschädigten Kindern im Rahmen geeigneter Institutionen, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 15, Id. 423880). Eingetragene Personen Neu: Henseler, Arthur, Heimat: Meggen, in Untereggen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 93 vom 08.01.2003  
(00810706 / CH-170.7.000.283-1)

■ **Mart AG**, Sitz: [bisher: Steinhausen], Entwerfen, Implementieren und Warten von branchenbezogenen Automatisierungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2287). Statutenänderung: 27.12.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Palmer Consultants AG, Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar. Tagesbuch Nr. 94 vom 08.01.2003  
(00811150 / CH-020.3.019.693-8)

■ **MMR MONTALIN MEDIA RESPONSE AG**, Sitz: Zug, Vermittlung und Durchführung von Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, Seite 20); Firma neu: SieNeR AG. Tagesbuch Nr. 79 vom 08.01.2003  
(00811136 / CH-350.3.004.208-4)

■ **Multivare (Distributions) GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software-Produkten, GmbH (SHAB Nr. 108 vom 08.06.1999, S. 3830). Domizil Neu: Loretostrasse 9, 6300 Zug. Tagesbuch Nr. 99 vom 08.01.2003  
(00810710 / CH-170.4.002.410-8)

■ **Nofor Immobilien AG**, Sitz: Risch, Liegenschaftsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16, Id. 322466). Eingetragene Personen Neu: Sidler-Stadelmann, Alfred, Heimat: Hünenberg, in Hagendorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Sidler-Stadelmann, Adelheid, Heimat: Hünenberg, in Hagendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Koller, Urs Peter, Heimat: Herisau, in Gossau SG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 100 vom 08.01.2003  
(00810712 / CH-170.3.025.364-6)

■ **Novastar Investments AG (Novastar Investments SA) (Novastar Investments Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligungen an Industrie-, Handels-, Dienstleistungs-, Immobilien- und Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 15, Id. 701610). Eingetragene Personen Geändert: Paschoud, Jean-François, Heimat: Vevey, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Cordemans, Jean-François, Heimat: Belgien, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Burki, Roland, Heimat: Genève, in Montana, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 85 vom 08.01.2003  
(00810698 / CH-170.3.021.037-9)

■ **NutraSweet AG (NutraSweet SA) (NutraSweet Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Süsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970). Eingetragene Personen Neu: KFM PIGES Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagesbuch Nr. 101 vom 08.01.2003  
(00810714 / CH-170.3.024.196-0)

■ **ODG Object Design Group**, Sitz: Zug, Anbieten von Dienstleistungen und Produkten auf dem Gebiete der Programmentwicklung für Computer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5347). Eingetragene Personen Neu: Kupferschmid, Christian, Heimat: Sumiswald, in Schinznach-Bad, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hotz, Alan, Heimat: Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 96 vom 08.01.2003  
(00811154 / CH-170.3.020.699-2)

■ **On Duty GmbH**, Sitz: Zug, Events, Public Relation, Promotion, Consulting und alle damit verbundenen Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3220). Domizil Neu: Graben 5, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 102 vom 08.01.2003  
(00810716 / CH-170.4.003.049-2)

■ **Pari Capital Group AG (Pari Capital Group SA) (Pari Capital Group Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 18, Id. 345538). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 103 vom 08.01.2003  
(00811158 / CH-170.3.024.337-4)

■ **Planova AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Ausleihen und Vermitteln von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, Seite 6088). Statutenänderung: 19.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Alpenstrasse 11, 6300 Zug. Zweck: Ausleihen und Vermitteln von Personal; kann sich an andere Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschließen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 250'000, Libération: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Pfenninger, Martin, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Tsiokanos, Evangelos, Heimat: Griechenland, in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; BZ Berater Zentrum AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassungen Bisher: Olten.

Tagebuch Nr. 71 vom 08.01.2003  
(00811130 / CH-020.3.920.247-3)

■ **ProHuman Training GmbH**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensentwicklung, GmbH (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 16, Id. 758292). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Josef, Heimat: Ingenbohl, Willisau-Stadt, in Engelberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 9'000 [nicht: Heimat: Ingenbohl, Willisau-Stadt]; Steiner, Esler, Heimat: Ingenbohl, Willisau-Stadt, in Engelberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 9'000 [nicht: Heimat: Ingenbohl, in Willisau-Stadt].

Tagebuch Nr. 73 vom 08.01.2003  
(00810682 / CH-170.4.004.018-4)

■ **Saskill GmbH**, Sitz: Baar, Consulting und Durchführung von Schulungen im Informatikbereich, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4232). Eingetragene Personen Geändert: Brunner, Jürg, Heimat: Zürich, Uster, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Hinwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000]. Neu: Hargreaves, John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Taxal Whaley Bridge (UK), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20'000. Tagesbuch Nr. 65 vom 08.01.2003  
(00810674 / CH-170.4.001.324-3)

■ **Satya-Gruppe AG**, Sitz: Neuheim, Entwicklung von Menschen, Gruppen und Organisationen (Unternehmensberatung) und verwandte Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1782). Eingetragene Personen Neu: OPES Treuhänder AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [ags wirtschaftsprüfer ag, in Wil SG, Revisionsstelle]. Tagesbuch Nr. 83 vom 08.01.2003  
(00810694 / CH-170.4.001.478-6)

■ **Thomson Travel International AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Reisebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 14, Id. 528548). Eingetragene Personen Neu: Waggott, William Harrison, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Botley (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Ferguson, Iain Donald, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Berkhamsted (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 74 vom 08.01.2003  
(00810684 / CH-170.3.001.818-8)

■ **VIA NET.WORKS (Schweiz) AG (VIA NET.WORKS Suisse) SA (VIA NET.WORKS Svizzera) SA (VIA NET.WORKS Switzerland) Ltd**, Sitz: Risch, Erbringung von Dienstleistungen, speziell auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 16, Id. 799888). Eingetragene Personen Neu: Niederberger, Thomas, Heimat: Dallenwil, in Stans, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 70 vom 08.01.2003  
(00811128 / CH-170.3.020.556-3)

■ **VIA NET.WORKS Services AG (VIA NET.WORKS Services SA) (VIA NET.WORKS Services SA) (VIA NET.WORKS Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Leistungen auf dem Gebiet der Information, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 16, Id. 800142). Eingetragene Personen Neu: Niederberger, Thomas, Heimat: Dallenwil, in Stans, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Amrein, Jürg, Heimat: Oberkirch, in Büttikon AG, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Skudnigg, Markus, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Eich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; DELOTTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Lussi, Martin, Heimat: Stans, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Preuss, Peter, Heimat: Liechtenstein, in Stetten AG, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 87 vom 08.01.2003  
(00811144 / CH-170.3.025.641-4)

■ **Vontobel Management Services AG (Vontobel Management Services SA) (Vontobel Management Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringen von Management- und Supportdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 20, Id. 534774). Eingetragene Personen Geändert: Künzli, Jürg, Heimat: Volketswil, Wetztingen, in Berikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Ernst, Urs, Heimat: Källiken, in Uitikon Waldegge, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 86 vom 08.01.2003  
(00811142 / CH-170.3.022.400-7)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Küng & Büttler Solutions**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Internetbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2002, S. 15, Id. 384368). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die 'Küng & Büttler Solutions GmbH', in Zug, durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 76 vom 08.01.2003  
(00810688 / CH-170.2.000.960-8)

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ABAG Tankrevisionen Strehler**, in Bärenswil, Brunnastrasse 3, 8345 Adetswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tankrevisionen. Eingetragene Personen: Strehler, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesbuch Nr. 433 vom 08.01.2003  
(00810092 / CH-020.1.041.969-5)

■ **Allswiss AG**, in Zürich, Grüngasse 7, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2002. Zweck: Personen- und/oder Sachbeförderung aller Art, insbesondere Taxi-, Limousinen-, Kurier- und Transportservice; kann im

In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften, Grundstücke, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération: Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Eingetragene Personen: Frey, Carlo, von Lauwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kumar, Satish, indischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Strebel, Urs, von Buttwil, in Wettingen, Revisionsstelle. Tagesbuch Nr. 434 vom 08.01.2003  
(00810094 / CH-020.3.026.420-7)

■ **APC Services GmbH**, in Flurlingen, Höhenstrasse 14, 8247 Flurlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.12.2002. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Treuhänder, Übersetzungen, Marketing und Informatik sowie Betreiben von Handel im In- und Ausland mit Waren aller Art, kann alle mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte betreiben, im Inland und im Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scherrer-Lino Coelho, Ana Paula, von Schaffhausen und Neunkirch, in Flurlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Scherrer, Markus Peter, von Schaffhausen und Neunkirch, in Flurlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 435 vom 08.01.2003  
(00810096 / CH-020.4.026.210-9)

■ **Ceylon-Express, J. Kanapathy Krishnapillai**, in Zürich, Sihlfeldstrasse 54, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Ceylon-Express. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Ceylon-Express J. Sinnappu, in Zürich. Eingetragene Personen: Kanapathy Krishnapillai, Jagathesan, srilankischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kiddinappai, Jaganthan, srilankischer Staatsangehöriger, in Schlieren, mit Einzelunterschrift. Tagesbuch Nr. 436 vom 08.01.2003  
(00810012 / CH-020.1.041.970-5)

■ **Chran Immobilien AG**, in Horgen, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Libération: Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Aktienaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt hat, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Senn, Urs, von Boniswil, in Aarau, Revisionsstelle. Tagesbuch Nr. 437 vom 08.01.2003  
(00810014 / CH-020.3.026.421-5)

■ **Coiffeur Memomen, Sen Mehmet**, in Zürich, Josefstrasse 53, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Sen, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Oberebrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesbuch Nr. 438 vom 08.01.2003  
(00810016 / CH-020.1.041.971-0)

■ **Domdata AG**, in Buchs ZH, Trübenbach 122, 8107 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.01.2003. Zweck: Stellt Software-Produkte her, vertreibt diese und erbringt Dienstleistungen im Bereich Informatik, Organisations- und Unternehmensberatung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, insbesondere auch die Finanzierung von Beteiligungsgeschäften, sich im In- und Ausland an Unternehmen aller Art beteiligen, Interessengemeinschaften eingehen und Zweigniederlassungen sowie Tochtergesellschaften errichten; kann nur Grundstücke für Betriebsstätten gemäss Art. 2 Abs. 2 lit. a und Abs. 3 BewG erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération: Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch schriftlich erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Laszkowski, Michal, polnischer Staatsangehöriger, in Hertenstulzberg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hartmann-Blei-

ker, Brigitte, von Zürich, Hemberg und Luzern, in Strengelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ast, Heidi, von Biberist, in Buchs ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rági Treuhänder und Inkasso, Heiner Geering, in Regensdorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 439 vom 08.01.2003  
(00810018 / CH-020.3.026.422-0)

■ **Essenzzeit GmbH**, in Wallisellen, Neugut / Zwickyareal, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.12.2002. Zweck: Tätigkeit in der Gastronomie und deren anverwandten Branchen und Geschäftsfeldern sowie Erstellung und/oder Realisierung von Gastronomiekonzepten und Produktlinien im Auftrag oder auf eigene Rechnung; kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiter veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sommer, René, von Wyl, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bernet, Heidi, von Schötz, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 440 vom 08.01.2003  
(00810020 / CH-020.4.026.211-7)

■ **Frei Schaltanlagen GmbH**, in Uetikon am See, Sennhüttenstrasse 20, 8707 Uetikon am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2002. Zweck: Herstellung und Realisierung von Schaltelementkombinationen sowie Erstellung und Kontrolle von Elektroinstallationen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen; kann auch Zweigniederlassungen errichten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Kurt Frei, Schaltanlagen, in Uetikon am See, gemäss Übernahmehilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 173'312.55 und Passiven von CHF 53'036.80, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 100'275.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Kurt, von Oetwil am See, in Uetikon am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frei-Odermatt, Irene, von Oetwil am See, in Uetikon am See, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 442 vom 08.01.2003  
(00810098 / CH-020.4.026.212-5)

■ **Global Capital Finance Beteiligungen AG (Global Capital Finance Beteiligungen SA) (Global Capital Finance Beteiligungen Inc.)**, in Opfikon, Kanalstrasse 31, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Beteiligung an und Verwaltung von nicht kotierten Unternehmen im In- und Ausland; kann alle kommerziellen, finanziellen und treuhänderischen Geschäfte tätigen, die mittel- oder unmittelbar mit ihrem Zweck zusammenhängen; kann Grundbesitz und Beteiligungen aller Art erwerben, in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen sowie Tochtergesellschaften errichten und Sicherheiten zugunsten Dritter bestellen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, soweit deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nichts anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Hofer, Paul R., von Basel, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sorg, Peter, von Basel und Mellingen, in Muttenz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant Thornton Revinova AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 443 vom 08.01.2003  
(00810100 / CH-020.3.026.424-6)

■ **Herbert Huber Kaminfelegeschäft GmbH**, in Urdorf, Schulstrasse 24, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.12.2002. Zweck: Führung eines Kaminfelegeschäftes; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Herbert, von Urdorf, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rohner, Marcel, von Dübendorf und Reute AR, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 444 vom 08.01.2003  
(00810102 / CH-020.4.026.213-0)

■ **IAS International All Services GmbH (IAS International All Services Sàrl)**, in Dietlikon, Hinterbündstrasse 1, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Schweiz und im Ausland für juristische und natürliche Personen des In- und Auslandes im Zusammenhang mit dem Zuzug bzw. Niederlassung in der Schweiz und im Ausland sowie dem Wegzug; kann die Vermittlung von Gesellschaften aller Art aus dem In- und Ausland insbesondere als Agentin, Maklerin oder Kommissionärin tätigen und Vertretungen von Gesellschaften aller Art aus dem In- und Ausland übernehmen; kann Aufträge im Bereich Marketing und Werbung übernehmen und weiter Dienstleistungen und Handel im Bereich Soft- und Hardware erbringen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zusammenhängen oder geeignet sind, diesen zu fördern; auch Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cadnot, Olivier, von Leutwil, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ingrassia, Christiane Rita Elisabeth, französische Staatsangehörige, in Dübendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 445 vom 08.01.2003  
(00810022 / CH-020.4.026.214-1)

■ **Imexpo GmbH**, in Uster, Aathalstrasse 24, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2002. Zweck: Handel mit Zweirädern und Zubehör sowie Reparaturen von Zweirädern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adama, Martin, niederländischer Staatsangehöriger, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Herzog, Roger, von Meilen, in Dietlikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 446 vom 08.01.2003  
(00810024 / CH-020.4.026.215-6)

■ **Innovative Web Marketing & Service AG (Innovative Web Marketing & Service SA) (Innovative Web Marketing & Service Ltd)**, in Zürich, Weinbergstrasse 94, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2002. Zweck: Durchführung von IT-Projekten, insbesondere Realisierung von Internetaufträgen der öffentlichen Hand; stellt auch Consulting, Marketing- und Support-Dienstleistungen zur Verfügung; kann sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen, mit Wertpapieren handeln, sowie Patente, Lizenzen und Urheberrechte verwerten; kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 4'500 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 550 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbekundigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schnetzler, Stefan genannt Schaff, von Kaisten, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granqvist, Ingrid Maria Kristine, schwedische Staatsangehörige, in Freienbach, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ilg, Lorenz, von Salenstein, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eiken, Jon, schwedischer Staatsangehöriger, in Stoksund (S), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritler, Robert, von Kippel und Blatten, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TTR Turica Treuhänder und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 447 vom 08.01.2003  
(00810026 / CH-020.3.026.425-4)

■ **Kunz + Partner Architekten GmbH**, in Winterthur, Weststrasse 10, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2002. Zweck: Planung und Ausführung von Bauprojekten sowie Handel mit Immobilien, Grundstücken und Waren aller Arten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Liegenschaften / Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Daniel, von Egg und Zürich, in Nefenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Kunz, Hans, von Egg und Zürich, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von

CHF 3'000.--; Brun, Urs, von Schwarzenberg, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.  
Tagebuch Nr. 448 vom 08.01.2003  
(00810028 / CH-020.4.026.216-4)

■ **Lindberg Management AG (Lindberg Management SA) (Lindberg Management Ltd)**, in Winterthur, Schickstrasse 11, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.12.2002. Zweck: Erbringung von Management-, Beratungs- und Finanzierungsleistungen sowie von anderen Dienstleistungen auf dem Gebiete des Gesundheits-, Spital- und Pflegewesens, insbesondere für die Klinik Lindberg, Winterthur, und der dazugehörigen oder angegliederten Institute und Kompetenzzentren; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern; kann Investitionen auf dem Gebiete des Gesundheits-, Spital- und Pflegewesens tätigen; kann Rechte aller Art, insbesondere Patente und Lizenzen, erwerben, vergeben und auswerten. Aktienkapital: CHF 1'849'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 924'500.--. Aktien: 1'849 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Dr. Wolfgang H., von Winterthur, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucken, Dr. Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akert, Hans, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross, Christoph Thomas, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Herbert, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Peter, von Zürich und Regensdorf, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahel, Andreas, von Illnau-Effretikon, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 449 vom 08.01.2003  
(00810104 / CH-020.3.026.426-2)

■ **Pizzeria Trattoria Il Grissino, S. Damiano**, in Zürich, Kanonengasse 31, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Pizzeria. Eingetragene Personen: Damiano, Francesco Saverio, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 450 vom 08.01.2003  
(00810106 / CH-020.1.041.971-1)

■ **Reinhard Koradi Strategie- und Führungsbegleitung**, in Dietlikon, in Lampitzäckern 63, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Begleitung von Strategieentwicklungen und -umsetzung; Standortbestimmung für Unternehmer und Unternehmen. Eingetragene Personen: Koradi, Reinhard, von Neunforn, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 451 vom 08.01.2003  
(00810108 / CH-020.1.041.973-6)

■ **Ress Consulting GmbH**, in Dürnten, Breitenmattstrasse 48, 8635 Dürnten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Forschung und Entwicklung, insbesondere im Bereich der Fahrzeugindustrie; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie Wertschriften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ress, Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Dürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ress-Helbling, Agnes, von Jona, in Dürnten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 452 vom 08.01.2003  
(00810110 / CH-020.4.026.217-2)

■ **rey exec**, in Zürich, Glockengasse 18, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Fach- und Führungskräften; Consulting Services. Eingetragene Personen: Rey, René, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 453 vom 08.01.2003  
(00810030 / CH-020.1.041.974-4)

■ **Traumwelt GmbH**, in Wetzikon ZH, Sunnehaldeweg 8, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.12.2002. Zweck: Verkauf von Bastel- und Geschenkartikeln; kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger-Gallelli, Barbara, von Beinwil am See, in Wald ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammeinlage von CHF 14'000.--; Eichenberger, Jürg, von Beinwil am See, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.  
Tagebuch Nr. 454 vom 08.01.2003  
(00810032 / CH-020.4.026.218-8)

■ **Versicherungsberatung D. Redic & Partner**, in Zürich, Limmatstrasse 210, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft... (Neueintragung). Beginn: 1.11.2002. Zweck: Versicherungsberatung. Eingetragene Personen: Redic, Dragana, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Redic, Dragoslav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 455 vom 08.01.2003  
(00810034 / CH-020.2.004.515-3)

■ **Victor H. und Elisabeth Umbricht - Stiftung**, in Zürich, ETH Eidgenössische Technische Hochschule, Archiv für Zeitgeschichte, ETH-Zentrum, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28.05.2002. Zweck: Fördert das Archiv für Zeitgeschichte der ETH Zürich in seinen Bestrebungen, historisch relevante Quellen zur Zeitgeschichte zu sichern, zu erschliessen und für die Forschung zugänglich zu machen. Insbesondere förderungswürdig sind: Die Aufbewahrung, Erschliessung und Auswertung des dem Archiv für Zeitgeschichte 1988/89 geschenkten Nachlasses von Dr. Dr. h. c. Victor H. Umbricht; Der Ausbau des Archivs für Zeitgeschichte als modernes Dienstleistungs- und Forschungszentrum zur Zeitgeschichte in der Schweiz; Projekte und Forschungsarbeiten in Verbindung mit dem Archiv für Zeitgeschichte, die der Stiftungsrat für förderungswürdig hält. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 9 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Umbricht-Schneiter, Prof. Dr. Christopher, Bürger der USA, in Towson (Maryland, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Frei, Peter, von Basel und Oberehrenden, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urner, Prof. Dr. Klaus, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 456 vom 08.01.2003  
(00810036 / CH-020.7.001.040-9)

■ **Vino Vero Salvador + Co.**, in Adliswil, Rütistrasse 16, 8134 Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen und Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Salvador, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Roland, von Lufingen, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Steinauer, Urban, von Gansingen, in Langnau am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 457 vom 08.01.2003  
(00810112 / CH-020.2.004.516-9)

#### Mutationen Mutazioni

■ **A. Schweizer Elektrobau AG**, in Adliswil, Herstellung und Handel mit Waren auf dem Gebiet der Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Arthur, von Knonau, in Oberägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 458 vom 08.01.2003  
(00810114 / CH-020.3.923.534-6)

■ **ABB Automation Technology Products Management AG**, in Zürich, Erbringung von Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 21, Publ. 510646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krantz, Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jonsson, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berggren, Lars-Gunnar, schwedischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasi, Hannu, finnischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sjökvist, Tom, schwedischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Bernhard, von Zürich, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinesh, Palival, indischer Staatsangehöriger, in Weston (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parker, Herbert, Bürger der USA, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 459 vom 08.01.2003  
(00810116 / CH-020.3.021.251-8)

■ **ABB Manufacturing and Consumer Industries Management AG**, in Zürich, Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 20, Publ. 442520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Secher, Jan, schwedischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parker, Herbert, Bürger der USA, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 460 vom 08.01.2003  
(00810118 / CH-020.3.900.102-7)

■ **Abrell Hinterhäuser Sgaravato AG**, bisher in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 14, Publ. 638146). Statutenänderung: 20.12.2002. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Weinmangasse 95, 8700 Küssnacht.  
Tagebuch Nr. 461 vom 08.01.2003  
(00810038 / CH-020.3.024.006-2)

■ **Afolia AG**, in Dietikon, Herstellung und Vertrieb von Leuchtboxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8724). Statutenänderung: 12.12.2002. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Erwerben, Belasten, Veräußern und Verwalten von Grundeigentum sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, nach der Gründung Warenvorräte, Maschinen, Büro- sowie Werkstattmobilien zum Preis von höchstens CHF 144'540.-- zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumann, Kurt, von Linden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 462 vom 08.01.2003  
(00810040 / CH-020.3.002.209-5)

■ **AKB Privatbank Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 19, Publ. 715758). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Martin H., von Künsten, in Monaco (MC), Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Hans-Rudolf, von Zürich und Thunsetten, in Birmensdorf ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 463 vom 08.01.2003  
(00810042 / CH-020.3.903.335-6)

■ **Alcatraz Management AG**, in Kloten, Management und Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10.02.1999, S. 933). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reoplan Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Karl, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BL Treuhand GmbH, in Wangen-Brüttlingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 464 vom 08.01.2003  
(00810044 / CH-020.3.004.582-3)

■ **Alfred Kiener Schreinerei**, in Birmensdorf ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 29.09.1987, S. 3827). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kiener, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 465 vom 08.01.2003  
(00810046 / CH-020.1.909.903-0)

■ **Alkoholfreies Café-Restaurant Althus, Martin Magerl**, in Zollikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.06.1987, S. 2194). Firma neu: **Café-Restaurant Althus, Martin Magerl**. Zweck neu: Betrieb des Café-Restaurants Althus.  
Tagebuch Nr. 466 vom 08.01.2003  
(00810120 / CH-020.1.900.337-0)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Zürich, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 18, Publ. 575016). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die AMAG Vevey SA, in Vevey. Aktiven von CHF 9'758'473.-- und Passiven von CHF 5'188'167.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 03.01.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei Erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 467 vom 08.01.2003  
(00810122 / CH-020.3.901.259-7)

■ **Anker Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 16, Publ. 642210). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pellegrini, Fabio, von Bernona, in Ascona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rithner, Philippe, von Château-d'Oex, in Pully, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaunin, Pierre-André, von Promasens, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spadone, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeaffli, Gilbert, von Grandcour und Signau, in Lutry, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marzi, Gilbert, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Servan, Sabine, französische Staatsangehörige, in Lausanne, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carletti, David, von Chêne-Bougeries, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Polentartutti, Marcel, von Effingen, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Kloten].  
Tagebuch Nr. 468 vom 08.01.2003  
(00810124 / CH-020.3.901.391-6)

■ **Art und Leben GmbH**, in Wallisellen, Entwicklung von Methoden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 18, Publ. 460842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cheng, Gabriele, von Wittenbach und

Neuenhof, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Demonti, Gabriela].  
Tagebuch Nr. 469 vom 08.01.2003  
(00810126 / CH-00.4.019.721-8)

■ **Arthur Baumann AG**, in Zürich, Berater- und Vermittler-tätigkeit bei Handelsgeschäften, Übernahme von Vertretungen, Abwicklung von Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 19, Publ. 516278). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bäch Zg, Ode. Freienbach (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 470 vom 08.01.2003  
(00810048 / CH-170.3.015.363-6)

■ **ARVEST AG**, in Richterswil, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 20, Publ. 400090). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kunz, Dr. Romano, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Raimund, von Bauma, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kimmel, Stefan, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Stucki, Christian Michel, von Basel und Dietligen, in Kaiseraugst, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Marianna, von Untertberg, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salzmann, Monika, von Maschwanden, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 471 vom 08.01.2003  
(00810050 / CH-020.3.901.566-6)

■ **Assai Interactive AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Internetbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 22, Publ. 534250). Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 19.20.12.2002 werden 20'000 Namenaktien zu CHF 10.-- vernichtet. Gleichzeitig werden 20'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10.-- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mäder, René, von Mühleberg, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 472 vom 08.01.2003  
(00810052 / CH-170.3.023.645-3)

■ **B & K Computer, M. Kreis**, bisher in Andelfingen, Verkauf von Hard- und Software für Mac und Dos, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 06.02.1997, S. 812). Sitz neu: Kleinandelfingen. Domizil neu: Altenstrasse 6, 8461 Oerlingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Martin, von Zürich, in Kleinandelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Andelfingen].  
Tagebuch Nr. 473 vom 08.01.2003  
(00810054 / CH-020.1.012.260-4)

■ **Beltone Schweiz GmbH**, in Thalwil, Herstellung und Vertrieb von Hörgeräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8598). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arbeiter, Bruno, von Wolfenschiessen, in Einsiedeln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joos, Reinhard, von Schwyz, in Mettmenstetten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 474 vom 08.01.2003  
(00810128 / CH-020.4.022.629-4)

■ **Blue Corporate Finance AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9925). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Apagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 475 vom 08.01.2003  
(00810130 / CH-020.3.025.270-2)

■ **BlueValue AG**, in Zürich, Research und Consulting für Investment, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 17, Publ. 477656). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Max, von Alt St. Johann, in Rehetobel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bilanz, Susan, von Birnenstorf AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 476 vom 08.01.2003  
(00810132 / CH-020.3.025.780-9)

■ **Bodycote Wärmebehandlung Schweiz AG**, in Fällanden, Betrieb von Wärmebehandlungs- und Oberflächenbeschichtungszentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 19, Publ. 547330). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 477 vom 08.01.2003  
(00810134 / CH-020.3.024.268-3)

■ **Bollag Agence Alta Moda Nicole Morway-Bollag**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 14.05.1996, S. 2772). Domizil neu: Bellariastrasse 55, 8038 Zürich.  
Tagebuch Nr. 478 vom 08.01.2003  
(00810056 / CH-020.1.004.624-8)

■ **Bolsius (Schweiz) AG**, in Zürich, Import in die Schweiz sowie Vertrieb von Kerzen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 19, Publ. 460854). Firma neu: **Bolsius (Schweiz) AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Dr. Rudolf, von Walzenhausen, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 479 vom 08.01.2003  
(00810058 / CH-020.3.926.794-5)

■ **Braiforce AG**, in Zürich, Verleih von Führungskräften und Spezialisten auf Zeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 18, Publ. 578914). Statutenänderung: 17.10.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 850'000.--. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Oliver P., von Bettlach, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 480 vom 08.01.2003  
(00810060 / CH-020.3.904.207-8)

■ **Brunner Parkett AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.1996, S. 2477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harder, Kaspar, von Hützwilen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaum, Andrea, von Mireh, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 481 vom 08.01.2003  
(00810062 / CH-020.3.904.137-1)

■ **Brütsch, Rieger AG**, in Urdorf, Handel mit Stahlrohren und Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30.09.2002, S. 18, Publ. 663404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fullin, Markus, von Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser, Marie Theresia, von Gams, in Unterstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vadrucchi, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Martin, von Zürich und Uzwil, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 482 vom 08.01.2003  
(00810136 / CH-020.3.904.146-6)

■ **BTV-Buchhaltungen und Textverarbeitung, Ines Lindinger**, in Wettswil am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 274 vom 23.11.1988, S. 4762). Firma neu: **BTV-Treuhand, Ines Lindinger**. Zweck neu: Uebernahme von Buchhaltungs-, Treuhand- und Verwaltungsmandaten.  
Tagebuch Nr. 483 vom 08.01.2003  
(00810138 / CH-020.1.902.777-1)

■ **Cablecom GmbH**, bisher in Winterthur, Grossgemein-schaftsanlagen mit Verteilnetzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 16, Publ. 655800). Statutenänderung: 6.12.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zollstrasse 42, 8005 Zürich.  
Tagebuch Nr. 484 vom 08.01.2003  
(00810140 / CH-020.4.022.642-0)

■ **CGC Corinne Goetschel Communications**, bisher in Bern, Beratung, Konzept und Umsetzung im Bereich Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7547). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Seestrasse 513, 8038 Zürich. Zweck: Beratung, Konzept und Umsetzung im Bereich Kommunikation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschel, Corinne, von Binningen und Pleigne, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].  
Tagebuch Nr. 485 vom 08.01.2003  
(00810142 / CH-035.1.013.622-3)

■ **Chimia AG in Liquidation**, in Zürich, Internationaler Handel mit Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 15, Publ. 610414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: ADVANTAG AG, in Freienbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 486 vom 08.01.2003  
(00810064 / CH-020.3.024.564-8)

■ **Cleantag AG**, in Schlieren, bausewerbliche Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22.08.1997, S. 6116). Firma neu: **Cleantag AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 4.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lünd, Pierre, von Thalwil und Sattel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eschmann, Walter, von Kilchberg ZH, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Säuberli, Dr. Johannes, von Teufenthal AG, in Aarau, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 487 vom 08.01.2003  
(00810066 / CH-020.3.905.326-4)

■ **COMandENG GmbH**, in Winterthur, Unterhalt von Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 16, Publ. 430812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Werner, von Buchholterberg, in Weisingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 488 vom 08.01.2003  
(00810068 / CH-020.4.024.886-7)

■ **Comit-Beteiligungs AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20.08.1996, S. 5008). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.12.2002 infolge Fusion mit der COMIT Holding AG, in Basel, Aktien und Passiven der Gesellschaft ge-

hen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die COMIT Holding AG über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aebi, Alexander, von Basel, in Allschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Ernst, von Jenaz, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Dr. Heiner, von Fahrwangen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alois, von Murgenthal, in Witterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 489 vom 08.01.2003  
(00810070 / CH-020.3.003.141-1)

■ **Comli AG**, in Zollikon, In erster Linie Erwerb, Erstellung, Verkauf und Vermietung von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7445). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldt Grimm Meier & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle [bisher: Wetru AG, in Küssnacht ZH].  
Tagebuch Nr. 490 vom 08.01.2003  
(00810072 / CH-020.3.905.464-7)

■ **Commerce One (Europe)**, in Opfikon, Vertrieb von Software für den elektronischen Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 20, Publ. 522908). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 21) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 491 vom 08.01.2003  
(00810144 / CH-020.3.020.256-2)

■ **CPI GmbH**, in Regensdorf, Entwicklung von Konzepten in Partner-Consulting, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4377). Firma neu: **CPI GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pop, Marisa Gabriel, von Zürich und Adligenswil, in unbekannt, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Maurer, Marcel, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 492 vom 08.01.2003  
(00810146 / CH-020.4.020.229-3)

■ **CSS InterBusiness GmbH**, in Dietlikon, EDV-Dienstleistungen, Beratung von Sportvereinen und Firmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6159). Firma neu: **CSS InterBusiness GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiemann, Robert, von Neunforn, in Frauenfeld, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 493 vom 08.01.2003  
(00810148 / CH-020.4.020.575-0)

■ **Dataline AG**, in Horgen, Herstellung und Handel mit EDV-Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 20, Publ. 547340). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kleiner, Maria, von Schaffhausen, in Kreuzlingen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 494 vom 08.01.2003  
(00810150 / CH-020.3.906.190-5)

■ **Deltacar F. Betschart & Co**, bisher in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3009). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Wehntalerstrasse 237, 8106 Adlikon. Zweck neu: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Autohandel sowie Handel mit Waren aller Art. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Betschart, Brigitta, von Zürich, in Zürich, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 500.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Fritz, von Zürich, in Regensdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich 11]; Betschart, Manuel, von Zürich und Arth, in Regensdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 500.--.  
Tagebuch Nr. 495 vom 08.01.2003  
(00810074 / CH-020.2.900.776-4)

■ **Direkt Reisen AG**, in Urdorf, Reiseunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 18, Publ. 728364). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maissen, Peter, von Sumvitg, in Opfikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 496 vom 08.01.2003  
(00810076 / CH-020.3.022.222-2)

■ **Dokex AG**, bisher in Wagenhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 9, Publ. 617904). Gründungsstatuten: 07.07.1997. Statutenänderung: 13.12.2002. Firma neu: **Meteor AG**. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Seestrasse 295, 8804 Au. Zweck neu: Konstruktion, Herstellung

und Vertrieb von Wickelmaschinen; kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie jegliche Art von Geschäften tätigen, finanzieren und fördern, die mit dem Geschäftszweck vereinbar sind; kann in der Schweiz und im Ausland Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Name und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kueny, Pierre, von Basel, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle [wie bisher]; Meier, Thomas, von Würenlingen, in Prangins, mit Kollektivprokura zu zweien; Raas, Dietmar, von Hermetschwil-Staffeln, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaad, Konrad, von Oberhallau, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 497 vom 08.01.2003  
(00810078 / CH-280.3.000.453-3)

■ **e-tech ag, antriebstechnik**, in Zürich, Import und Export von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 18, Publ. 514474). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wäfler, Roland, von Frutigen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, Markus, von Bannwil, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 498 vom 08.01.2003  
(00810080 / CH-400.3.927.220-4)

■ **Easy Clean GmbH**, in Dietikon, Handel mit Reinigungsmaterial, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5839). Statutenänderung: 29.11.2002, 20.12.2002. Firma neu: **ZERO Production GmbH**. Domizil neu: Heimstrasse 31, 8953 Dietikon. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich Unterhaltung sowie Produktion, Handel und Vertrieb von Bild- und Tonträgern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräußern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ardielli, Peter, von Fehraltorf, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeindler, Roger, von Bellikon, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 499 vom 08.01.2003  
(00810152 / CH-020.4.020.527-8)

■ **Eco-Rating International GmbH**, in Zollikon, Beratung in Umwelt- und Finanzfragen (ökologischer-ökonomischer Consulting) sowie Einschätzung der ökologischen Bonität von Investmentobjekten (Eco-Rating) im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.1997, S. 1526). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Amriswil (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 500 vom 08.01.2003  
(00810154 / CH-020.4.002.752-6)

■ **editiv, AVID-Schnitt, Rosmarie Schaub**, in Zürich, Film- und Videoschnitt auf einem digitalen Schnittgerät (AVID-Schnitt), Einzel-firma (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9104). Domizil neu: Zschokkestrasse 26, 8037 Zürich.

Tagebuch Nr. 501 vom 08.01.2003  
(00810156 / CH-020.1.014.155-4)

■ **Eduard Steiner AG Rikon**, in Zell ZH, Bau und Unterhalt von elektrischen Leitungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 18, Publ. 677334). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: HAN Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 502 vom 08.01.2003  
(00810158 / CH-020.3.924.810-3)

■ **educon Schulung & Beratung GmbH**, in Zürich, Herstellung von Präsentationen, Schulungen in den Bereichen elearning, e-training, Coaching. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 17, Publ. 397944). Domizil neu: Münchhaldenstrasse 10, 8008 Zürich. Postadresse neu: educon Schulung & Beratung GmbH, Postfach 810, 8034 Zürich.

Tagebuch Nr. 503 vom 08.01.2003  
(00810082 / CH-020.4.024.810-4)

■ **Educon AG**, in Zürich, Wirtschafts- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 7997). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bachofner, Johannes, von Fehraltorf, in Weislingen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 504 vom 08.01.2003  
(00810084 / CH-020.3.907.319-3)

■ **Enforce AG**, in Urdorf, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Organisation und Information, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 19, Publ. 395966). Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Platter, Edmund, von Zürich, in Weiach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 505 vom 08.01.2003  
(00810086 / CH-020.3.006.088-3)

■ **Ernst Stalder Teppiche und Bodenbeläge**, in Oetlingen, Einzel-firma (SHAB Nr. 25 vom 01.02.1988, S. 390). Domizil neu: Rötlerweg 3, 8112 Oetlingen.

Tagebuch Nr. 506 vom 08.01.2003  
(00810088 / CH-020.1.917.711-1)

■ **ESTAMAG Elektro Stahl Maschinen AG**, in Küsnacht ZH, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Materialien für die Elektro-, Maschinen- und Stahlbauindustrie sowie Übernahme von Vertretungen dafür, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6827). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle [bisher: Wetru AG, in Küsnacht ZH].

Tagebuch Nr. 507 vom 08.01.2003  
(00810160 / CH-020.3.908.175-5)

■ **Eurex Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer länderübergreifenden Betriebsorganisation für einen elektronischen Terminmarkt für Finanzprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 20, Publ. 349930). In Anwendung von Art. 708 Abs. 1 OR hat das Bundesamt für Justiz der Gesellschaft die Bewilligung erteilt, vom Erfordernis abzusehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischer, Dr. Jörg, von Stetten AG, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Granzoli, Markus, von Zug, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 508 vom 08.01.2003  
(00810162 / CH-020.3.924.509-9)

■ **Euro Engineering AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7723). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Viktor Meier-Huser, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 509 vom 08.01.2003  
(00810164 / CH-020.3.023.846-8)

■ **Eurodis Electronics AG**, in Regensdorf, Übernahme von Vertretungen von elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1933). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stalder, Walter, von Ballwil, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Marc, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 510 vom 08.01.2003  
(00810166 / CH-020.3.021.366-9)

■ **Eurodis Schweiz AG**, in Regensdorf, Übernahme von technischen Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 21, Publ. 773064). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stalder, Walter, von Ballwil, in Eschenbach LU, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Hans-Peter, von Eggwil, in Fislisbach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Hunziker, Marc, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

Tagebuch Nr. 511 vom 08.01.2003  
(00810168 / CH-020.3.917.877-7)

■ **Europäische Rückversicherung-Gesellschaft in Zürich**, in Zürich, Betrieb jeder Art von Rückversicherung sowie Erbringen damit verbundener Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 19, Publ. 765942). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heyer, Dr. Balthasar, von Zürich, in Hirzel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benelli, Giuseppe, von Chiasso, in Wettwil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Brecht, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 512 vom 08.01.2003  
(00810090 / CH-020.3.908.242-0)

■ **Ewald Benz AG, Garten-Landschaftsbau**, in Bühlach, Übernahme aller Arbeiten im Bereich des Garten-Landschaftsbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 20, Publ. 323888), mit Hauptsitz in Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Benz, Eva, von Dietlikon, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef Peter, von Härkingen und Egerkingen, in Unterunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz, Stefan, von Zürich, in Volketswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Versluis, William Jack, niederländischer Staatsangehöriger, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Ewald, von Dietlikon, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 513 vom 08.01.2003  
(00810252 / CH-020.9.000.110-1)

■ **Express Zeitung AG**, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Presseerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 18, Publ. 777578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagger, Marius, von Altstätten, in Zürich, Ge-

schaftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boselli, Marco, von Zürich, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bircher, Claudia, von Luven, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Gartenmann, Stefan, von Bronschhofen, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 514 vom 08.01.2003  
(00810254 / CH-020.3.000.332-0)

■ **FANCY-BAR GMBH**, in Wetzikon ZH, Betrieb von Gaststätten, Hotels und Unterhaltungsorten sowohl in Eigenregie wie als Vermieterin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 21, Publ. 773226). Firma neu: **FANCY-BAR GMBH in Liquidation**. Das Obergericht des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 06.01.2003 den Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 27.11.2002 abgewiesen und den Konkurs neu eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 04.12.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 27.11.2002 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.]

Tagebuch Nr. 515 vom 08.01.2003  
(00810256 / CH-020.4.022.294-1)

■ **Fensterfabrik A. Bommer AG**, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Fenstern, Türen, Fassadenelementen und weiteren Artikeln, die sich mit den bestehenden Arten von Einrichtungen produzieren lassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02.06.1994, S. 3067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommer, Anne Caroline, von Wängli, in Baar, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 516 vom 08.01.2003  
(00810170 / CH-020.3.908.641-8)

■ **Ferdos AG**, in Zürich, Errichtung von verfahrenstechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 14, Publ. 582936). Firma neu: **Ferdos AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzt Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mohammadosseini, Seghatoleslami, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 517 vom 08.01.2003  
(00810172 / CH-020.3.022.528-9)

■ **FH Wärmetechnik, Folkard Häseker**, in Kloten, Einzel-firma (SHAB Nr. 118 vom 25.05.1988, S. 2135). Domizil neu: Gerlisberg, 8302 Kloten. Postadresse neu: FH Wärmetechnik, Folkard Häseker, Postfach 321, 8302 Kloten.

Tagebuch Nr. 518 vom 08.01.2003  
(00810174 / CH-020.1.905.467-7)

■ **Fibrig Finanz- & Beratungs AG**, bisher in Meggen, Ausführung von Unternehmensberatung, Unternehmensbewertung, Sanierung und Liquidation, erstellen von Gutachten und Expertisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 8). Gründungsstatuten: 05.04.1984. Statutenänderung: 11.12.2002. Sitz neu: Bachenbühlach. Domizil neu: Kasernenstrasse 1/D, 8184 Bachenbühlach. Zweck: Ausführung von Unternehmensberatung, Unternehmensbewertung, Sanierung und Liquidation, erstellen von Gutachten und Expertisen; kann an andere Unternehmen Kredite vermitteln oder sich an Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Zweigniederlassungen gründen; führt im weiteren Anlageberatung oder Vermittlung sowie Revisionen aus; kann überdies alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes direkt oder indirekt zu fördern; kann auch Immobilien, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 220'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 220'000.--. Aktien: 400 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Walter, von Schöfflisdorf, in Meggen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bertschi, Christian, von Riehen, in Arisdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Grob, Hugo, von Zürich und Wiesendangen, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Meier, Peter, von Niedergösgen, in Bellikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Gehrig, Cäzilia, von Ballwil und Willisau Land, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 519 vom 08.01.2003  
(00810176 / CH-170.3.010.307-7)

■ **Fortman Cline AG**, in Zürich, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 18, Publ. 745628). Statutenänderung: 2.12.2002. Firma neu: **Fortman Cline Holding AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rind, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwander, Valentin, von Galgenen, in Oberegstringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 520 vom 08.01.2003  
(00810258 / CH-170.3.020.636-6)

■ **Fortuna Investment AG**, in Adliswil, Fondsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7530). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keusch, Walter, von Luzern, in Wettwil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, Thomas, von Gelfingen, in Eschenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cicco, Diego, von Le Locle, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 521 vom 08.01.2003  
(00810260 / CH-020.3.909.203-3)

■ **Gate Gourmet Holding AG**, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9535). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Griffin Endeavour Switzerland GmbH, in Opfikon (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Griffin Endeavour Switzerland GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 522 vom 08.01.2003  
(00810262 / CH-020.3.003.945-1)

■ **Gate Gourmet International AG**, in Opfikon, Führung und Unterstützung von Flugverpflegungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 23, Publ. 406028). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Griffin Endeavour Switzerland GmbH, in Opfikon (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Griffin Endeavour Switzerland GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 523 vom 08.01.2003  
(00810264 / CH-020.3.022.488-1)

■ **Gate Gourmet Switzerland AG**, in Kloten, Produktion und Beschaffung von Mahlzeiten und Getränken, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Fluglogistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10111). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Griffin Endeavour Switzerland GmbH, in Opfikon (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Griffin Endeavour Switzerland GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 524 vom 08.01.2003  
(00810178 / CH-020.3.002.836-3)

■ **Giger HRM-Service GmbH**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Dienstleistungen im Bereich Human Resources Management, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1977). Statutenänderung: 6.12.2002. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Sonnenrain 6, 8810 Horgen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Giger, René, von Gontenschwil, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Silvia, von Gontenschwil, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-- [bisher: in Wangen-Brüttisellen, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Neichen, Robert, von Gelwil, in Turbenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 525 vom 08.01.2003  
(00810180 / CH-020.4.018.266-1)

■ **Globocom AG**, in Zürich, Verleihen von Beratungen und Dienstleistungen auf juridischem, kommerziellem und finanzialem Gebiet im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 14, Publ. 588316). Domizil neu: c/o Valguard AG, Seefeldstrasse 134, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horisberger, Markus, von Auswil, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 526 vom 08.01.2003  
(00810182 / CH-020.3.910.444-3)

■ **GO E Switzerland AG**, bisher in Dübendorf, Vermittlung von Beteiligungen vorwiegend in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 25, Publ. 452956). Statutenänderung: 12.12.2002. Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: c/o ABT Treuhandgesellschaft Andreas Baumann & Co, Zürichstrasse 27B, 8134 Adliswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lehmann, Hans-Ulrich, von Eggwil, in Glattfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Andreas, von Oberwil BL, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 527 vom 08.01.2003  
(00810184 / CH-020.3.024.157-3)

■ **Grand Casino Zurich Airport AG**, in Zürich, Errichtung und Betrieb eines Grand Casinos (Spielbank mit Konzession A); Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 28, Publ. 568588). Ausgeschiedene Personen und erschene Unter-

schriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 528 vom 08.01.2003  
(00810266 / CH-020.3.023.680-9)

■ **Greb Engineering GmbH**, in Freienstein-Teufen, Herstellung und Vertrieb von Computer-Software und elektronischen Apparaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 333). Die Gesellschaft (neu: Swiss Paso Fino Farm GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schochriswil, Gde. Amriswil (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 529 vom 08.01.2003  
(00810268 / CH-170.4.001.842-6)

■ **Griffin Endeavour Switzerland GmbH**, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Führung und Unterstützung von Flugverpflegungsbetrieben und Dienstleistungserbringung auf dem Gebiet der Flugastronomie und Belieferung von Flugzeugen mit Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 20, Publ. 759660). Statutenänderung: 20.12.2002. Firma neu: **Gate Gourmet Switzerland GmbH**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Gate Gourmet Switzerland Ltd liab. Co.**) Stammkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gate Gourmet Holding AG, in Opfikon. Aktiven von CHF 342'456'459.-- und Passiven von CHF 342'456'458.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Stammkapital der Griffin Endeavour Switzerland GmbH (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH) bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gate Gourmet Holding AG, in Opfikon. Aktiven von CHF 692'343'139.-- und Passiven von CHF 692'343'138.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Stammkapital der Griffin Endeavour Switzerland GmbH (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH) bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gate Gourmet IP AG, in Zug. Aktiven von CHF 40'634'421.-- und Passiven von CHF 14'088'354.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Stammkapital der Griffin Endeavour Switzerland GmbH (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH) bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gate Gourmet International AG, in Opfikon. Aktiven von CHF 67'277'910.-- und Passiven von CHF 60'410'753.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Stammkapital der Griffin Endeavour Switzerland GmbH (neu: Gate Gourmet Switzerland GmbH) bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Griffin Endeavour IV S.à r.l., in Luxemburg (Luxemburg), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Grolimund, Lucas, von Bottmingen, in Pfäffikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 530 vom 08.01.2003  
(00810270 / CH-020.4.026.039-9)

■ **Grundim AG Grundstück- & Immobiliengesellschaft**, in Zürich, Bezweckt ist vornehmlich Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3790). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lobsjger, Werner, von Seedorf, Be, in Stadel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs, von Zürich und Wattwil, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 531 vom 08.01.2003  
(00810272 / CH-020.3.910.642-9)

■ **Grüebler Vermögensverwaltung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 17, Publ. 704626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petermann, Andrea Helena, von Root, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 532 vom 08.01.2003  
(00810186 / CH-020.3.910.851-5)

■ **Gustav und Wilhelmine Reiser-Siemssen-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1793). Urkundenänderung: 19.11.2002. Name neu: **Stipendienstiftung (Gustav und Wilhelmine Reiser-Siemssen / Martha Selve-Gerdzten)**. Zweck neu: Ausichten von Studienbeiträgen an besonders begabte, bedürftige schweizerische und deutsche Studierende (einschliesslich Doktoranden) an der Universität Zürich. Ausserdem kann die Stiftung besonders begabten Studierenden (einschliesslich Doktoranden) an der Universität Zürich unabhängig von ihrer Nationalität und ihrer finanziellen Situation finanzielle Beiträge nach Massgabe von Zuwendungen ausrichten, welche ihr von dritter Seite mit entsprechender Zweckbindung zugehen. Organisation neu: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 533 vom 08.01.2003  
(00810188 / CH-020.7.903.288-7)

■ **Hausheer AG, Werkzeuge + Elektrowerkzeuge**, in Wetzikon ZH, Handel mit Elektrowerkzeugen, Werkzeugen und Zubehör, Schleifmittel sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 16, Publ. 702640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachslor Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 534 vom 08.01.2003  
(00810190 / CH-020.3.911.114-9)

■ **Hazir Intertrade**, in Bassersdorf, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 30.12.1994, S. 7157). Domizil neu: Auenring 1, 8303 Bassersdorf. Postadresse neu: Hazir Intertrade, Postfach 253, 8303 Bassersdorf.

Tagebuch Nr. 535 vom 08.01.2003  
(00810192 / CH-020.1.907.621-3)

■ **Holzco-Doka Schalungstechnik AG**, in Dietikon, Ankauf, Verkauf von Materialien der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 17, Publ. 596464). Statutenänderung: 11.12.2002. Firma neu: **HIAG Holzco AG**.

Tagebuch Nr. 536 vom 08.01.2003  
(00810194 / CH-020.3.912.051-4)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 18, Publ. 634886), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Bruno, Mariella, von Monthey, in Colloby-Muraz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 537 vom 08.01.2003  
(00810274 / CH-020.9.001.696-7)

■ **IAE International Aero Engines AG**, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründergesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 18, Publ. 689342). Domizil neu: c/o Dr. Markus Wirth, Homburger Rechtsanwälte, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 538 vom 08.01.2003  
(00810276 / CH-020.3.912.502-3)

■ **IF Bau und Isolationen AG in Liquidation**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 19, Publ. 727768). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: IGT Revisions AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 539 vom 08.01.2003  
(00810278 / CH-020.3.912.207-8)

■ **IFCO Systems (Schweiz) AG**, in Dietikon, Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 10.10.2001, S. 7616). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 540 vom 08.01.2003  
(00810280 / CH-020.3.022.235-6)

■ **Ihle (Schweiz) AG**, in Urdorf, Vertrieb von Reifen und Felgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4137). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 541 vom 08.01.2003  
(00810196 / CH-020.3.024.611-5)

■ **InformAn GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Projektleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7457). Domizil neu: Saumackerstrasse 85c, 8048 Zürich.

Tagebuch Nr. 542 vom 08.01.2003  
(00810198 / CH-020.4.022.505-9)

■ **INS Network Services AG**, in Winterthur, Beratungsdienstleistungen im Bereich Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 15, Publ. 638180). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Belp].

Tagebuch Nr. 543 vom 08.01.2003  
(00810200 / CH-020.3.022.228-0)

■ **Inspira Produktion, K. Fraunholz**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 03.02.1988, S. 425). Zweck neu: Grafik, Design, Werbung.

Tagebuch Nr. 544 vom 08.01.2003  
(00810202 / CH-020.1.909.058-2)

■ **Integic AG**, in Zürich, Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2002, S. 17, Publ. 629018). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zentner, Christof, von Elm, in Sissach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Viktor, von Untereggen, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 545 vom 08.01.2003  
(00810282 / CH-020.3.025.103-5)

■ **Interiura Schadenregulierungs-AG**, in Zürich, Abwicklung, Bearbeitung und Abrechnung von Schadenfällen für Rechnung von in- und ausländischen Versicherungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1999, S. 5798). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 547 vom 08.01.2003  
(00810286 / CH-660.0.180.958-8)

■ **Invertag AG**, in Zollikon, Handel mit sowie Entwicklung und Produktion von industriellen elektronischen Komponenten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4671). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Augsburg, Jean-Jacques, von Langnau im Emmental, in Corcelles-près-Concise, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 546 vom 08.01.2003  
(00810284 / CH-020.3.913.059-5)

■ **Junod Epper GmbH Bauagentur**, in Zürich, Anbieten und Ausführen von Dienstleistungen im Hochbaubereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 15, Publ. 733742). Domizil neu: Kleinstrasse 16, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 548 vom 08.01.2003  
(00810288 / CH-020.4.025.961-4)

■ **K+S Entsorgung (Schweiz) AG**, in Zürich, Akquisition von Abfällen in der Schweiz zum Zwecke der Verwertung oder Beseitigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8682). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Renz, Heinz, von Zürich und Therwil, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmied, Peter, von Wahlern, in Nidau, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 549 vom 08.01.2003  
(00810204 / CH-020.3.022.780-7)

■ **Kindercity AG**, in Otelfingen, Betrieb von Erlebnisparks für Kleinkinder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 20, Publ. 678880). Statutenänderung: 27.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--].

Tagebuch Nr. 550 vom 08.01.2003  
(00810206 / CH-020.3.025.587-1)

■ **Kurt Ruckstuhl, Gartenbau**, in Bonstetten, Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 19.01.1988, S. 214). Domizil neu: Zürcherstrasse 84, 8906 Bonstetten.

Tagebuch Nr. 551 vom 08.01.2003  
(00810208 / CH-020.1.915.357-3)

■ **Landert-Motoren AG**, in Bülach, Entwicklung, Fabrikation, Verkauf, Handel mit und Reparatur von elektrischen Motoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9746). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Osterwald, Rudolf, von Gaiserswald und Waldkirch, in Embrach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinner, Rudolf, von Zürich und Sennwald, in Embrach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Robert, von Winterthur, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landert-Ganz, Heinrich, von Rorbas, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wandfluh, Hans Rudolf, von Kandergrund, in Kandergrund, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hernandez, Luis, von Bäretswil, in Glatfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Dr. Urs, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettstein, Dr. Arthur, von Schlieren, in Oberuzwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landert, Felix, von Rorbas, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Amhof, Johann, von Auw, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pasquarella, Giuseppe, von Zürich, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sennhauser, Marcel, von Kirchberg SG, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Streckeis, Jürg, von Birwinken, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 552 vom 08.01.2003  
(00810210 / CH-020.3.915.716-9)

■ **Lily Waecckerlin Stiftung**, in Zürich, Unterstützung sozialer, kultureller und anderer gemeinnütziger Werke, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 15, Publ. 755582). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.

Tagebuch Nr. 553 vom 08.01.2003  
(00810290 / CH-020.7.001.021-5)

■ **LSG Apparatebau AG**, in Wald ZH, Planung von energietechnischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5964). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle [bisher: Wetru AG, in Küsnacht ZH].

Tagebuch Nr. 554 vom 08.01.2003  
(00810292 / CH-020.3.916.256-7)

■ **MAF Management AG**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 19, Publ. 291564). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Feller, Marc Stephan Alain, von Thun, in Seltsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 555 vom 08.01.2003  
(00810294 / CH-270.3.011.831-6)

■ **Maklerhaus AG**, in Zürich, Vermittlung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 20, Publ. 493066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 556 vom 08.01.2003  
(00810296 / CH-020.3.020.035-7)

■ **Malergeschäft Reto Casanova**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03.06.1988, S. 2280). Domizil neu: Mutschellenstrasse 49, 8038 Zürich.

Tagebuch Nr. 557 vom 08.01.2003  
(00810298 / CH-020.1.911.486-9)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 29, publizierten TB-Eintrag Nr. 31684 vom 16.12.2002. Max Trade Service AG**, in Thalwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 29, Publ. 782962). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grieder, Sandra, von Tenniken, in Rüslikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 558 vom 08.01.2003  
(00810212 / CH-020.3.003.010-6)

■ **Mergeconsult AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7160). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Numerus Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 559 vom 08.01.2003  
(00810214 / CH-020.3.917.164-7)

■ **Meridian VAT Reclaim (Schweiz) AG**, in Regensdorf, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung von Mehrwertsteuer, insbesondere auch deren Rückforderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Silvey, David, britischer Staatsangehöriger, in Ashford (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 560 vom 08.01.2003  
(00810216 / CH-020.3.004.292-0)

■ **Merrill Lynch Capital Markets AG**, in Zürich, Betrieb einer Börsen- und Investmentbank und damit Durchführung und Vermittlung von Bank-, Finanz- und Wertpapiergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2002, S. 13, Publ. 718118). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: McLennan, John Grant, britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 561 vom 08.01.2003  
(00810218 / CH-020.3.917.357-7)

■ **Metron Zürich AG**, in Zürich, Interdisziplinäre Tätigkeit in den Bereichen Raum- und Umweltpolitik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 17, Publ. 681140). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Per, Manuel, von Scuol und Affoltern am Albis, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Constantin, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 562 vom 08.01.2003  
(00810300 / CH-020.3.007.649-8)

■ **MGM Travel AG**, in Zürich, Führung eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 25, Publ. 779882). Firma neu: **MGM Travel AG in Liquidation**. Das Obergericht des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 06.01.2003 den Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.11.2002 abgewiesen und den Konkurs neu eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10.12.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.11.2002 betreffend Konkurseröffnung ausbleibende Wirkung zukernannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.]

Tagebuch Nr. 563 vom 08.01.2003  
(00810302 / CH-020.3.025.003-6)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749492). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma neu: **Migrol AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Die Generalversammlung vom 17.12.2002 hat die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.08.2002 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilschneidkapital von CHF 2'000'000.-- ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die Anteilsscheine sind aufgehoben. [Die Bemerkung über die Haftung und Pflicht ist aus dem Register gestrichen worden.] [gestrichen: Haftung: Ohne persönliche Haftung. [Die Verpflichtung des Genossenschafters zur Übernahme von Anteilscheinen ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Girgis, Gisèle, von Ecublens VD, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer, Urs, von Untereggen, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Die bisher eingetragenen

Tagebuch Nr. 564 vom 08.01.2003  
(00810304 / CH-020.3.026.003-6)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749492). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma neu: **Migrol AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Die Generalversammlung vom 17.12.2002 hat die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.08.2002 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilschneidkapital von CHF 2'000'000.-- ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die Anteilsscheine sind aufgehoben. [Die Bemerkung über die Haftung und Pflicht ist aus dem Register gestrichen worden.] [gestrichen: Haftung: Ohne persönliche Haftung. [Die Verpflichtung des Genossenschafters zur Übernahme von Anteilscheinen ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Girgis, Gisèle, von Ecublens VD, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer, Urs, von Untereggen, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Die bisher eingetragenen

Tagebuch Nr. 565 vom 08.01.2003  
(00810306 / CH-020.3.027.003-6)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749492). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma neu: **Migrol AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Die Generalversammlung vom 17.12.2002 hat die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.08.2002 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilschneidkapital von CHF 2'000'000.-- ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die Anteilsscheine sind aufgehoben. [Die Bemerkung über die Haftung und Pflicht ist aus dem Register gestrichen worden.] [gestrichen: Haftung: Ohne persönliche Haftung. [Die Verpflichtung des Genossenschafters zur Übernahme von Anteilscheinen ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Girgis, Gisèle, von Ecublens VD, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer, Urs, von Untereggen, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Die bisher eingetragenen

Tagebuch Nr. 566 vom 08.01.2003  
(00810308 / CH-020.3.028.003-6)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749492). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma neu: **Migrol AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Die Generalversammlung vom 17.12.2002 hat die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.08.2002 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilschneidkapital von CHF 2'000'000.-- ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die Anteilsscheine sind aufgehoben. [Die Bemerkung über die Haftung und Pflicht ist aus dem Register gestrichen worden.] [gestrichen: Haftung: Ohne persönliche Haftung. [Die Verpflichtung des Genossenschafters zur Übernahme von Anteilscheinen ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Girgis, Gisèle, von Ecublens VD, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer, Urs, von Untereggen, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Die bisher eingetragenen

Tagebuch Nr. 567 vom 08.01.2003  
(00810310 / CH-020.3.029.003-6)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749492). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma neu: **Migrol AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen

Personen der Verwaltung bleiben in entsprechender Funktion und mit entsprechender Zeichnungsberechtigung im Verwaltungsrat eingetragen. Die bisher eingetragenen weiteren Zeichnungsberechtigten bleiben ebenfalls eingetragen.]

Tagebuch Nr. 564 vom 08.01.2003  
(00810304 / CH-020.5.901.909-9)

■ **Movis AG**, in Zürich, Lieferungen und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet soziale und betriebswirtschaftliche Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 18, Publ. 704960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sumpf, Peter, von Arlesheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 565 vom 08.01.2003  
(00810306 / CH-020.3.021.471-1)

■ **MTS Medical Tobacco Stop AG**, in Zürich, Beratung auf dem Gebiete des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 18, Publ. 737812). Domizil neu: c/o Caminada Treuhand AG Zürich, Zollikerstrasse 27, 8008 Zürich. Postadresse neu: MTS Medical Tobacco Stop AG, c/o Caminada Treuhand AG Zürich, Postfach, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 566 vom 08.01.2003  
(00810220 / CH-020.3.918.128-0)

■ **Mushroom Biomedical Systems Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2002, S. 7892). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von der Merwe, Prof. Schalk Willem, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Franskraal (Republik Südafrika), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Klopfenstein, Andreas Markus, von Frutigen und Bourrignon, in La Neuveville, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Opprecht, Jürg, von Birwinken, in Faoug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 567 vom 08.01.2003  
(00810222 / CH-020.3.023.489-4)

■ **MZH AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Diamanten, Edelsteinen und Gold, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6411). Domizil neu: c/o Dr. Ulrich Köhli, General-Wille-Strasse 10, 8002 Zürich.

Tagebuch Nr. 568 vom 08.01.2003  
(00810224 / CH-020.3.006.714-4)

■ **Müller & Partner Immobilien AG**, in Dübendorf, Vermittlung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7756). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rebech GmbH, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger Treuhand, in Wädenswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 569 vom 08.01.2003  
(00810226 / CH-020.3.918.327-1)

■ **Müller Innenausbau & Schreinerei AG**, in Küsnacht ZH, Betrieb eines Innenausbau- und Schreinereigeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle [bisher: Wetru AG, in Küsnacht ZH].

Tagebuch Nr. 570 vom 08.01.2003  
(00810308 / CH-020.3.918.310-5)

■ **NAAG Numismatic + Ancient Art Gallery AG**, in Zürich, Handel mit antiken Münzen und anderen antiken Objekten und Kunstgegenständen sowie Betrieb einer diesbezüglichen Galerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5964). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 571 vom 08.01.2003  
(00810310 / CH-020.3.918.434-7)

■ **NERI Reinigung - Transport, H. Hajdini**, in Niederglatt, Reinigung und Transport, Einzelirma (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 15, Publ. 682502). Firma neu: **NERI Clean, Reinigung & Transport, H. Hajdini**. Domizil neu: Kaiserstuhlstrasse 33, 8172 Niederglatt.

Tagebuch Nr. 572 vom 08.01.2003  
(00810312 / CH-020.1.041.468-5)

■ **Netforce Consulting & Visual AG**, in Zürich, Erbringung von Marketing- und Kommunikationsdienstleistungen sowie von gestalterischen und grafischen Arbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürner, Bruno Samuel, von Horgen, in Dürnten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa, Mitglied]; Rey, René, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chapman, Mark Frederick, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 573 vom 08.01.2003  
(00810314 / CH-020.3.025.113-1)

■ **O+O-Holding AG**, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 19, Publ. 761610). Firma neu: **O+O-Holding AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Affoltern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 574 vom 08.01.2003  
(00810228 / CH-020.3.001.879-1)

■ **ONIT AG**, in Kyburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2012). Statutenänderung: 20. 11. 2002. Domizil neu: Dorfstrasse 293, 8314 Kyburg. Zweck neu: Primär Erbrin-

gung von Architektur-Dienstleistungen und Dienstleistung für den gesamten Hochbaubedarf wie Planung, Verkauf und Handel mit sämtlichen Baumaterialien, Planung und Ausführung von Garten- und Umgebungsgestaltung; sekundär Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften, besonders treuhänderische Vermögensverwaltung und Factoring-Finanzierungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, welche in ihrem Interesse liegen oder sonstwie geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Stefan Dr., von Obereggen, in Kyburg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Lindemann, Stefan]; Lindenmann-Gasser, Zina Dr., von Belp, in Kyburg, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: Gasser, Zina].

Tagebuch Nr. 575 vom 08.01.2003  
(00810230 / CH-020.3.004.418-7)

■ **Optan AG**, bisher in Bubikon, Ausübung von Tätigkeiten im Bereiche der Mess- und Analysegeräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10112). Statutenänderung: 18. 12. 2002. Firma neu: **OPTAN AG** Sitz: Pfäffikon. Domizil neu: Bönlderstrasse 32, 8330 Pfäffikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: John, Christine, von Brunnamden, in Jona, Revisionsstelle; Wagner, Dr. Heinz, von Weisslingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fimacons AG, in Jona, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 576 vom 08.01.2003  
(00810232 / CH-020.3.003.384-2)

■ **Optimo Service AG**, in Winterthur, Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im infrastrukturellen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 17, Publ. 455918). [Neue] Geschäftsstelle: Hardstrasse 319, Postfach 8023 Zürich. [Neue] Geschäftsstelle: Zürcherstrasse 12, Postfach 414, 8401 Winterthur. [Neue] Geschäftsstelle: St. Gallerstrasse 37, Postfach 65, 8404 Winterthur.

Tagebuch Nr. 577 vom 08.01.2003  
(00810234 / CH-020.3.024.419-6)

■ **P. Jehle, Baugeschäft**, bisher in Dürnten, Baugeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 01. 04. 1986, S. 1198). Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: Holzweg 13, 8340 Hinwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jehle, Patrick, von Remetschwil, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dürnten].

Tagebuch Nr. 578 vom 08.01.2003  
(00810316 / CH-020.1.909.319-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Erne AG**, in Dällikon, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3898). Urkundenänderung: 3. 12. 2002. Name neu: **Stiftung ERNE vita**. Domizil neu: Industrie, 8108 Dällikon. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'ERNE surface Holding AG', in Dällikon und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen, sowie deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen kann der Stiftung angeschlossen werden. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern.

Tagebuch Nr. 579 vom 08.01.2003  
(00810318 / CH-020.7.901.152-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Passaggio Rail AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 18, Publ. 765906). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Der Stiftungsrat hat ein Reglement erlassen, dass unter anderem die Organisation näher regelt.

Tagebuch Nr. 580 vom 08.01.2003  
(00810320 / CH-020.7.001.026-2)

■ **Piar AG für Öffentlichkeitsarbeit und Werbung**, in Zürich, Führung von einem oder mehreren Unternehmungen zur Beratung von Personen, Firmen und Organisationen in allen Fragen der Public Affairs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 17, Publ. 619758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wasserfallen, Urs, von Bern und Ferenbalm, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Weidmann, Andreas Georg, von Dättlikon, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 581 vom 08.01.2003  
(00810322 / CH-020.3.920.146-4)

■ **Piatti Generalunternehmer + Architekten AG**, in Dietlikon, Übernahme von Baumanträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4500). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Hoven, Werner, von Guarda, in Maur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 582 vom 08.01.2003  
(00810324 / CH-020.3.004.202-2)

■ **Portum Investment Holding AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 25, Publ. 775440). Firma neu: **Portum Investment Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Fir-

ma neu: (**Portum Investment Holding S.A. en liquidation**) (**Portum Investment Holding Ltd in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Dr. Urs, in Küsnacht ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 583 vom 08.01.2003  
(00810236 / CH-020.3.023.261-7)

■ **Privatbank IHAG Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 23, Publ. 673008). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peyer, Stefan, von Diessenhofen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regez, Rudolf, von Därstetten, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyser, Patricia, von Wengi und Sargans, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehr, Matthias, von Niederstocken, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 584 vom 08.01.2003  
(00810238 / CH-020.3.912.706-8)

■ **Pro Re Una AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3214). Ausgeschiedene Personen neu oder mutierend: Seidemann, Arnold, von Zürich und Basel, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 585 vom 08.01.2003  
(00810240 / CH-020.3.920.825-6)

■ **Provita Schnellmann & Schumacher**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Produkten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1992, S. 3387). Domizil neu: Katzenseestrasse 8, 8046 Zürich.

Tagebuch Nr. 586 vom 08.01.2003  
(00810242 / CH-020.2.000.688-0)

■ **Quadratin AG**, in Regensdorf, Ausführung von Architekturarbeiten, Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen und Immobilienangelegenheiten aller Art sowie Erstellung von Experten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1999, S. 7930). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riviag AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wtwer, René, von Linden, in Buchs ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 587 vom 08.01.2003  
(00810326 / CH-020.3.921.021-3)

■ **Renato Ballinari, Gipsergeschäft**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 284 vom 05. 12. 1986, S. 4665). Domizil neu: Hofwiesenstrasse 190, 8057 Zürich.

Tagebuch Nr. 588 vom 08.01.2003  
(00810328 / CH-020.1.901.289-6)

■ **Renowitz AG**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3938). Gründungsstatuten: 06.07.1954. Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **Holzco-Doka Schalungstechnik AG**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Riedstrasse 3, 8953 Dietikon. Zweck neu: Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien und Anwendungssystemen der Baubranche, insbesondere von DOKA-Schalungen und Zusatzeilen aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern, Grundstücke überbauen, vermieten bzw. im Baurecht oder Stockwerkeigentum abgeben sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief, sofern deren Adressen alle bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. [Neue] Geschäftsstelle: Mandachstrasse 50, 8155 Niederhasli. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Benz, Guido, von Marbach SG, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Urs P., von Wald ZH, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grisard, Dr. G. Felix, von Villaret und Riehen, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Brettenhaler, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Fritz, von Leimiswil, in Baden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Walter, von Walzenhausen, in Bischofzell, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf, August, von Thalheim an der Thur, in Thalheim an der Thur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser, Kurt, von Teufen AR, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siebenhaar, Gerhard, von Spiez, in Schöffland, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 589 vom 08.01.2003  
(00810330 / CH-170.3.010.042-6)

■ **René Egli, Institut für Erfolgspulse**, in Oetwil an der Limmat, Einzelirma (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4621). Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Unterlagen für die Aus- und Weiterbildung. Durchführung von Seminaren.

Tagebuch Nr. 590 vom 08.01.2003  
(00810494 / CH-020.1.904.730-9)

■ **Robeco (Schweiz) AG**, in Zürich, Ausführung von Aufträgen im Vermögensverwaltungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 18, Publ. 723906). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klop, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 591 vom 08.01.2003  
(00810244 / CH-660.0.436.999-8)

■ **Royal-Türen Dietikon AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8075). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.12.2002 infolge Fusion mit der Ringo-Türen AG, in Aesch BL. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.11.2002 durch Universalsukzession auf die Ringo-Türen AG über.

Tagebuch Nr. 592 vom 08.01.2003  
(00810246 / CH-020.3.008.062-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 24, publizierten TB-Eintrags Nr. 31892 vom 17. 12. 2002. **S.G. Warburg Securities SA**, in Opfikon, Finanzen von Handels-, Industrie- und Finanzdienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 24, Publ. 786828). Die Gründungsstatuten datieren vom 25.10.1971, nicht vom 09.11.1993.

Tagebuch Nr. 593 vom 08.01.2003  
(00810248 / CH-660.0.272.971-0)

■ **SC Academy AG**, in Zürich, Betrieb eines Beratungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8290). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 594 vom 08.01.2003  
(00810250 / CH-020.3.023.449-6)

■ **Schaub Maler AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 415). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Good, René, von Mels, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 595 vom 08.01.2003  
(00810496 / CH-020.3.022.538-6)

■ **Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Zürich, Arthur H. Bär**, in Zürich, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft in Bern, Einzelirma (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 20, Publ. 757538). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinmann, Erika, von Horgen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 596 vom 08.01.2003  
(00810498 / CH-020.1.020.958-4)

■ **Schöpfer AG**, in Zürich, Vermittlung von Personal im kaufmännischen, technisch kaufmännischen und EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5582). Domizil neu: Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 597 vom 08.01.2003  
(00810500 / CH-020.3.923.035-3)

■ **Sewiteppich AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dütschler, Robin, von Oberhelfenschwil und Winterthur, in Eschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 598 vom 08.01.2003  
(00810502 / CH-020.3.923.655-7)

■ **Siber Hegner Verwaltungs AG**, in Zürich, Verwaltung immaterieller Rechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 780). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bernhard, Margrit, von Winterthur und Maienfeld, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Ulrich, von Homburg, in Kilchberg ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Johann Peter, von Springen, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tsering, Gonpo, von Ellikon an der Thur, in Winterthur, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Josef A., von Kestenholz, in Herlberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mönch, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stülhard, Reto, von Mosnang, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wollé, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 599 vom 08.01.2003  
(00810332 / CH-020.3.020.712-8)

■ **Sigmar AG**, in Zürich, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4380). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 600 vom 08.01.2003  
(00810334 / CH-020.3.923.953-1)

■ **SILICA AG**, in Zürich, Kauf und Vertrieb im In- und Ausland von mineralischen Rohstoffen und aller in direktem und indirektem Zusammenhang mit denselben stehenden verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1995, S. 4320). Die Gesellschaft (neu: Quartz d'Alsace-Silica AG) wird

infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 601 vom 08.01.2003  
(00810336 / CH-020.3.923.950-7)

■ **Snack Marché Take Away GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 30, Publ. 789122). Firma neu: **Snack Marché Take Away GmbH**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23.12.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.12.2002 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 10.12.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]

Tagebuch Nr. 602 vom 08.01.2003  
(00810338 / CH-020.4.022.593-1)

■ **Solid State Trust AG**, in Zürich, Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 21, Publ. 575100). Domizil neu: c/o Valguard AG, Seefelderstrasse 134, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horisberger, Markus, von Auswil, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisar Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 603 vom 08.01.2003  
(00810504 / CH-020.3.021.536-5)

■ **Stamed Medizintechnik Peter Stäger**, bisher in Obengrängen, Einzelzella (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6349). Firma neu: **Stamed Consulting Peter Stäger**. Sitz neu: Dänikon. Domizil neu: Feldstrasse 35, 8114 Dänikon. Zweck neu: Handel mit medizinischen Instrumenten, Beratungen.

Tagebuch Nr. 604 vom 08.01.2003  
(00810506 / CH-020.1.005.075-0)

■ **Stelt Investment Holding AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, S. 8662). Firma neu: **Stelt Investment Holding AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Stelt Investment Holding SA in Liquidation**) (**Stelt Investment Holding Ltd in Liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Andres, von Alstätten, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 605 vom 08.01.2003  
(00810508 / CH-020.3.022.592-8)

■ **Stiftung der Schweizerischen Landesausstellung 1939 Zürich für Kunst und Forschung**, in Zürich, Förderung schweizerischer Kunst und Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wietler, Dr. Martin, von Zürich und Winterthur, in Egg, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Dr. Joseph, von Ramsen und Grosswangen, in Rüschlikon, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 606 vom 08.01.2003  
(00810510 / CH-020.7.004.472-3)

■ **Stiftung zur Erhaltung und Pflege der Friedhöfe der Israelitischen Kulturgemeinde Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rom, Werner, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berg, Harry, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kin, Alfred, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teplitz, Harry, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 607 vom 08.01.2003  
(00810512 / CH-020.7.000.434-6)

■ **Story Pub GmbH**, in Urdorf, Projektierung, Verwaltung, Management und Betrieb von Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19.12.1998, S. 1238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seglias, Konrad, von Domat/Ems, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Seglias, Adelia, portugiesische Staatsangehörige, in Urdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Das Gehrer, Sandra, brasilianische Staatsangehörige, in Schlieren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gehrer, Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 608 vom 08.01.2003  
(00810340 / CH-020.4.018.118-6)

■ **Sturzenegger + Schiess AG**, bisher in Zürich, Besitz und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 19, Publ. 623812). Statutenänderung: 18.12.2002. Firma neu: **PSP West S AG**. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: c/o PSP Management AG, Feldeggstrasse 5, 8152 Glatbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Rudolf, von Lufingen, in Winterthur, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Gull, Heinz, von Volketswil, in Stalikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchegger, Alfred, von Wittenbach, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Marc, von Zürich und Alstätten, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinteregger, Dr. Ferdinand W., von Zufikon, in Zufikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg, Fritz, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrhardt, Samuel, von Bremgarten bei Bern, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Luciano, von Ennetbürgen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ablanalp, Peter, von Zürich und Meiringen, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Hans Peter, von Niederrohrdorf, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 609 vom 08.01.2003  
(00810342 / CH-020.3.925.240-0)

■ **Scumpo Pharma AG**, in Zürich, pharmazeutische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 21, Publ. 576600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler Financial Consulting GmbH, in Zug, Revisionsstelle; Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberhuber, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, Mitglied der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alexandra, von Worb und Zürich, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buis, Dr. Eric, von Stäfa und Hombrechtikon, in Hettlingen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuno, Sachiko, japanische Staatsangehörige, in Potomac (MD, USA), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 610 vom 08.01.2003  
(00810344 / CH-020.3.024.310-3)

■ **Susanne Mattle Consulting**, bisher in Bülach, Übernahme von Treuhandgeschäften sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelzella (SHAB Nr. 160 vom 18.08.2000, S. 5629). Sitz neu: Niederglatt. Domizil neu: Lättenstrasse 42, 8172 Niederglatt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattle, Susanne, von Oberriet SG, in Niederglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].

Tagebuch Nr. 611 vom 08.01.2003  
(00810346 / CH-020.1.020.215-1)

■ **Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz**, bisher in Zürich, Tierschutz durch Lancierung, Förderung und Unterstützung entsprechender Projekte, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7469). Urkundenänderung: 27.09.2002. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Zürcherstrasse 119, 8406 Winterthur. Postadresse neu: Postadresse aufgehoben. Zweck neu: Die Stiftung dient unter Ausschluss von Erwerbs- oder Selbsthilfezwecken dem Tierschutz durch: Prüfung und Förderung der Qualität von Tierheimen und von Tierschutzprojekten im In- und Ausland, Erstellen von Analysen solcher Institutionen und Entwicklung von Qualitätssichernden Massnahmen, Lancierung, Förderung und Unterstützung weiterer sinnvoller Projekte auf dem Gebiet des Tierschutzes; kann mit der Durchführung der Analysen und der Entwicklung und Umsetzung der Projekte Susy Utzinger und andere ausgewiesene Fachleute betrauen. Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation neu: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Kurt C., von Winterthur, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Haug, Ronald, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thun, Rico, von Ramosch, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Utzinger, Susanne Yvonne genannt Susy, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 612 vom 08.01.2003  
(00810514 / CH-020.7.000.809-2)

■ **Swiss Casinos Services AG**, in Zürich, Erbringen von Managementdienstleistungen an andere Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 21, Publ. 632708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 613 vom 08.01.2003  
(00810516 / CH-020.3.924.179-5)

■ **Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 19, Publ. 681266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haeter, Uli, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener, Matthias, von Zurzach und Dallenwil, in Wettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 614 vom 08.01.2003  
(00810518 / CH-020.3.019.720-0)

■ **SwissSign AG**, in Zürich, Erbringung von öffentlichen Leistungen im Bereich der digitalen Signaturen und ihrer Anwendung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 21, Publ. 343106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Doujak, Michael, von Zürich, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavalli Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Doekbrijder, Joseph A., niederländischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; PricewaterhouseCoopers, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 615 vom 08.01.2003  
(00810520 / CH-020.3.025.110-7)

■ **Sylvasion AG**, in Zürich, Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1999, S. 7866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiter, Vilmos, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 616 vom 08.01.2003  
(00810348 / CH-020.3.925.604-4)

■ **Textilverband Schweiz (TVS), Gesamtverband der schweizerischen Textil- und Bekleidungsindustrie**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Tomas, von Ebnet-Kappel, in Kilchberg ZH, Direktor und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Frauenfeld]; Gogerat Kall, Anne-Françoise, von La Chaux-de-Fonds, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 617 vom 08.01.2003  
(00810350 / CH-020.6.900.213-9)

■ **THE B2M Group AG**, in Uster, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Finanzdienstleistungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 21, Publ. 751410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maz-zuchelli, Bruno, von Onsernone, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 618 vom 08.01.2003  
(00810352 / CH-020.3.025.675-3)

■ **TON Total Optical Networks AG**, in Dietikon, Telekommunikations-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broady, Neil, britischer Staatsangehöriger, in Windsor (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Michael Joseph Cawley. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cawley, Michael Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Sandhurst (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Neil Broady].

Tagebuch Nr. 619 vom 08.01.2003  
(00810354 / CH-020.3.023.604-9)

■ **TopjobsScout24 Schweiz AG**, in Uttikon, Aufbau und Betrieb einer Online-Plattform mit Arbeitnehmer-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 21, Publ. 632632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Peter B., von Bünzen, in Wangen bei Olten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli, Samuel, von Sumiswald, in Zofingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Caterina, von Wängi, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüpfer, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Markus, von Escholzmatt, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Czekala, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mangstl, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bieri, Markus, von Escholzmatt, in Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Urs, von Sternenberg, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 620 vom 08.01.2003  
(00810522 / CH-020.3.020.172-4)

■ **treuhandzueri Max Bänziger**, bisher in Zürich, Mehrwertsteuerberatung, Revisions-Treuhandmandate und Buchführung für Handels-, Finanzgesellschaften, Anwälte und Aerzte, Einzelzella (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3846). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Seestrasse 23, 8702 Zollikon.

Tagebuch Nr. 621 vom 08.01.2003  
(00810524 / CH-020.1.021.209-7)

■ **U. Maack Blockhausbau Rundholzarbeiten**, in Wädenswil, Hausbau aus Rundholz, Einzelzella (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5214). Domizil neu: Glärnischstrasse 34, 8820 Wädenswil.

Tagebuch Nr. 622 vom 08.01.2003  
(00810526 / CH-020.1.020.105-7)

■ **UFG Universal Financial Group AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 22, Publ. 532138). Firma neu: **UFG Universal Financial Group AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mokhtari, Ben-amar, von Gams, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Abolgar, Hashem M., Bürger der USA, in Zetzwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 623 vom 08.01.2003  
(00810528 / CH-020.3.024.967-5)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1917, publizierten TB-Eintrags Nr. 6639 vom 16.03.2000. UniSolar GmbH**, in Thalwil, Generalunternehmung im Bereiche Consulting/Engineering, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9929). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung ge-

mäss Sacheinlagevertrag vom 21.02.2000 zwei Notebooks, einen Kopierer, einen Drucker und ein Fax-/Telefongerät zum Preise von CHF 10'000, wovon CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. [bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.02.2000 zwei Notebooks, einen Kopierer, einen Drucker und ein Fax-/Telefongerät zum Preise von CHF 10'000, wovon CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden.]

Tagebuch Nr. 624 vom 08.01.2003  
(00810356 / CH-020.4.021.462-3)

■ **Urs Epprecht Hard- + Software-Engineering**, in Zürich, Einzelzella (SHAB Nr. 148 vom 01.07.1987, S. 2649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epprecht, Urs, von Affoltern am Albis, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kehrsatz].

Tagebuch Nr. 625 vom 08.01.2003  
(00810358 / CH-020.1.905.037-6)

■ **Verein Sozialtherapeutischer Wohngruppen**, in Stäfa, Verein (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7694). Statutenänderung: 5.06.2002. Name neu: **Verein sozialtherapeutischer Wohngruppen**.  
Tagebuch Nr. 626 vom 08.01.2003  
(00810360 / CH-020.6.000.438-6)

■ **Via BRASIL GmbH**, in Zürich, Handel mit Brasilien insbesondere mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 22, Publ. 442774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruder, Adolf, von Obfelden, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 627 vom 08.01.2003  
(00810362 / CH-020.4.022.661-7)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 108 vom 08.06.1999, S. 3827, publizierten TB-Eintrag Nr. 12112 vom 02.06.1999. Waser Bürocenter**, in Wallisellen, Handel mit Gütern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 32, Publ. 789154), mit Hauptsitz in: Buchs ZH. Firma neu: **Waser Bürocenter AG**.

Tagebuch Nr. 628 vom 08.01.2003  
(00810364 / CH-020.9.001.143-2)

■ **Wenger Ruth Fiori Fantastico**, bisher in Fehraltorf, Blumen-Geschäft, Einzelzella (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7145). Sitz neu: Russikon. Domizil neu: Bhofwis 10, 8932 Russikon.

Tagebuch Nr. 629 vom 08.01.2003  
(00810366 / CH-020.1.018.219-7)

■ **Wilfred L. Sloane-Stiftung**, in Zürich, Unterstützung von Wohlfahrtsinstitutionen in der Schweiz und im Ausland, Stiftung (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8888). Domizil neu: c/o UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich. Postadresse neu: Wilfred L. Sloane-Stiftung, c/o UBS AG, AILX-999, Postfach, 8098 Zürich.

Tagebuch Nr. 630 vom 08.01.2003  
(00810332 / CH-020.7.903.846-6)

■ **Wivi Aquaria AG**, in Winterthur, Import, Export und Verkauf von Süss- und Seewasserrischen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 425). Firma neu: **Wivi Aquaria AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilkens, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billing, Ruth, von Laufen-Uhwißen, in Winterthur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 631 vom 08.01.2003  
(00810534 / CH-020.3.928.731-5)

■ **Wächli & Bollier AG**, in Bülach, Handel von Produkten und Dienstleistungen für Automobile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 28, Publ. 5556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biondi, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Christoph, von Luterbach, in St. Margrethen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stukker, Patric, von Bowil, in Schupfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 632 vom 08.01.2003  
(00810536 / CH-020.3.928.156-2)

■ **Zweifel & Co AG**, in Zürich, Produktion von Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 19, Publ. 753288). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Vinotelli AG, in Aarau. Aktiven von CHF 5'702.-- und Passiven von CHF 0.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 3.12.2002 und Fusionsbilanz per 30.6.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 633 vom 08.01.2003  
(00810566 / CH-020.3.929.597-7)

■ **Zölly Rüeegger Holenstein Architekten AG**, in Erlenhofstrasse 11, Betrieb eines Architekt- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein, Karl, von Fischingen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zwei; Blatter, Sandra, in Lausanne und Ulrichen, in Maur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 634 vom 08.01.2003  
(00810368 / CH-020.3.003.242-3)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **A2WORLD LLC, Casper (Wyoming USA), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Durchführung gesetzlich zulässiger Geschäfte, mit Ausnahme der Ausstellung von Versicherungspolizen oder der Übernahme von Versicherungsrissen oder von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3970), mit Hauptsitz in: Casper (Wyoming/USA). Die Zweigniederlassung wird i.S.v. Art. 77 Abs. 2 lit. b HRRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 635 vom 08.01.2003  
(00810370 / CH-020.9.001.344-6)

■ **Buch & Broschüren Atelier Ruiz**, in Schwyz, Beratung für kreative Lösungen in der Druckweiterverarbeitung, Einzelziffer (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6349). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 636 vom 08.01.2003  
(00810372 / CH-020.1.013.500-0)

■ **Böni Industrieservice AG in Liquidation**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9613). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.12.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 637 vom 08.01.2003  
(00810358 / CH-020.3.903.851-0)

■ **Ceylon-Express J. Sinnappu**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Ceylon-Express, Einzelziffer (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8820). Die Firma ist infolge Überganges der Aktien und Passiven an die neue Einzelziffer Ceylon-Express, J. Kapapathy Krishnapillai, in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 638 vom 08.01.2003  
(00810350 / CH-020.1.039.514-5)

■ **DEVIMMO AG in Liquidation**, in Zürich, Erstellung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7267). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 639 vom 08.01.2003  
(00810542 / CH-020.3.004.961-9)

■ **Ed. Dudli AG in Liquidation**, in Zürich, Erstellen von elektrischen Installationen und Telefon-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1004). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.12.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 640 vom 08.01.2003  
(00810544 / CH-020.3.907.102-1)

■ **EWT East-West Textil AG in Liquidation**, in Zollikon, Herstellung und Vertrieb von Geweben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3427). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 641 vom 08.01.2003  
(00810374 / CH-020.3.003.648-5)

■ **Expat Care, P. Christener**, in Zürich, Betreuung von Ubersiedler aus dem Ausland, Erledigung von Amtsgängen und Hilfestellung bei allen sonstigen Belangen betreffend Umzug und Niederlassung, Einzelziffer (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1992, S. 4913). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 642 vom 08.01.2003  
(00810376 / CH-020.1.003.361-5)

■ **Fischlin + Gadiant Unternehmensberatung**, in Dübendorf, Unternehmensberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01.03.1996, S. 1210). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 643 vom 08.01.2003  
(00810378 / CH-020.2.002.200-1)

■ **GASTRO-FUN GmbH in Liquidation**, in Schlieren, Beratung, Planung und Realisation von Erlebnisgaststätten und Anlässen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6951). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.12.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 644 vom 08.01.2003  
(00810380 / CH-020.4.000.688-6)

■ **Handyman, Ukmar**, in Winterthur, Reparatur und Unterhalt von Haushaltsmaschinen, Einzelziffer (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1993, S. 4518). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 645 vom 08.01.2003  
(00810546 / CH-020.1.004.934-8)

■ **HS-Tuning Heinrich Schneebeil**, in Flaach, Reparatur von sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art sowie Leistungssteigerung und Veredelung (Tuning) derselben, Einzelziffer (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1995, S. 549). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 646 vom 08.01.2003  
(00810548 / CH-020.1.908.475-1)

■ **Hugo Egger Transporte**, in Embrach, Transportunternehmung (Sachen), Einzelziffer (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1993, S. 5401). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 647 vom 08.01.2003  
(00810550 / CH-020.1.005.175-4)

■ **ILIRJANA ENGRÓS - Hasani**, in Zürich, Import und Export sowie Kauf und Verkauf von Textilien, Einzelziffer (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5559). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 648 vom 08.01.2003  
(00810552 / CH-020.1.013.368-4)

■ **Immo News, Rolf Nauer**, in Zürich, Verlag, Einzelziffer (SHAB Nr. 248 vom 24.10.1985, S. 3997). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 649 vom 08.01.2003  
(00810382 / CH-020.1.908.874-9)

■ **Indel-Enterprises Ltd in Liquidation**, in Zürich, Entwicklung und Verwertung von Verfahren industrieller Applikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6495). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.12.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 650 vom 08.01.2003  
(00810384 / CH-020.3.913.234-7)

■ **Investechnik Glaninger**, in Regensdorf, Tätigkeit von Investitionsgeschäften auf technischen Gebieten, insbesondere für Kühlanlagen und Wärmepumpen sowie Handel mit, Montage von und Service an solchen Anlagen und Pumpen, Einzelziffer (SHAB Nr. 183 vom 11.08.1987, S. 3226). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 651 vom 08.01.2003  
(00810386 / CH-020.1.908.936-4)

■ **Künzli Autovermietung**, in Seuzach, Einzelziffer (SHAB Nr. 86 vom 15.04.1988, S. 1482). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 652 vom 08.01.2003  
(00810388 / CH-020.1.910.438-7)

■ **Land Erben & Co**, in Zürich, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23.08.1990, S. 3598). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 653 vom 08.01.2003  
(00810390 / CH-020.2.902.150-0)

■ **Magic Travel, E. Altinay**, in Zürich, Organisation und Verkauf von Reisen, Einzelziffer (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1992, S. 3953). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 654 vom 08.01.2003  
(00810554 / CH-020.1.003.093-3)

■ **Marion Eberhardt's Nouveau Style Show Team**, in Feuerthalen, Organisieren und Durchführen von choreographierten Mode- und Tanzshows für Messen und spezielle Anlässe, Einzelziffer (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1995, S. 6355). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 655 vom 08.01.2003  
(00810556 / CH-020.1.009.556-2)

■ **Martin Good, Berater für Human Resources**, in Zürich, Einzelziffer (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1992, S. 179). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 656 vom 08.01.2003  
(00810558 / CH-020.1.906.871-9)

■ **MDS Marketing Delivery Services Marcel D. Schläpfer**, in Stäfa, Beratung in Marketing-, Verkaufs- und Kommunikationsfragen, Einzelziffer (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 18, Publ. 678740). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 657 vom 08.01.2003  
(00810560 / CH-020.1.041.456-4)

■ **Menza Nicolina**, in Bachenbülach, Führen eines Lebensmittel-Detailhandelsgeschäftes, Einzelziffer ToCom AG (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1251). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 658 vom 08.01.2003  
(00810392 / CH-020.1.016.855-0)

■ **Michele Greco, Kunstmalerartikel**, in Wald ZH, Einzelziffer (SHAB Nr. 290 vom 12.12.1988, S. 5049). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 659 vom 08.01.2003  
(00810394 / CH-020.1.907.098-4)

■ **Modeland, Plavoukos & Bülhmann**, in Opfikon, Handel mit Textilien und artverwandten Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.1990, S. 2783). Mit Er-

mächtigung der Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich vom 12. November 2002 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 660 vom 08.01.2003  
(00810396 / CH-020.2.902.483-9)

■ **NMC Nijse Management Consultants B.V., Amstelveen, Zürich Branch**, in Zürich, Ausführen aller Handlungen, wie Beratungen und Vermittlungen auf dem Gebiet der Besetzung von offenen Stellen mittels Executive Search, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1992, S. 6068), mit Hauptsitz in: Amstelveen (Niederlande). Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil der Geschäftsbetrieb aufgehört hat und die Hauptniederlassung der Aufforderung zur Löschung nicht nachgekommen ist.  
Tagebuch Nr. 661 vom 08.01.2003  
(00810398 / CH-020.9.900.835-6)

■ **Oliver Sigrist und Partner, Mineralien**, in Winterthur, Handel mit Mineralien, insbesondere mit Heil- und Edelsteinen sowie Schmuckwaren verschiedener Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1996, S. 1153). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 662 vom 08.01.2003  
(00810562 / CH-020.2.002.104-7)

■ **Openup, Miriam Monari**, in Zürich, Public Relations, Kommunikation, Events, Veranstalter für Anlässe und Eröffnungen, Einzelziffer (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 18, Publ. 574914). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 663 vom 08.01.2003  
(00810564 / CH-020.1.041.040-0)

■ **Oskar Gut, Innendekoration**, in Zürich, Innendekorationen, Einzelziffer (SHAB Nr. 287 vom 08.12.1975, S. 3263). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 664 vom 08.01.2003  
(00810566 / CH-020.1.907.287-1)

■ **Peter Baumann**, in Meilen, Handel mit Haushaltsartikeln und Eisenwaren, Einzelziffer (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1994, S. 2661). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 665 vom 08.01.2003  
(00810568 / CH-020.1.006.345-8)

■ **Profitax AG in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, der Verwaltung von und Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6985). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 666 vom 08.01.2003  
(00810400 / CH-020.3.920.654-3)

■ **R. Mayer, Uhren-Bijouterie**, in Zürich, Einzelziffer (SHAB Nr. 25 vom 31.01.1986, S. 378). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 667 vom 08.01.2003  
(00810402 / CH-020.1.911.703-3)

■ **R. Piatti Druck- und Etikettiertechnik**, in Gossau ZH, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Produkten und Maschinen im Bereich Verpackung sowie der Druck- und Etikettiertechnik, Einzelziffer (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7407). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 668 vom 08.01.2003  
(00810404 / CH-020.1.013.742-8)

■ **Radio-TV-Video, Margrit Schneebeil-Schiess**, in Zürich, Einzelziffer (SHAB Nr. 188 vom 17.08.1987, S. 3298). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 669 vom 08.01.2003  
(00810406 / CH-020.1.914.426-9)

■ **RDCONSULT Ruedi Diethelm**, in Hittnau, Unternehmensberatung für Firmen und Organisationen, Einzelziffer (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8118). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 670 vom 08.01.2003  
(00810570 / CH-020.1.016.233-4)

■ **Restani Montagen**, in Seuzach, Ausführung von Fenstermontagen, Einzelziffer (SHAB Nr. 30 vom 06.02.1985, S. 470). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 671 vom 08.01.2003  
(00810572 / CH-020.1.914.679-3)

■ **Rich. E. Heitz**, in Oetwil am See, Handel mit und Service an Geräten der Radio- und Fernsehbranche, Einzelziffer (SHAB Nr. 36 vom 13.02.1986, S. 554). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 672 vom 08.01.2003  
(00810574 / CH-020.1.907.765-3)

■ **Robert Niederdorfer**, in Rüti ZH, Innendekorationen und Aussteuergeschäft, Einzelziffer (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1960, S. 3646). Die Firma ist infolge Überganges der Aktien und Passiven an die Niederdorfer Intérieur GmbH, in Rüti ZH, erloschen.  
Tagebuch Nr. 673 vom 08.01.2003  
(00810576 / CH-020.1.913.074-0)

■ **RVG Verpackungs-Grafik, K. Rössler**, in Affoltern am Albis, Erstellung von grafischen Entwürfen, Einzelziffer (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1987, S. 122). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 674 vom 08.01.2003  
(00810408 / CH-020.1.915.423-4)

■ **S. Galanta Impex**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelziffer (SHAB Nr. 97 vom 26.05.1997, S. 3503). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 675 vom 08.01.2003  
(00810410 / CH-020.1.012.976-8)

■ **Sandra Russo-Casati**, in Zürich, Detailhandel mit Lebensmitteln, Einzelziffer (SHAB Nr. 55 vom 07.03.1988, S. 893). Diese Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 676 vom 08.01.2003  
(00810412 / CH-020.1.915.330-8)

■ **Si Line GmbH in Liquidation**, in Maur, Vermittlung von Sicherheits-Informationen vor allem im elektronischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 21, Publ. 477776). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 07.07.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 677 vom 08.01.2003  
(00810414 / CH-020.4.001.853-9)

■ **Simon Reist**, in Bassersdorf, Ausführung von Forschungsarbeiten in Grenzgebieten der Biologie, Einzelziffer (SHAB Nr. 31 vom 07.02.1985, S. 481). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 678 vom 08.01.2003  
(00810416 / CH-020.1.914.490-7)

■ **Sonja Hämmig, Goldschmiede-Atelier**, in Winterthur, Führung eines Goldschmiede-Ateliers mit Verkaufsladen, Einzelziffer (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1992, S. 3177). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 679 vom 08.01.2003  
(00810578 / CH-020.1.002.857-7)

■ **Spoft-Holding AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften der Freizeit- und Fitnessbranche im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.2000, S. 3257). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 680 vom 08.01.2003  
(00810580 / CH-020.3.924.670-3)

■ **Steiger-Informatik**, in Zürich, Unternehmensberatung sowie System- und Softwareentwicklung, Einzelziffer (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1989, S. 2062). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 681 vom 08.01.2003  
(00810582 / CH-020.1.917.576-0)

■ **Sun-Data Vertriebs GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit und insbesondere Vertrieb von EDV-Peripheriegeräten sowie Erwerb und Auswertung von Patent- und anderen Rechten an solchen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5547). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 682 vom 08.01.2003  
(00810584 / CH-020.4.900.539-5)

■ **Treuhandbüro Helen Muffler**, in Zürich, Einzelziffer (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8197). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 683 vom 08.01.2003  
(00810418 / CH-020.1.016.259-4)

■ **Vereinigung Oekreal-Absolventen VOA**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5356). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 684 vom 08.01.2003  
(00810420 / CH-020.6.900.622-1)

■ **Willi Spiller**, in Zell ZH, Internationale Transporte (Sachen), Einzelziffer (SHAB Nr. 170 vom 24.07.1979, S. 2366). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 685 vom 08.01.2003  
(00810422 / CH-020.1.917.055-1)

## Schuldenrufe

### Appel aux créanciers

#### Scioglimento di società

### Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

#### Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société d'agriculture et environs, Bercher**
- Nom et siège de la société coopérative reprenneuse:** Société d'agriculture de Moudon-Bercher, Moudon
- Echéance de préavis des créances: 14.02.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Francis Mayor, directeur de la Société Moudon-Bercher, case postale 257, 1510 Moudon
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

Société d'agriculture  
1510 Moudon  
(00809914)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société Coopérative de producteurs de pommes de terre du Gros de Vaud, Bercher**
- Nom et siège de la société coopérative reprenneuse:** Société d'agriculture de Moudon-Bercher, Moudon
- Echéance de préavis des créances: 14.02.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Francis Mayor, directeur de la Société Moudon-Bercher, case postale 257, 1510 Moudon
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

Société d'agriculture  
1510 Moudon  
(00809920)

Troisième publication

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Raiffeisenbank Laupersdorf, Laupersdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Balsthal, Balsthal
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Balsthal, -4710 Balsthal
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Raiffeisenbank Balsthal, Genossenschaft mit Sitz in 4710 Balsthal, welche im Sinne einer Universalkession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Laupersdorf, Genossenschaft, in 4712 Laupersdorf, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Laupersdorf auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Balsthal, in 4710 Balsthal, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innerhalb der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Balsthal über.

Raiffeisenbank Balsthal-Laupersdorf  
4710 Balsthal  
(00809938)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Banque Raiffeisen de Presinge-Puplinge, Puplinge**
- Nom et siège de la société coopérative reprenneuse:** Banque Raiffeisen d'Arve et Lac, Jussy
- Echéance de préavis des créances: 17.02.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Banque Raiffeisen d'Arve et Lac, Rue Peillonnet 2, Case postale 77, 1225 Chêne-Bourg
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen d'Arve et Lac en deviendra débitrice.

Union Suisse des Banques Raiffeisen  
1010 Lausanne  
(00809446)

### Schuldenruf infolge Fusion

#### von Aktiengesellschaften

#### Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Basler Mediengruppe (BMG) Holding AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** National Zeitung und Basler Nachrichten AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rechtsanwalt lic. iur. Martin Ernst Wagner, Steinberg 19, Postfach, 4001 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Allfällige Belege sind bei der Anmeldung einzureichen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinen.

Jelk Rudolf, Dr. iur.  
4001 Basel  
(00809976)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: OBTree AG (OBTree SA, OBTree Ltd.), Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** OBTree Technologies AG (OBTree Technologies SA, OBTree Technologies Ltd.), Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 17.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** OBTree Technologies AG, Peter Merian-Strasse 80, 4002 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Firma vor Ablauf der einjährigen Frist zu löschen. Datum der Publikation der Auflösung: 30.12.2002.

VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(00809918)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Affentranger + Partner Bauingenieure AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Rapp AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Lenz Caemmerer Bender, Dr. Peter Lenz, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven von CHF 937'729.- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 214'408.20 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10. Dezember 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 auf die Rapp AG, in Basel, über. Durch diese Fusion ist die Affentranger + Partner Bauingenieure AG, in Basel, aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögen vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu vereinen.

Lenz Caemmerer Bender  
4010 Basel  
(00809958)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: sia microtec AG, Frauenfeld**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** sia Abrasives Industries AG, Frauenfeld
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 21.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** sia Abrasives Industries AG, Beat Stäheli, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der sia microtec AG, Frauenfeld, gehen gemäss Bilanz per 30. November 2002 im Sinne von Art. 748 OR auf die sia Abrasives Industries AG über.

Sia Abrasives Industries AG  
8501 Frauenfeld  
(00809908)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tarnag, Hergiswil NW**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Friegegg Immobilien AG, Luzern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

RCI Unternehmensberatung AG  
6002 Luzern  
(00809870)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tuma Immobilien AG, Hergiswil NW**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** RTH Liegenschaften AG, Zofingen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Balsiger & Partner AG, Pfistergasse 38, 4800 Zofingen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die RTH Liegenschaften AG, Zofingen, über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Notariat Dr. iur. H. Widmer  
4665 Oftringen  
(00809974)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Reimpex Holding AG, Köniz BE**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Emmi Schweiz AG, Luzern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Emmi Schweiz AG, Josef Fellmann, Habsburgerstrasse 12, Postfach, 6002 Luzern
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 20.12.2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven rückwirkend per 01.12.2002 gemäss Fusionsbilanz per 30.11.2002 auf die Emmi Schweiz AG übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und vorgesehen ist.

PricewaterhouseCoopers AG  
6002 Luzern  
(00809748)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: World Online SA, Lancy**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Tiscali DataComm AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Tiscali DataComm AG, Herr Oswald Ortiz, Verwaltungsratspräsident, Auf dem Wolf 17, 4053 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Tiscali DataComm AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Bär & Karrer Rechtsanwälte  
6301 Zug  
(00809878)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Strub AG Strassen- und Tiefbau, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Strub AG Strassen- und Tiefbau, Oftringen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2002

- Anmeldefrist für Forderungen: 13.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Strub AG Strassen- und Tiefbau, z.Hd. Herren Heinz und Konrad Strub, Pfistergasse 46, 4800 Zofingen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Strub AG Strassen- und Tiefbau, Oftringen, über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Notariat Dr. iur. H. Widmer  
4665 Oftringen  
(00809978)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Les Toises Holding S.A., Lausanne**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** JIM Holding SA, Lausanne
- Décision par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 30.10.2002
- Echéance de préavis des créances: 14.02.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** JIM Holding SA, Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** Reprise des actifs et passifs à titre universel, selon l'art. 748 CO, selon contrat de fusion du 30 octobre 2002 et bilan au 30 septembre 2002.

Rochat & Lauffer, notaires  
1002 Lausanne  
(00809940)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Freiegg Immobilien AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Erculiani Interbau Luzern AG (Erculiani Interbau Luzern Inc.), Luzern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

RCI Unternehmensberatung AG  
6002 Luzern  
(00809872)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swiss Hutless Production AG, Lyss**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Swiss Hutless International AG, Lyss
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 17.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Swiss Hutless International AG, Werkstrasse 34, 3250 Lyss
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Swiss Hutless International AG übernimmt die Aktiven und Passiven der Swiss Hutless Production AG per 30. Juni 2002. Damit ist die Swiss Hutless Production AG infolge Fusion aufgelöst.

v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat  
3001 Bern  
(00809910)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kappa Corrugated AG, Möhlin**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Kappa Swisswell AG, Möhlin
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kappa Swisswell AG, Frau Brigitte Buss, Industriestrasse 1, 4313 Möhlin
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der Kappa Swisswell AG in Möhlin übernommen.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte  
8008 Zürich  
(00809962)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Strub AG Strassenbau, Oftringen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Strub AG Strassen- und Tiefbau, Oftringen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Strub AG Strassen- und Tiefbau, z.Hd. Herren Heinz und Konrad Strub, Pfistergasse 46, 4800 Zolingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Strub AG Strassen- und Tiefbau, Oftringen, über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Notariat Dr. iur. H. Widmer  
4665 Oftringen  
(00809982)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swissôtel Data AG, Opfikon-Glatbrugg**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Swissôtel Management AG, Opfikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 31.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Swissôtel Management AG, Flughafenstrasse 54, 8152 Glatbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die Swissôtel Data AG mit Sitz in Zürich aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Swissôtel Management AG, mit Sitz in Opfikon, übergegangen. Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.  
Raffles International Hotels & Resorts, Swissôtel Management Ltd.  
8058 Zürich  
(00809862)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SLI Systemhaus AG, Regensdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SLI Consulting AG, Frauenfeld
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** SLI Consulting AG, Walzmühlestrasse 60, 8500 Frauenfeld
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der SLI Systemhaus AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die SLI Consulting AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2002. Die Gläubiger werden ferner darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.  
Suter & Partner, Rechtsanwälte  
8035 Zürich  
(00809960)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Holdinggesellschaft für Textilunternehmungen AG, Zollikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Nomis Holding AG, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Nomis Holding AG, c/o Bär & Karrer, Baarenstrasse 8, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. Juni 2002. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Bär & Karrer, Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(00809924)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Palegre AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sunagra AG, Binningen BL
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sunagra AG, c/o Ameropa AG, Rebgrasse 108, 4102 Binningen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.7.2002. Die Palegre AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Sunagra AG übergegangen.  
Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel  
(00809890)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baires AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sunagra AG, Binningen BL
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sunagra AG, c/o Ameropa AG, Rebgrasse 108, 4102 Binningen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.07.2002. Die Baires AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Sunagra AG übergegangen.  
Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel  
(00809898)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swissôtel Management Europe AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Swissôtel Management AG, Opfikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 31.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Swissôtel Management AG, Flughafenstrasse 54, 8152 Glatbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die Swissôtel Management Europe AG mit Sitz in Zürich aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Swissôtel Management AG, mit Sitz in Opfikon, übergegangen. Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.  
Raffles International Hotels & Resorts, Swissôtel Management Ltd.  
8058 Zürich  
(00809860)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CRA Chemical Research AG in Liq. (CRA Chemical Research SA in Liq.) (CRA Chemical Research Ltd in Liq.), Arlesheim**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** CRA Chemical Research AG in Liq., c/o Dr. Paul Rüst, Centalbahnhofstrasse 7, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dürri Vögel Partner, Rechtsanwälte  
4010 Basel  
(00809646)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Kausen & Oppenheimer & Partners SA in liquidazione, Ascona**

- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 26.11.2002
- Termine per annunciare i crediti:** 17.02.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** m-mind SA, liquidatore, via Pasquée 23, 6925 Gentilino
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

m-mind SA  
6925 Gentilino  
(00809642)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MG Micro Controls AG in Liquidation, Auw**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** MG Micro Controls AG in Liquidation, Mühlauerstrasse 18, 5644 Auw
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
André Brunner, Notar  
5630 Muri  
(00809880)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bracewell AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bracewell AG in Liquidation, c/o Dr. Frank Heini, Fromer, Schultheiss & Staehelin, St-Jakobs-Strasse 7, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Fromer, Schultheiss & Staehelin  
4002 Basel  
(00809864)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: KAO HING CHANG IRON & STEEL HOLDING AG in Liquidation, Bern**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Fides, Business & Outsourcing Services, zH Herrn Rinaldo Jendly, Hofgut, 3073 Gümliingen-Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
KPMG Fides  
3073 Gümliingen  
(00809948)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CASTILMAINE AG in Liquidation, Cham**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Fenner Treuhand, Seestrasse 1, 6330 Cham
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Rolf Fenner Treuhand  
6330 Cham  
(00793874)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GFI Gesellschaft für Industriebeteiligungen AG in Liquidation, Cham**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Fenner Treuhand, Seestrasse 1, 6330 Cham
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Rolf Fenner Treuhand  
6330 Cham  
(00793878)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: W. Stofer Gastrobetriebs-AG in Liquidation, Ennetmoos**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Lilly Althaus, Liquidatorin, Baldismosstrasse 22, 6043 Adligenswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lilly Althaus  
6043 Adligenswil  
(00809532)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Regio Recycling Linth AG in Liquidation, Freienbach**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jan Fiala-Goldiger, Liquidator, Bergstrasse 123, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Jan Fiala-Goldiger  
8032 Zürich  
(00809988)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Placima S.A. en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 17.12.2002
- Échéance de préavis des créances:** 14.02.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** S.I. Placima S.A. en liquidation, Grand Places 1, 1700 Fribourg
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
SI Placima SA en liq.  
1700 Fribourg  
(00809874)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GKN-Westland SA en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.12.2002
- Échéance de préavis des créances:** 12.02.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Me Andras von Planta, liquidateur, c/Lenz & Staehelin, avocats, Grand Rue 25, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires  
1205 Genève 4  
(00809928)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI de Sauvigny en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 19.12.2002
- Échéance de préavis des créances:** 17.02.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** SI de Sauvigny en liquidation, c/o Fiduciaire Privée SA, Rue Vautier 37-39, Case postale 1474, 1227 Carouge
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires  
1205 Genève 4  
(00809434)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SFP-Société de Financement de Parcs d'attractions SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 11.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Thierry Megevand, rue Bovy-Lysberg 8, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(00809478)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Aglor SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 19.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Gilbert Lorenzi, liquidateur, p.a. Aglor SA, rue du Rhône 69, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Ducret & Fontanet, Notaires  
1205 Genève  
(00809528)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Cofibo SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 19.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pietro Bozzo, liquidateur, chemin des Hauts-Crêts 50, 1223 Cologny
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Ducret & Fontanet, Notaires  
1205 Genève  
(00809560)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Formation Promotion Conseil MENA SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 11.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **14.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Cabinet Mock & Widmer SA, liquidatrice, cours des Bastions no 4, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire  
1208 Genève  
(00809952)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Noto Executive Air SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 03.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **14.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Rivafid société fiduciaire SA, avenue de Miremont 14, case postale 42, 1211 Genève 25
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
RIVAFID Société Fiduciaire SA  
1211 Genève 25  
(00809980)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **OBT Systems + Services AG in Liquidation, Gossau SG**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: OBT Systems + Services AG in Liquidation, c/o OBT AG, Liquidatorin, Postfach, 9013 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
OBT AG  
9003 St. Gallen  
(00809900)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Recamic S.A. (Recamic AG) (Recamic Limited) en liquidation, Granges-Paccot**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 16.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **14.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Recamic S.A. en liquidation, route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
Recamic SA en liq.  
1763 Granges-Paccot  
(00809896)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Hydramech AG in Liquidation, Hittnau**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.09.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hydramech AG in Liquidation, Schlossrain 4, 8335 Hittnau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Leuthold Treuhand  
8180 Bülach  
(00809640)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Müller Investment Control AG in Liquidation, Kreuzlingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Addetto Treuhand AG, Liquidator, Löwenschanz 3, 8280 Kreuzlingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Addetto Treuhand AG  
8280 Kreuzlingen  
(00809902)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Dase Data Service SA, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 10.12.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **17.02.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Noris Conti, liquidatore, Credito Privato Commerciale SA., via Zurigo 46, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Noris Conti c/o Credito Privato Commerciale SA  
6904 Lugano  
(00809758)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Puborest S.A. en liquidation, Lutry**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 05.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **14.02.2003**

5. Adresse pour la déclaration des créances: Catherine Schällebaum et Markus Schällebaum, liquidateurs, chemin des Boutettes 47, 1095 Lutry
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Eric Châtelain, notaire  
1009 Pully  
(00809946)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **VALDORES AG in Liquidation, Luzern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Finova Luzern AG, Liquidatorin, Haldenstrasse 11, Postfach 5050, 6002 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Finova Luzern AG; Treuhandgesellschaft  
6002 Luzern  
(00809934)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **PCT AG in Liquidation, Mellikon**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Erwin Tanner, Liquidator, Oberdorf 103, 5465 Mellikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Ringger Treuhand AG  
5405 Baden-Dättwil  
(00809884)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Gold Enterprise SA in liquidazione, Mesocco**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale
3. Data della decisione: 13.12.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **17.02.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Angelo Gianini, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda 5, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Besfid Fiduciaria SA  
6901 Lugano  
(00809420)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière de la Rue du Rocher No. 7 en liquidation, Neuchâtel**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 20.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière de la Rue du Rocher No. 7 en liquidation, à l'att. de Monsieur Carlo André Schenker, rue du Rocher 7, 2000 Neuchâtel
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société procédera à la répartition anticipée de l'actif au sens de l'art. 745 al. 3 CO.  
Schaller Henri, Notaire et Avocat  
2001 Neuchâtel  
(00809476)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Milttron AG in Liquidation, Oberrohrdorf**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Milttron AG in Liquidation, Buechrainweg 61, 5452 Oberrohrdorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Voser Kocher Funk und Partner  
5401 Baden  
(00809766)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI Grand-Saconnex "La Tour" 7 b en liquidation, Onex**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 13.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Fidigest SA, rue Rousseau 30, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires  
1205 Genève 4  
(00809892)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Ex act export action SA in Liquidation, Pully**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Christian Hassel, rue des Anges 3, 1870 Monthey
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Christian F. V. Hassel  
1870 Monthey  
(00793930)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **S.I. Les Daillettes B, en liquidation, Pully**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 16.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Galland & Cie S.A., rue St-Pierre 3, 1002 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etudes de notaires PERRIN, ZAHND et HABS  
1002 Lausanne  
(00809882)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Orgaplus AG in Liquidation, Riehen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Orgaplus AG in Liq., Erlensträsschen 65, 4125 Riehen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte  
4051 Basel  
(00809768)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **apps4biz.SA, en liquidation, Rochefort**
2. Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire des actionnaires
3. Date de la décision: 18.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: apps4biz.SA, en liquidation c/o Mandafid Sàrl, Le Rucher, 2202 Chambrelieu (Rochefort)
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: 020407  
Etude Schaer & Léger  
2074 Marin  
(00030129)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Jorissa AG in Liquidation, Zollikon ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 02.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Jennifer Osborn Kop, Unter Alstadt 10, 6301 Zug  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Bollag Josef Dr. iur. Büro  
6301 Zug  
(00809876)

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **EDP Compass AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 28.11.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Urs Kammermann, Liquidator, Bellanstrasse 7, Postfach, 8027 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Kammermann & Fluri, Rechtsanwälte  
8027 Zürich  
(00809770)

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AFT Multi Invest AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 05.09.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Contex Treuhand und Revision, Richard J. Vollenweider, Lutherstrasse 4, Postfach 1251, 8026 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
Contex Treuhand und Revisions AG  
8026 Zürich  
(00809780)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **GEWOH Invest AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 12.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: GEWOH Invest AG in Liquidation, c/o Treureva AG, Grabenstrasse 32, 6300 Zug  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schellenberg Wittmer, Rechtsanwälte  
8023 Zürich  
(00809856)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Worldzap in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 19.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Matthias Oertle, Liquidator, c/o Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Der Liquidator beabsichtigt die vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.  
Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte  
8027 Zürich  
(00809922)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Contelsa AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 06.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Beat Staubli, Liquidator, Böschacherstrasse 37, 8624 Grüt  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Staubli + Partner AG, Treuhandgesellschaft  
8029 Zürich  
(00809930)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Movie Restaurants (Trademark) AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 12.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dinner & More AG, Postfach 7333, 8023 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
DINNER & MORE AG  
8023 Zürich  
(00809966)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Movie Restaurants (Franchising) AG in Liquidation, Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 12.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dinner & More AG, Postfach 7333, 8023 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
DINNER & MORE AG  
8023 Zürich  
(00809968)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Fifo Fine Food AG in Liquidation (Fifo Fine Food SA en liquidation) (Fifo Fine Food Ltd in liquidation), Zug**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 19.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.03.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herbert C. Schlaubit, Liquidator, Rigistrasse 1, 6300 Zug  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
SCHLAUBITZ & GRIMM, Rechtsanwälte  
6300 Zug  
(00809986)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Biora AG in Liquidation, Zürich**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 05.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Biora AG, c/o Walder Wyss & Partner Rechtsanwälte, Dr. Markus Vischer, Müntergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Walder Wyss & Partner, Rechtsanwälte  
8022 Zürich  
(00809858)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Watrans GmbH in Liquidation, Barzheim**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 09.11.2000

4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans Ulrich Ackermann, Liquidator, Im Junkholz 68, 8241 Barzheim  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bremer Treuhand AG  
8200 Schaffhausen  
(00809578)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Green Corner GmbH in Liquidation, Basel**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 18.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Green Corner GmbH in Liquidation, c/o Hans Späth, Hauptstrasse 32, 4112 Bätwil  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer, Advokatur Notariat Verwaltung  
4143 Dornach  
(00809984)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Socoming GmbH Bern in Liquidation, Bern**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 03.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Christoph Fröhlich, Liquidator, Kramgasse 33, Postfach, 3000 Bern 7  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Aus Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.  
Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee  
(00809886)

## Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **SanoGard GmbH in Liquidation, Bottmingen**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 15.11.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: M + M Liegenschaften AG, Hauptstrasse 43, 4104 Oberwil  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(00809950)

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Mauro GmbH in Liquidation, Chur**  
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 05.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Mauro GmbH, Antonio Mauro, Postfach 419, 7000 Chur  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
DVB AG  
7000 Chur  
(00809784)

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Vonwil Schreinerei GmbH in Liquidation, Ebikon**  
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 28.11.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Josef Vonwil, Liquidator, Ebnetrain 9, 6043 Adligenswil  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Josef Vonwil, Liquidator  
6043 Adligenswil  
(00809424)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Laternmann Marketing Consulting GmbH in Liquidation, Eggersriet**  
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 03.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Michael Laternmann, Liquidator, Unterbilchen 440, 9036 Grub SG  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ALDER & ALDER, Treuhandgesellschaft  
9410 Heiden  
(00809866)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Thole Transport GmbH in Liquidation, Freienbach**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 29.08.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ruth Thole-Dobler, Liquidatorin, Seestrasse 214, 8806 Bäch  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Ruth Thole-Dobler  
8806 Bäch  
(00809868)

## Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **AVT Management Sàrl en liquidation, Genève**  
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire  
3. Date de la décision: 18.12.2002  
4. Echéance de préavis des créances: **17.02.2003**  
5. Adresse pour la déclaration des créances: AVT Management Sàrl en liquidation, M. Pierre Jordan, rue de Lyon 83, CP 22, 1211 Genève 13  
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(00809454)

## Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Keewee GmbH in Liquidation, Hombrechtikon**  
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 06.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Keewee GmbH in Liquidation, Chleeacherweg 8, 8634 Hombrechtikon  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Vedana Treuhand GmbH  
8750 Glarus  
(00809894)

## Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Edition Inhauser GmbH in Liquidation, Kirchchindach**  
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung  
3. Datum des Beschlusses: 17.12.2002  
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.02.2003**  
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Inhauser, Liquidator, Halen 77, 3037 Herrenschanzen  
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. Bemerkungen: Ferner wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR besteht.  
Notariat und Verwaltung Brunner & Co  
3000 Bern 7  
(00809414)

## Première publication

1. P'ison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **ASAT (Europe) Sàrl en liquidation (ASAT (Europe) Ltd liab. Co in liquidation), Marin-Epagnier**  
2. Décision de dissolution par: l'assemblée des associés  
3. Date de la décision: 20.12.2002  
4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**  
5. Adresse pour la déclaration des créances: ASAT (Europe) Sàrl en liquidation (ASAT (Europe) Ltd liab. Co in liquidation

tion) à l'att. de Monsieur Robert Bajoni, Bellevue 7, 2074 Marin-Epagner  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Schaller Henri, Notaire et Avocat  
2001 Neuchâtel  
(00809458)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: VUKO Konstruktionsbüro GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.11.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.01.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Peter Schöttli, Liquidator, Rebhaldenweg 4, 8224 Löhningen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Hans Peter Schöttli  
8224 Löhningen  
(00809906)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Société Propol S.à.r.l en liquidation, Saxon**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 13.08.2002  
4. **Echéance de préavis des créances:** 28.02.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Maria-Grazia Michelet-Tarno, liquidatrice, Place de Gottefrey 7b, 1907 Saxon  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Stéphane Schweickhardt  
1907 Saxon  
(00809778)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Ping - GmbH in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 01.11.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** hit Treuhand GmbH, Aathalstrasse 5, 8610 Uster  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
hit Treuhand GmbH  
8610 Uster  
(00809970)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Cliché-Litho-Union in Liquidation, Bern**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.05.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.02.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Martin Häfeli, Liquidator, Tscharnerstrasse 16/309, 3007 Bern  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.  
Schwarz + Neuwandschwaner, Notariat  
3001 Bern  
(00809634)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Kelleramt in Liquidation, Islisberg**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 18.07.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.01.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Stutz-Lang Liquidator, Uelisweidstrasse 13, 8905 Islisberg  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Viehzuchtgenossenschaft Kelleramt in Liquidation c/o Herr Hans Stutz-Lang  
8905 Islisberg  
(00799480)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Bévgroupe en liquidation, Lausanne**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale  
3. **Date de la décision:** 12.12.2002  
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.02.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Hector Schwander et Jacques Chapuis, liquidateurs, Avenue du Chablais 14, 1008 Prilly  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Jean-Marc Emery, Notaire  
1110 Morges  
(00809786)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Gastrockungsgenossenschaft Schwarzenburg-Niederscherli und Umgebung, in Liquidation, Wahlern**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 16.09.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Werner Basler, Liquidator, Grossschneit, 3147 Mittelhäuserm  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lobag Management AG  
3072 Ostermündigen 1  
(00809932)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Schreiner Kollektiv SK in Liquidation, Wohlen b. Bern**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 18.09.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Remassa, Thunstrasse 34, Postfach 216, 3000 Bern 16  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
remassa  
3000 Bern 16  
(00809916)

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: Verein Schweizerische Private Mütter-Beratung und Adopktivkinder-Vermittlung in Liquidation, Rapperswil**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Vereinsversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.06.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.04.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vereinssekretariat, c/o Silvia Nett, Dorfstrasse 64, 8494 Weisslingen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Silvia Nett  
8494 Weisslingen  
(00809990)

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Friedrich + Jeanne Streiff-Thiriet-Stiftung in Liquidation, Baden**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat  
3. **Datum des Beschlusses:** 14.05.2002

4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 13.02.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Friedrich + Jeanne Streiff-Thiriet-Stiftung in Liquidation, c/o Sekretariat evangelisch-reformierte Kirchgemeinde, Oelrainstrasse 21, 5400 Baden  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Dieser Beschluss wurde vom Aufsichtsorgan, der reformierten Kirchenpflege am 18.6. und 2.7.2002 bestätigt.  
Willi & Wicki, Advokatur- und Notariatsbüro  
5402 Baden  
(00809964)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)  
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Almaris AG, Chur**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 10.12.2002  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rechtsanwalt Aurelio A. Ferrari, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari RA Stefan Koller  
6300 Zug  
(00793880)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Unilabs Holdings SA, Fribourg**  
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 40'000'000  
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 10'000'000  
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire  
5. **Date de la décision:** 11.12.2002  
6. **Echéance de préavis des créances:** 14.03.2003  
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Unilabs Holdings SA, bd. des Pérolles 55, 1700 Fribourg  
8. **Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire  
1208 Genève  
(00809954)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Alice Services Genève SA, Genève**  
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 250'000  
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'000  
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire  
5. **Date de la décision:** 10.12.2002  
6. **Echéance de préavis des créances:** 14.03.2003  
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Alice Services Genève SA, à l'att. de Jean-Pierre Etter, avenue Jules-Crosnier 4, 1206 Genève  
8. **Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
9. **Remarques:** La réduction passe par l'annulation de 150 actions de CHF 1'000.- chacune. Selon le rapport de révision prévu à l'art. 732 CO, établi par la "CF Compagnie fiduciaire de gestion SA", à Genève, du 9 décembre 2002, il résulte que les prétentions des créanciers sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.  
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(00791138)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Roos und Schmid Architekten GmbH, Jona**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 60'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 40'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003

7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Honegger Treuhand AG, Rietbrunnen 20, 8808 Pfäffikon SZ  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Abtretung von Aktiven und Passiven der Betriebsstätte Wollerau zum Übernahmepreis von CHF 20'000.- an Schmid Partner Architekten GmbH mit Sitz in Wollerau. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.  
Honegger Treuhand AG  
8808 Pfäffikon SZ  
(00809904)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Zenteco AG, Wettingen**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 16.12.2002  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.03.2003  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Werner Lanz, Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes aller 1'000 Namenaktien von CHF 1'000.- auf CHF 100.- Gemäss Revisionsbericht der Interrest Revisions- und Wirtschaftsprüfung AG, Baden, vom 12. Dezember 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Werner Lanz, Rechtsanwalt  
5430 Wettingen  
(00791134)

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger**  
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Talent Negotiating SA, Genève**  
2. **Nom et siège de la nouvelle sàrl:** Talent Negotiating Sàrl, Genève  
3. **Décision de transformation par:** l'assemblée générale extraordinaire  
4. **Date de la décision de transformation:** 17.12.2002  
5. **Echéance de préavis des créances:** 14.02.2003  
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Alan Blake Cluer, route de Malagnou 26, 1208 Genève  
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.  
8. **Remarques:** La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire. Talent Negotiating Sàrl, à Genève, prend la totalité des actifs et passifs, suivant bilan au 31 octobre 2002 de la société anonyme.  
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(00809888)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ilex Oncology Research SA, Versoix**  
2. **Nom et siège de la nouvelle sàrl:** Ilex Oncology Research Sàrl, Versoix  
3. **Décision de transformation par:** l'assemblée générale extraordinaire  
4. **Date de la décision de transformation:** 19.11.2002  
5. **Echéance de préavis des créances:** 14.02.2003  
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Ilex Oncology Research SA, route des Fayards 243, 1290 Versoix  
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.  
8. **Remarques:** Les créanciers de la société anonyme dissoute sont invités à produire leurs créances pour l'échéance de préavis fixée sous chiffre 5 ci-dessus. A défaut de manifestation contraire, les dettes seront reprises par la nouvelle société à responsabilité limitée.  
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires  
1205 Genève 4  
(00809936)

### Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus  
Titoli smarriti

#### Aufruf

Sommation  
Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der ZLB, Zürcher Landbank Elgg**
- Lautend auf:** die Erben Marcel Sommer-Graemiger, Schnasberg, 8352 Räterschen
- Nr. des Titels:** 42.0.301.370.07
- Auskündungsfrist:** 14.05.2003  
Bezirksgericht Winterthur  
8400 Winterthur  
(00728930)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensparheft der Credit Suisse**
- Lautend auf:** Wilkie Scholewar; Saldo per 15. Juni 2001.
- Nr. des Titels:** 0554-63929-00
- Saldo/Wert:** CHF 22'399.50
- Ausgestellt am:** 10.06.1993
- Auskündungsfrist:** 14.05.2003
- Bemerkungen:** E0020056  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(00728994)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Habkem-Grundbuchblatt Nr. 246 und 1138, als Gesamtpfandrecht im 1. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 1/7049
- Saldo/Wert:** CHF 4'600
- Ausgestellt am:** 14.12.1923
- Auskündungsfrist:** 24.12.2003  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(00791068)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 1993, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 4872
- Saldo/Wert:** CHF 60'000
- Ausgestellt am:** 29.12.1988
- Auskündungsfrist:** 23.12.2003
- Bemerkungen:** Z.02.1078 LE1  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(00791118)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberkonten**
- Lautend auf:**
  - a) 200 Inhaberkonten zu nominal je CHF 1'000.- der Medico Zug AG mit Sitz in Cham;
  - b) 50 Inhaberkonten zu nominal je CHF 1'000.- der Medico Zug AG mit Sitz in Zug;
  - c) 50 Inhaberkonten zu nominal je CHF 1'000.- der Vascofreg AG mit Sitz in Zug.
- Auskündungsfrist:** 31.07.2003
- Bemerkungen:** ES 2002 487  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(00791120)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namenaktien**
- Lautend auf:** 800 Namenaktien Nm. 1 - 800 zu nominal je CHF 1'000.- der Immobiliare Severgnini SA mit Sitz in Zug.
- Auskündungsfrist:** 31.07.2003
- Bemerkungen:** ES 2002 583  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(00791122)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Marie Frieda Karrer, Aesch; Namensschuldbrief vom 19. September 1969/10. Januar 1986; nebst Zins bis 7%.
- Lastend auf:** Parz. 1870 Grundbuch Aesch, im 3. Rang mit Nachrückrecht (Belege 5158 und 92)
- Nr. des Titels:** 2154
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Auskündungsfrist:** 23.12.2003
- Bemerkungen:** 48-02/1013 (D 381)  
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(00791172)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Liestal**
- Lautend auf:** Elsbeth Vogt, Langenbruck
- Nr. des Titels:** 11'484
- Auskündungsfrist:** 23.06.2003
- Bemerkungen:** 49-02/925 (D 370)  
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(00791174)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: 80 Namenaktien der Ciba-Geigy AG**
- Lautend auf:** Pierre Dentan
- Nr. des Titels:** Zertifikat Nr. 2500615
- Saldo/Wert:** CHF 0.00
- Auskündungsfrist:** 11.06.2003
- Bemerkungen:** AM 2002 35  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00793924)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Immobilien-Gesellschaft St. Jakob AG
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion IV, Parzelle 1418, Peter Merian-Strasse 19, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis 6%
- Saldo/Wert:** CHF 80'000.00
- Ausgestellt am:** 06.04.1936
- Auskündungsfrist:** 11.12.2003
- Bemerkungen:** AM 2002 40  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00793926)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Marcel Ernst Hess
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 2653, mit Wohnhaus Riehenstrasse 133 samt Lagergebäude und Autoboxen, Basel, im 1. Rang mit Zins bis 7%

- 4. Saldo/Wert:** CHF 40'000.00
- Ausgestellt am:** 10.12.1963
- Auskündungsfrist:** 11.12.2003
- Bemerkungen:** AM 2002 39  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00793928)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Wettingen Nr. 5647 bzw. gem. Kaufvertrag vom 04. Dezember 2002 auf GB Wettingen Nr. 5646, Parzelle 6075, im dritten Rang, Maximalzinsfuß 9%
- Saldo/Wert:** CHF 50'000.00
- Ausgestellt am:** 05.01.1987
- Auskündungsfrist:** 14.01.2004
- Bemerkungen:** SU.2002.52347  
Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(00809398)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** Peter Allenbach-Fankhauser, der Erben des Abraham Allenbach-Künzi, der Erben des Hans Allenbach-Ryter, Margrith Dillmann-Allenbach, Frieda Guggisberg-Allenbach und Lina Stucki-Allenbach
- Lastend auf:** Adelboden-Gbbl. Nr. 199, in Rangkonkurrenz zum Schuldbrief von CHF 100'000.- im 1. Rang.
- Nr. des Titels:** 824
- Saldo/Wert:** CHF 2'000.00
- Ausgestellt am:** 05.05.1915
- Auskündungsfrist:** 14.01.2004
- Bemerkungen:** Z.02.1057 LE3  
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis  
(00809400)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Namensschuldbrief der Regio Bank Laufen, 4242 Laufen
- Lastend auf:** den Parzellen 260, 321, 322, 332, 1028, 1118, 1360, 1361 und 1364 Grundbuch Brislach BL, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** 1/7005
- Saldo/Wert:** CHF 3'400.00
- Ausgestellt am:** 10.07.1958
- Auskündungsfrist:** 14.01.2004
- Bemerkungen:** 48-02/1047  
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(00809404)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Seniorensparheft**
- Lautend auf:** Hans Gellerer-Wittwer, Männenboden, 3766 Boltigen, Seniorensparheft der Raiffeisenbank Obersimmental, 3766 Boltigen
- Nr. des Titels:** 11081.21
- Auskündungsfrist:** 14.07.2003
- Bemerkungen:** Z 03 2 RIR  
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen  
(00809410)

#### Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Kassenobligationen**
- Lautend auf:** Albin Neuhaus Kassenobligationen Nr. 2241 und Nr. 2270 der Raiffeisenbank Plaffeien-Pläsel, über je CHF 40'000.-.
- Auskündungsfrist:** 14.04.2003  
Gerichtsschreiberei des Sensebezirks  
1712 Täfers  
(00809416)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:** dem Grundstück Kat.Nr. 3461 (Grundbuchblatt 594), Alte Landstrasse 95, 8802 Kilchberg:  
a) Namensschuldbrief vom 28. Oktober 1924 über CHF 10'000.-, an 2. Pfandstelle  
b) Namensschuldbrief vom 6. Mai 1938 über CHF 45'000.-, an 1. Pfandstelle
- Auskündungsfrist:** 14.01.2004
- Bemerkungen:** ES020056  
Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen  
(00809436)

#### Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: obbligazioni al portatore**
- intestato a:** obbligazioni al portatore e nominative emesse nell'ambito del prestito obbligazionario 1962/1977 dalla City Carbuoril SA, Rivera (già Carbuoril SA, Bironico, titoli andati smarriti).
- Termine per la pubblicazione:** 14.07.2003
- Osservazioni:** GN.2002.00041  
Pretura di Lugano  
6900 Lugano  
(00809444)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau; (alte Nr. 60 SP-15745/6/AHH-Döttingen)
- Nr. des Titels:** 0883-455476-90
- Saldo/Wert:** CHF 22'967.60
- Ausgestellt am:** 06.12.2002
- Auskündungsfrist:** 08.07.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.51344  
Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(00809486)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberkonten**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 3557, Plan 23, Gemeinde Visp, im 1. Rang, mit Grundpfandverschreibung, Maximalzinsfuß 10%; 1. Inhaberin UBS Visp.
- Nr. des Titels:** Beleg Nr. 521
- Saldo/Wert:** CHF 3'800'000
- Ausgestellt am:** 05.05.1992
- Auskündungsfrist:** 14.07.2003
- Bemerkungen:** Z.02.193  
Bezirksgericht Visp  
3930 Visp  
(00809638)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensparheft der Amtersparnkasse Thun**
- Lautend auf:** Spring-Herzig Ella
- Nr. des Titels:** 42.0.23.579.02
- Saldo/Wert:** CHF 26'192
- Auskündungsfrist:** 14.07.2003
- Bemerkungen:** Z.01.2139 FRR  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(00809814)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Flawil**
2. **Laufend auf:** den Inhaber, Laufzeit 6.11.2000 bis 6.11.2002, mit Coupon(s) fällig am 6.11.2001 und 2002.
3. **Nr. des Titels:** 5397
4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
5. **Auskündungsfrist:** 14.07.2003
6. **Bemerkungen:** SZ.2002.416-UP  
Bezirksgericht Untertoggenburg  
9230 Flawil  
(00809816)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zertifikat**
2. **Laufend auf:** Zertifikat Nr. 2973 über 1066 Anteile (Ordre-papier) am Crossbow Fund, Fondsnnummer 61, Valor 277188, mit der Von Ernst Fund Management AG, in Bern (früher: Securities Management Co. bzw. BVE Capital Management SA, mit Sitz in Gen) als Fondsleitung und der Bank von Ernst & Cie AG, in Bern, als Depotbank.
3. **Nr. des Titels:**
4. **Saldo/Wert:** CHF
5. **Auskündungsfrist:** 14.07.2003
6. **Bemerkungen:** Z.02.4649  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
3011 Bern  
(00809818)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikate**
2. **Laufend auf:** Editta Müller-Hegglin, Almdelli 11, 8703 Erlenbach (gemäss Aktienbuch) Aktienzertifikate der DRM Dr. Müller AG, alte Landstr. 415, 8708 Männedorf, zu nominal CHF 1'000.- pro Aktie:  
a) Zertifikate Nr. 4 Aktien Nr. 101-200  
b) Zertifikate Nr. 6 Aktien Nr. 226-265  
c) Zertifikate Nr. 8 Aktien Nr. 306-307  
d) Zertifikate Nr. 10 Aktien Nr. 312-411  
e) Zertifikate Nr. 11 Aktien Nr. 412-436  
f) Zertifikate Nr. 12 Aktien Nr. 437-476
3. **Saldo/Wert:** CHF 307'000
4. **Ausgestellt am:** 29.07.1983
5. **Auskündungsfrist:** 14.04.2003
6. **Bemerkungen:** E0020006  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00809820)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Einsiedeln**
2. **Laufend auf:** den Inhaber, Kassenobligation mit Laufzeit ab 28.12.1995 bis 28.12.2002.
3. **Nr. des Titels:** 11595
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Auskündungsfrist:** 14.07.2003
6. **Bemerkungen:** B 001/03  
Bezirksgericht Einsiedeln  
8840 Einsiedeln  
(00809824)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Laufend auf:** Uetendorf-Göbl. Nr. 1644, im 2. Rang, Zins 7 %
3. **Nr. des Titels:** Beleg 3777
4. **Saldo/Wert:** CHF 58'500
5. **Ausgestellt am:** 20.09.1972
6. **Auskündungsfrist:** 10.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z.02.2114 FRR  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(00809942)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Laufend auf:** Familienausgleichskasse des Kant. Bernischen Metzgermeisterverbandes.
3. **Lastend auf:** dem V. Rang, 10 %
4. **Nr. des Titels:** Beleg 4345
5. **Saldo/Wert:** CHF 150'000
6. **Ausgestellt am:** 09.08.1995
7. **Auskündungsfrist:** 10.01.2004
8. **Bemerkungen:** Z.02.2036 FRR  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(00809944)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Hausen Nr. 1508.07, im 3. Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 70'000
4. **Auskündungsfrist:** 10.01.2004
5. **Bemerkungen:** SU.2003.50002  
Gerichtspräsidium Brugg  
5201 Brugg AG 1  
(00809956)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevaunt:** l'immeuble no 275 de Chavannes-près-Renens, en deuxième et égalité de rang  
a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 27'000.- no 137878 (ID 1999/002571) du registre foncier de Morges  
b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 22'500.- no 137879 (ID 1999/002572) du registre foncier de Morges
3. **Expiration de l'échéance:** 10.01.2004
4. **Remarques:** C2 02 429  
Tribunal de Martigny et St-Maurice  
1920 Martigny  
(00809972)

Kraftloserklärung

Annullation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Escholzmatt**
2. **Laufend auf:** Krummenacker Jakob, 6196 Marbach, Laufzeit 9. Oktober 2000 bis 9. Oktober 2003, mit Coupons fällig am 9. Oktober 2001 ff.
3. **Nr. des Titels:** 10415
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000.00
5. **Bemerkungen:** 01 02 165  
Amtsgericht Entlebuch  
6162 Entlebuch  
(00809406)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
2. **Laufend auf:**  
a) ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeigentümerin Ida Gauschi, geb. 1895, von Beinwil am See, zugunsten der ursprünglichen Gläubigerin Schweizerische Volksbank Zürich, über CHF 5000.-, datiert 14. Februar 1933  
b) ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeigentümerin Ida Gauschi, geb. 1895, von Beinwil am See, über CHF 2'000.-, datiert 30. Mai 1939.
3. **Lastend auf:**  
a) Liegenschaft Spiserstr. 5, 8047 Zürich, Kat.Nr. 3696, GGBL. 1440 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 136), heutige Pfand-eigentümer: Erwin Wolfensberger, Bergstr. 9, 8340 Hinwil und Rudolf Wolfensberger, Queen St. Groydon, S.A. 5008, Australien, an zweiter Pfandstelle.  
b) Liegenschaft Spiserstr. 5, 8047 Zürich, Kat.Nr. 3696, GGBL. 1440 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 177), heutige Pfand-eigentümer: Erwin Wolfensberger, Bergstr. 9, 8340 Hinwil

und Rudolf Wolfensberger, Queen St. Groydon, S.A. 5008, Australien, an dritter Pfandstelle.

4. **Bemerkungen:** ES010111  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(00809408)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Ursenbach-Grundbuchblatt Nr. 690, im Eigentum von Herrn Andreas Wüthrich-Jakob, Oberdorf 93 a, 4937 Ursenbach, im 4. Rang, nach CHF 205'000.- Vorgang. Erstmals als vermisst auferufen in Nr. 250 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27.12.2001.
3. **Nr. des Titels:** 2148
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000.00
5. **Ausgestellt am:** 06.09.1988
6. **Bemerkungen:** Z 01 1850 LE3  
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(00809412)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundbuch Sennwald:  
a) Inhaberschuldbrief Nr. 17/362, Pfandsumme CHF 4'000.-, errichtet am 20.12.1929, auf Grundstück Nr. 1553, im 2. Rang  
b) Inhaberschuldbrief Nr. 26/111, Pfandsumme CHF 50'000.-, errichtet am 04.01.1969, auf Grundstücken Nr. 2752 und 2789, im 1. Rang  
c) Namensschuldbrief Nr. 24/277, Pfandsumme CHF 2'000.-, errichtet am 09.04.1964, auf Grundstück Nr. 555, im 4. Rang  
d) Inhaberschuldbrief Nr. 20/175, Pfandsumme CHF 1'500.-, errichtet am 07.07.1941, auf Grundstück Nr. 1900/1901, im 2. Rang  
e) Inhaberschuldbrief Nr. 30/578, Pfandsumme CHF 8'000.-, errichtet am 14.07.1983, auf Grundstück Nr. 2925, im 2. Rang
3. **Bemerkungen:** SZ.2001.216-220-WP-PCS  
Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg  
8887 Mels  
(00809418)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. L384.1205 ohne Vorgang (Bezeichnung alt: HB 219 Bürglen), der Maria Theresia Schuler-Planzer, geb. 31.7.1952, in Bürglen.
3. **Nr. des Titels:** 6
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Bemerkungen:** LGP 01 365  
Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Aldorf  
(00809430)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensaktie**
2. **Laufend auf:** Namensaktie der Gesellschaft Golf & Country Club Blumisberg AG, lautend auf den Namen des Geschüftstellers
3. **Nr. des Titels:** 651
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000.00
5. **Ausgestellt am:** 04.08.1997
6. **Bemerkungen:** Van Heijst Pieter, Wiesbaden DE  
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes  
1712 Tafers  
(00809432)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: obligations hypothécaires au porteur**
2. **Grevaunt:** la parcelle MC no 411 Plan no 2, Bisse d'en Bas, 364 m2 habitation 30 m2, place 334 m2, en 1er rang propriété de Pietro Hammel, de Paul et de Maria Wiederkehr a) obligation hypothécaire au porteur à concurrence de CHF 100'000.-, montant garanti par une hypothèque inscrite en premier rang (P) no 2961-80, commune de St-Luc) b) obligation hypothécaire au porteur à concurrence de CHF 16'000.-, montant garanti par une hypothèque inscrite en deuxième rang (P) no 2962-80, commune de St-Luc) tous deux souscrite le 19 mai 1980 devant Me Simon Epiney, notaire à Sierre, par M. Pietro Paolo Hammel
3. **Remarques:** C2 02 141  
Tribunal de Sierre  
3900 Sierre  
(00809440)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Bern-Grundbuchblatt Nr. 123-25, Kreis 5, CHF 60'000.-, 6 1/2% im 1. Rang und CHF 20'000.-, 6 1/2% im 2. Rang, gemäss Grundbucheintrag z.G. Bertha Jau-Gerber.
3. **Nr. des Titels:** Beleg VI/2980
4. **Ausgestellt am:** 01.04.1965
5. **Bemerkungen:** Erstmals in Nr. 241 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12.12.2001 als vermisst auferufen. Z 01 5564  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(00809450)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 1545, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Lidostasse 6:  
a) P.UEB/43693, Inhaberschuldbrief, CHF 20'000.-, angeg. 1.1.1919, Maximalzins 4,50%  
b) P.UEB/43695, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 3.19.19, Maximalzins 4,50%  
c) P.UEB/43696, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 4.1.1919, Maximalzins 4,50%  
d) P.UEB/43697, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 5.1.1919, Maximalzins 4,50%  
e) P.UEB/43698, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 1.5.1919, Maximalzins 4,50%  
f) P.UEB/43699, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 2.5.1919, Maximalzins 4,50%  
g) P.UEB/43700, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 3.5.1919, Maximalzins 4,50%  
h) P.UEB/43701, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 4.5.1919, Maximalzins 4,50%  
i) P.UEB/43702, Inhaberschuldbrief, CHF 50'000.-, angeg. 1.1.1955, Maximalzins 4,25%
3. **Bemerkungen:** 01 01 218  
Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5  
(00809456)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberaktien**
2. **Laufend auf:** Aviation Trading and Constructing AG mit Sitz in Cham:  
a) Aktienzertifikat Nr. 1 über 497 Inhaberaktien Nrn. 1-497 zu nominal je CHF 1'000.-  
b) Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Inhaberaktie Nr. 498 zu nominal CHF 1'000.-  
c) Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Inhaberaktie Nr. 499 zu nominal CHF 1'000.-  
d) Aktienzertifikat Nr. 4 über 1 Inhaberaktie Nr. 500 zu nominal CHF 1'000.-
3. **Bemerkungen:** ES 2002 270  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(00809480)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Pfandtitel alten Rechts**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GS 532, GB Baar, im 9. Rang, Vorgang CHF 3'638.33
3. **Saldo/Wert:** CHF 925.00
4. **Bemerkungen:** ES 2001 459  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(00809516)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GS 532, GB Hünenberg, im 4. Rang, Vorgang CHF 24'000.-, 5% Maximalzins (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Rosmarie und Walter Häcki, Hünenberg).
3. **Nr. des Titels:** AA 61112
4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
5. **Ausgestellt am:** 05.02.1948
6. **Bemerkungen:** ES 2001 470  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(00809556)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundstück Kat. Nr. 1131, 6'500 m<sup>2</sup> Land, im unteren Ried in 8107 Buchs:
  - a) Inhaberschuldbrief über CHF 1'500'000.-, dat. 25.11.1981, erhöht auf CHF 2'940'000.-, dat. 15.3.1982, Maximalzinsfuss 9%, 1. Pfandstelle
  - b) Inhaberschuldbrief über CHF 1'860'000.-, dat. 10.3.1982, Maximalzinsfuss 9%, 2. Pfandstelle
3. **Bemerkungen:** Ein Rekurs gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen von der Publikation an schriftlich, im Doppel und unter Beilage dieses Entscheides beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, eingereicht werden. In der Rekurschrift sind die Rekursanträge zu stellen und zu begründen (§ 276 ZPO). E0010006/PUBL.  
Bezirksgericht Dielsdorf  
8157 Dielsdorf

(00809632)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: actions nominatives**
2. **Au nom de:** 4 actions nominatives no 397, 398, 399 et 400, certificat d'action no 98 de la société Oléoduc du Rhône S.A., de siège social à Bovernier, propriété de feu Carlo Kokkel, de dernier domicile à Küsnacht, décidé, à Martigny, le 6 janvier 2003.
3. **Remarques:** C2 02 191  
Tribunal de Martigny et St-Maurice  
1920 Martigny

(00809822)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Altgülden**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück HB 18 Spiringen (Grundstückbeschrieb: Brunni vordere mit 1 Ställli / Rüti), des Johann Georg Arnold-Baumann, Spiringen:
  - a) Altgült im Wert von CHF 281.33 vom 4. Januar 1748 (Nr. 3);
  - b) Altgült im Wert von CHF 109.89 vom 22. November 1820 (Nr. 8)
3. **Bemerkungen:** LGP 01 368

Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Altdorf

(00809828)

# Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle  
Fakten, Recherchen und  
Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

## Die Volkswirtschaft



Verlangen Sie  
eine Probenummer  
Tel. 071 272 74 01

## Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'offre du registre du commerce du canton d'inscrire et publier dans la FO SC la dissolution de la société.

Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu **après** l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

## Nell'interesse del liquidatore

solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere e pubblicare nel FUSC la dissoluzione della società.

Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i tre richiami ai creditori hanno avuto luogo **dopo** l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

**Marken  
Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Neueintragungen  
Nouveaux enregistrements  
Nuove registrazioni**

(111) ■ **506147**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* AQUAPOWAG, Schlyffstrasse 5, 8806 Bäch SZ  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster  
(540)

**STERICOLD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden Gegenständen; Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; Teile der vorgenannten Anlagen wie Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

9 Chemische Apparate und Anlagen; Teile von chemischen Apparaten und Anlagen, insbesondere Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.  
10 Medizinische Apparate und Anlagen zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden Gegenständen; Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Wasser und sich im Wasser befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; Teile von medizinischen Apparaten und Anlagen, Pumpen für medizinische Apparate und Anlagen, chemische und elektrochemische Reaktoren für medizinische Apparate und Anlagen, elektrische und elektronische Steuerungen für medizinische Apparate und Anlagen.

11 Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen.

37 Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von chemischen Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Wasser; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Wasser.

40 Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von Flüssigkeiten, Gasen und festen Gegenständen; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von festen Materialien und Gegenständen mit Flüssigkeiten; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von medizinischen Geräten, Instrumenten, Implantaten, Materialien die in der Medizin verwendet werden.

41 Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Wasser; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen.

(111) ■ **506148**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* AQUAPOWAG, Schlyffstrasse 5, 8806 Bäch SZ  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster  
(540)

**AGROSTEL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden Gegenständen; Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; Teile der vorgenannten Anlagen wie Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

9 Chemische Apparate und Anlagen; Teile von chemischen Apparaten und Anlagen, insbesondere Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.  
10 Medizinische Apparate und Anlagen zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; medizinische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich im Wasser befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; Teile von medizinischen Apparaten und Anlagen, Pumpen für medizinische Apparate und Anlagen, chemische und elektrochemische Reaktoren für medizinische Apparate und Anlagen, elektrische und elektronische Steuerungen für medizinische Apparate und Anlagen.

11 Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen.

37 Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von chemischen Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Wasser; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Wasser.

40 Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von Flüssigkeiten, Gasen und festen Gegenständen; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von festen Materialien und Gegenständen mit Flüssigkeiten; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von medizinischen Geräten, Instrumenten, Implantaten, Materialien die in der Medizin verwendet werden.

41 Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Wasser; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen.

(111) ■ **506149**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* AQUAPOWAG, Schlyffstrasse 5, 8806 Bäch SZ  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster  
(540)

**BIOSTEL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden Gegenständen; Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; Teile der vorgenannten Anlagen wie Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

9 Chemische Apparate und Anlagen; Teile von chemischen Apparaten und Anlagen, insbesondere Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

10 Medizinische Apparate und Anlagen zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; medizinische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich im Wasser befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; Teile von medizinischen Apparaten und Anlagen, Pumpen für medizinische Apparate und Anlagen, chemische und elektrochemische Reaktoren für medizinische Apparate und Anlagen, elektrische und elektronische Steuerungen für medizinische Apparate und Anlagen.

11 Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen.

37 Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von chemischen Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Wasser; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Wasser.

mit Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Wasser.

40 Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von Flüssigkeiten, Gasen und festen Gegenständen; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von festen Materialien und Gegenständen mit Flüssigkeiten; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von medizinischen Geräten, Instrumenten, Implantaten, Materialien die in der Medizin verwendet werden.

41 Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Wasser; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen.

(111) ■ **506150**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* AQUAPOWAG, Schlyffstrasse 5, 8806 Bäch SZ  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster  
(540)

**INDUSTEL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden Gegenständen; Apparate und Anlagen, einschliesslich elektrochemischer Apparate und Anlagen, zum Reinigen von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; Teile der vorgenannten Anlagen wie Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

9 Chemische Apparate und Anlagen; Teile von chemischen Apparaten und Anlagen, insbesondere Pumpen, elektrochemische Reaktoren, elektrische und elektronische Steuerungen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

10 Medizinische Apparate und Anlagen zum Reinigen von Flüssigkeiten und sich in der Flüssigkeit befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; medizinische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich im Wasser befindenden medizinischen Geräten, Instrumenten und Materialien für medizinische Verwendung; Teile von medizinischen Apparaten und Anlagen, Pumpen für medizinische Apparate und Anlagen, chemische und elektrochemische Reaktoren für medizinische Apparate und Anlagen, elektrische und elektronische Steuerungen für medizinische Apparate und Anlagen.

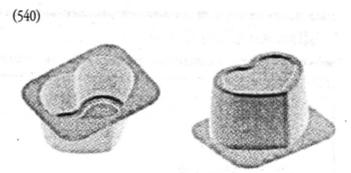
11 Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Flüssigkeiten und sich darin befindenden Gegenständen; elektrochemische Apparate und Anlagen zum Desinfizieren von Wasser und sich darin befindenden Gegenständen.

37 Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von chemischen Anlagen, Apparaten und Geräten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Reinigen von Gegenständen in Wasser; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Wartung von elektrochemischen Anlagen, von Apparaten und von Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen mit Wasser.

40 Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von Flüssigkeiten, Gasen und festen Gegenständen; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von festen Materialien und Gegenständen mit Flüssigkeiten; Reinigen, Desinfizieren, Sterilisieren von medizinischen Geräten, Instrumenten, Implantaten, Materialien die in der Medizin verwendet werden.

41 Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Geräten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Flüssigkeiten; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Reinigen von Gegenständen mit Wasser; Ausbildung von Personal für die Benutzung, den Betrieb und die Wartung von Anlagen, Apparaten und Anlagen zum Desinfizieren von Gegenständen.

(111) ■ **506151**  
(220) *Date de dépôt:* 22 novembre 2002  
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé SA, 1800 Vevey  
(740) *Mandatitaire:* Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
29 Lait, fromages, yaourt et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, desserts à base de lait; lait, de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation.  
Marque tridimensionnelle

(111) ■ **506152**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002  
(730) *Inhaber/in:* Specta AG, Untermüli 6, 6300 Zug  
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuertrockenmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler.  
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierendes; Staubentzugsmittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.  
6 Uedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleinereisenwaren; Metallrohre; Geldschranke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.  
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.  
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.  
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetlaufzeichenträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Feuerlöschergeräte.  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.  
17 Kautschuk, Gutta-percha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungen, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).  
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall).  
22 Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säckchen sowie sie in dieser Klasse enthalten sind; Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinnstfasern.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.  
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

## Esevier Risks SA, Neuenburg

## Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001	31.12.2000	Passiven	31.12.2001	31.12.2000
	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	1'254'474	40'433	<b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>		
B. Forderungen	511'045	488'694	A. Eigenkapital	9'230'189	18'124'468
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	508'435	486'797	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10'000'000	10'000'000
1. an Versicherungsnehmer	-	-	II. Partizipationskapital	-	-
2. an Agenten und Vermittler	-	-	III. Kapitalreserven	2'000'000	2'000'000
3. an Versicherungsgesellschaften	508'435	486'797	IV. Gewinnreserven	1'838'000	738'000
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	-	-	1. Gesetzliche Gewinnreserve	1'838'000	738'000
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	2'610	1'897	2. Reserve für eigene Aktien	-	-
C. Kapitalanlagen	40'042'654	39'116'106	3. Aufwertungsreserve	-	-
I. Grundstücke und Bauten	-	-	4. Statutarische Reserven	-	-
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-	-	5. Freiwillige Reserven	-	-
III. Andere Kapitalanlagen	40'042'654	39'116'106	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	-4'607'811	5'386'468
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	-	-	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
2. Eigene Aktien	-	-	C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
3. Festverzinsliche Wertpapiere	363'382	353'289	D. Andere Verbindlichkeiten	618'950	319'372
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	-	-	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	618'950	303'102
5. Hypothekendarlehen	-	-	1. gegenüber Versicherungsnehmern	-	-
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	-	-	2. Prämieendpots und vorausbezahlte Prämien	-	-
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	39'679'272	38'762'817	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	-	-
8. Sonstige Kapitalanlagen	-	-	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	618'950	303'102
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-	-	II. Anleiheverbindlichkeiten	-	-
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	-	16'270
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	-	-	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	-	-
F. Immaterielle Werte	-	-	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	-	-
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-	-	<b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	30'903'625	16'097'611
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-	I. Prämienüberträge	287'395	266'185
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-	-	II. Deckungskapital	-	-
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	-	-
I. Rechnungsabgrenzungsposten	34'990	46'744	IV. Schadenrückstellung	18'272'846	7'762'789
J. Bilanzsumme	41'843'163	39'691'977	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	-	-
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	12'343'384	8'068'637
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-
			G. Andere Rückstellungen	1'076'638	5'137'064
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	-	-
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	13'761	13'462
			J. Bilanzsumme	41'843'163	39'691'977

Neuenburg, 16. Juli 2002

Esevier Risks SA  
Billy Jacques

## NCC Re AG, Zürich

## Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001	31.12.2000	Passiven	31.12.2001	31.12.2000
	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	317'807	1'290'759	<b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>		
B. Forderungen	50'835	1'529	A. Eigenkapital	4'584'987	4'341'628
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	50'786	-	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	2'500'000	2'500'000
1. an Versicherungsnehmer	-	-	II. Partizipationskapital	-	-
2. an Agenten und Vermittler	-	-	III. Kapitalreserven	300'000	300'000
3. an Versicherungsgesellschaften	50'786	-	IV. Gewinnreserven	653'087	602'087
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	-	-	1. Gesetzliche Gewinnreserve	653'087	602'087
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	49	1'529	2. Reserve für eigene Aktien	-	-
C. Kapitalanlagen	30'286'835	28'814'147	3. Aufwertungsreserve	-	-
I. Grundstücke und Bauten	-	-	4. Statutarische Reserven	-	-
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-	-	5. Freiwillige Reserven	-	-
III. Andere Kapitalanlagen	30'286'835	28'814'147	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	1'131'900	939'541
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	-	-	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
2. Eigene Aktien	-	-	C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
3. Festverzinsliche Wertpapiere	16'421'904	25'171'024	D. Andere Verbindlichkeiten	1'626'290	113'977
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	-	-	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	1'602'518	107'316
5. Hypothekendarlehen	-	-	1. gegenüber Versicherungsnehmern	-	-
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	-	-	2. Prämieendpots und vorausbezahlte Prämien	-	-
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	4'400'000	3'643'123	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	-	-
8. Sonstige Kapitalanlagen	-	-	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	1'602'518	107'316
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-	-	II. Anleiheverbindlichkeiten	-	-
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	-	-
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	-	-	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	-	-
F. Immaterielle Werte	-	-	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	23'772	6'661
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-	-	<b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	24'947'419	26'551'792
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-	I. Prämienüberträge	710'029	903'487
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-	-	II. Deckungskapital	-	-
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	-	-
I. Rechnungsabgrenzungsposten	570'364	972'251	IV. Schadenrückstellung	4'012'827	3'921'222
J. Bilanzsumme	31'225'841	31'078'686	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	-	-
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	20'224'563	21'727'083
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-
			G. Andere Rückstellungen	57'145	57'789
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	-	-
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	10'000	13'500
			J. Bilanzsumme	31'225'841	31'078'686

Zürich, 23. Mai 2002

NCC Re AG  
Hans Erik Engelbrekts

Grundfos Insurance Management AG, Zug

		Bilanz per 31. Dezember 2001			
		31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
Aktiven	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	166'343	552'478			
B. Forderungen	101	25			
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	-	-			
1. an Versicherungsnehmer	-	-			
2. an Agenten und Vermittler	-	-			
3. an Versicherungsgesellschaften	-	-			
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	-	-			
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	101	25			
C. Kapitalanlagen	23'466'933	22'506'330			
I. Grundstücke und Bauten	-	-			
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-	-			
III. Andere Kapitalanlagen	23'466'933	22'506'330			
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	7'213'990	6'472'359			
2. Eigene Aktien	-	-			
3. Festverzinsliche Wertpapiere	16'252'943	7'342'469			
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	-	-			
5. Hypothekendarlehen	-	-			
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	-	-			
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	-	8'691'502			
8. Sonstige Kapitalanlagen	-	-			
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-	-			
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-			
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	-	-			
F. Immaterielle Werte	-	-			
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-	-			
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-			
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-			
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-	-			
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-			
I. Rechnungsabgrenzungsposten	1'115'094	326'704			
J. Bilanzsumme	24'748'471	23'385'537			
			Passiven		
			Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
			A. Eigenkapital	14'199'880	13'441'880
			I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	13'000'000	13'000'000
			II. Partizipationskapital	-	-
			III. Kapitalreserven	200'000	200'000
			IV. Gewinnreserven	210'000	210'000
			1. Gesetzliche Gewinnreserve	210'000	210'000
			2. Reserve für eigene Aktien	-	-
			3. Aufwertungsreserve	-	-
			4. Statutarische Reserven	-	-
			5. Freiwillige Reserven	-	-
			V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	789'880	31'880
			B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
			C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
			D. Andere Verbindlichkeiten	50'551	30'615
			I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	-	-
			1. gegenüber Versicherungsnehmern	-	-
			2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	-	-
			3. gegenüber Agenten und Vermittlern	-	-
			4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	-	-
			II. Anleiheverbindlichkeiten	-	-
			III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	34'886	30'615
			IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	-	-
			V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	15'665	-
			Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
			E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	10'339'227	9'868'091
			I. Prämienüberträge	-	-
			II. Deckungskapital	-	-
			III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	-	-
			IV. Schadenrückstellung	5'071'869	4'848'860
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	-	-
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	5'267'358	5'019'231
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-
			G. Andere Rückstellungen	66'100	18'223
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	-	-
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	92'713	26'728
			J. Bilanzsumme	24'748'471	23'385'537

Grundfos Insurance Management AG:  
Hans Erik Engelbrekts

Zug, 17. Juni 2002

Enelym Re SA, Zürich

		Bilanz per 31. Dezember 2001			
		31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
Aktiven	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	1'661'194	-			
B. Forderungen	268'264	-			
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	261'567	-			
1. an Versicherungsnehmer	-	-			
2. an Agenten und Vermittler	-	-			
3. an Versicherungsgesellschaften	261'567	-			
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	-	-			
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	6'697	-			
C. Kapitalanlagen	1'357'734	-			
I. Grundstücke und Bauten	-	-			
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-	-			
III. Andere Kapitalanlagen	1'357'734	-			
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	444'407	-			
2. Eigene Aktien	-	-			
3. Festverzinsliche Wertpapiere	913'327	-			
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	-	-			
5. Hypothekendarlehen	-	-			
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	-	-			
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	-	-			
8. Sonstige Kapitalanlagen	-	-			
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-	-			
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-			
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	-	-			
F. Immaterielle Werte	8'720	-			
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	8'720	-			
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-			
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-			
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-	-			
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-			
I. Rechnungsabgrenzungsposten	20'371	-			
J. Bilanzsumme	3'316'283	-			
			Passiven		
			Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
			A. Eigenkapital	1'804'266	-
			I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	1'500'000	-
			II. Partizipationskapital	-	-
			III. Kapitalreserven	300'000	-
			IV. Gewinnreserven	-	-
			1. Gesetzliche Gewinnreserve	-	-
			2. Reserve für eigene Aktien	-	-
			3. Aufwertungsreserve	-	-
			4. Statutarische Reserven	-	-
			5. Freiwillige Reserven	-	-
			V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	4'266	-
			B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
			C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
			D. Andere Verbindlichkeiten	-	-
			I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	-	-
			1. gegenüber Versicherungsnehmern	-	-
			2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	-	-
			3. gegenüber Agenten und Vermittlern	-	-
			4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	-	-
			II. Anleiheverbindlichkeiten	-	-
			III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	-	-
			IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	-	-
			V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	-	-
			Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
			E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	1'367'239	-
			I. Prämienüberträge	-	-
			II. Deckungskapital	-	-
			III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	-	-
			IV. Schadenrückstellung	1'367'239	-
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	-	-
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	-	-
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-	-
			G. Andere Rückstellungen	-	-
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	-	-
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	144'778	-
			J. Bilanzsumme	3'316'283	-

Enelym Re SA:  
Marc Troch Thomas Oppikofer

Zürich, 23. Juli 2002

## Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresseSt. Galler  
Kantonalbank**Kündigung der 5% Anleihe  
1993 - 2005 von CHF 150 000 000**

Die St. Galler Kantonalbank macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt, gemäss Beschluss ihrer Geschäftsleitung vom 16. Dezember 2002, die nachstehende Anleihe zur vollständigen Rückzahlung:

**5% Anleihe 1993-2005 St. Galler Kantonalbank von CHF 150 000 000  
per 30. März 2003 zu 100 %  
Valoren-Nr. 57 846**

Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert ab dem 30. März 2003, gegen Einreichung der Obligationen mit den noch nicht fälligen Coupons per 30. März 2004 und 2005, bei sämtlichen Niederlassungen der St. Galler Kantonalbank sowie der Zürcher Kantonalbank. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

St. Gallen, 14. Januar 2003

ST.GALLER KANTONALBANK

214957

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die Interroll Holding AG folgende Meldung:

Die OZ Holding, Pfäffikon SZ, teilt mit, dass sie bei der Beteiligung an der Interroll Holding AG die Schwelle von 5% per 19. Dezember 2002 unterschritten hat.

Sant'Antonino, 7. Januar 2003

Interroll Holding AG  
Zona Industriale  
Postfach 566  
CH-6592 Sant'Antonino  
Tel. 091 850 25 25

214486

**Aletsch AG****Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz**

Die Aletsch AG, c/o Lonza Energie AG, Litternaring 2, Postfach 281, 3930 Visp (die «Gesellschaft»), hat folgende Meldungen erhalten, die sie gemäss Börsengesetz veröffentlicht:

Die EnBW Kraftwerke AG, Stuttgart, Deutschland, hält neu 19 166 Inhaberaktien, d.h. 95,83% des Kapitals und der Stimmen der Gesellschaft (bisher 18 301 Inhaberaktien, d.h. 91,51% des Kapitals und der Stimmen). Sie hält diese Aktien der Gesellschaft indirekt über die von ihr gehaltene EnAlpin AG, Zug, welche sie ihrerseits über ihre Tochtergesellschaft EnAlpin Wallis AG, Visp, hält.

Visp, 8. Januar 2003

214677

Aletsch AG

**Rapport intermédiaire d'Energie Electrique du Simplon S.A.**

	Comptes du 1.4.2001 au 30.9.2001 KCHF	Comptes du 1.4.2002 au 30.9.2002 KCHF
<b>COMPTE DE RÉSULTAT</b>		
Ventes d'énergie selon contrats	4728	4951
Autres produits d'exploitation	1792	531
<b>Total des produits d'exploitation</b>	<b>6520</b>	<b>5482</b>
Energie consommée	1	0
Matériel et prestations de tiers	2054	648
Charges de personnel	793	795
Amortissements	615	653
Redevances hydrauliques et diverses	1764	2179
Autres charges d'exploitation	330	330
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>5557</b>	<b>4605</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS</b>	<b>963</b>	<b>877</b>
Produits financiers	1	1
Charges financières	471	411
Impôts	213	207
<b>BÉNÉFICE DE LA PÉRIODE</b>	<b>280</b>	<b>260</b>
<b>BILAN</b>		
	<b>au 30.9.2001</b>	<b>au 30.9.2002</b>
Actif immobilisé	33 831	34 442
Actif circulant	3 265	2 303
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>37 096</b>	<b>36 745</b>
Capitaux propres	11 138	11 130
Provision	439	65
Capitaux étrangers à long terme	15 000	15 000
Capitaux étrangers à court terme	10 519	10 550
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>37 096</b>	<b>36 745</b>

**ANNEXE****CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME**

La dette fiscale courante comprise dans cette rubrique s'élève à kCHF 279 au 30 septembre 2001 et à kCHF 640 au 30 septembre 2002.

**INFORMATIONS SUR LA MARCHÉ DES AFFAIRES**

A fin 2001, la centrale de Tannuwald, gravement endommagée par les intempéries d'octobre 2000, a été remise en service. Les trois centrales sont donc depuis lors à nouveau normalement en état de marche. Quelques derniers travaux de remise en état d'autres installations se sont poursuivis durant l'année 2002. Du fait d'une hydraulité favorable et d'une très bonne disponibilité des installations, la production globale d'EES au 30 septembre 2002 était de 9,7% supérieure à la moyenne.

**PERSPECTIVES D'AVENIR**

Les perspectives de résultat sont stables.

Les autres informations de l'annexe ressortant du rapport de gestion de l'exercice 2001/2002 restent inchangées.

214713

**creInvest AG, Zug****Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die creInvest AG, Zug, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung:

Per 6. Januar 2003 hält die Julius-Bär-Gruppe neu 98 298 Inhaberaktien der creInvest AG (10,03% des Aktienkapitals). Die Aktien werden durch die Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich, sowie durch Julius Baer Bank & Trust Company Ltd., P.O. Box 1100, Grand Cayman, Cayman Islands, B.W.I., gehalten.

Zug, 8. Januar 2003

214678

**LAUSANNE HOCKEY CLUB S.A.  
Lausanne**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire de la  
Société Anonyme du LAUSANNE HOCKEY CLUB**

qui aura lieu le

**jeudi 6 février 2003, à 19 h 30,**

à la Grande Salle de Prilly

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 3 septembre 2002
2. Election de nouveaux membres au conseil d'administration
3. Politique sportive. Interventions de MM. U. Schwarz et M. McParland
4. Divers et propositions individuelles

Lausanne, le 7 janvier 2003

214710

Le conseil d'administration

**Anzeigen-Annahmestelle****Annoncen-Agentur Biel AG**

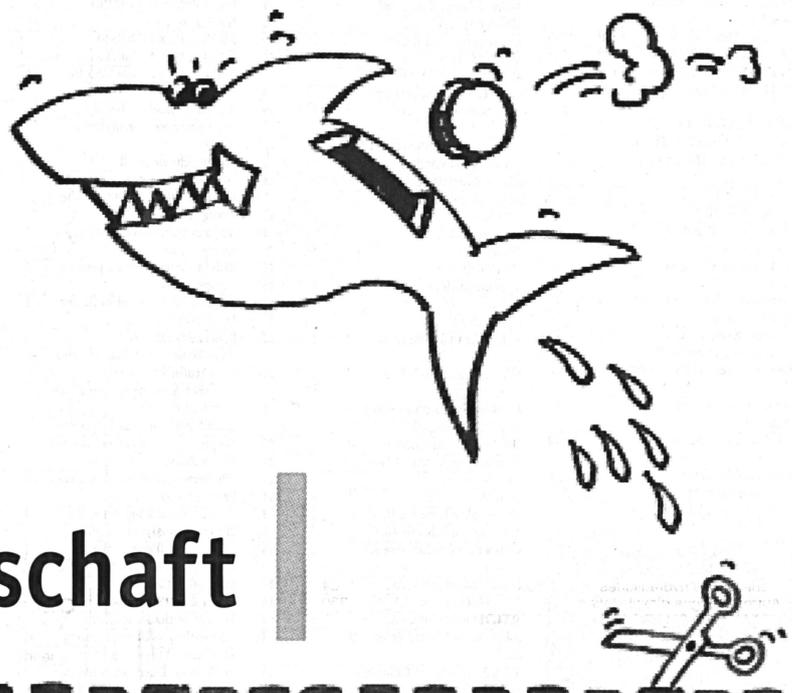
Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

# Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat  
aktuelle Fakten,  
Recherchen  
und Berichte.



Das Magazin für Wirtschaftspolitik

## Die Volkswirtschaft

- Wirtschaft interessiert mich!
- Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.- im Briefkasten zu haben.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.- (Ausland 169.-, Studierende CHF 69.-).

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Coupon faxen an: 071 272 75 86

Bestellung per E-Mail: [dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch](mailto:dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch)

V030026